

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

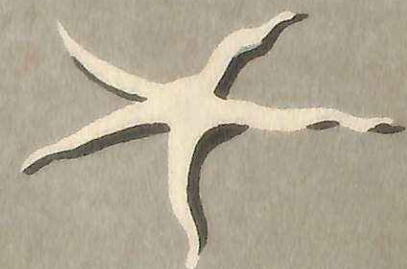
ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡΙΘ. 132 ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ Γ'

ΠΡΟΒΛΕΨΑΤΕ ΤΑ ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ !
ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΣΑΣ ΔΙΝΟΥΝ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΒΓΗΤΕ ΑΛΗΘΙΝΟΙ ΣΤΙΣ 11 ΜΑΪΟΥ



ΓΚΕΛΛΥ ΜΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ



ΑΚΤΗ ΔΑΣΤΗΡ
ΓΛΥΦΑΔΑ

EIKONES

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 132 ΔΡΑΧ. 5
5 - 11 ΜΑΪΟΥ 1958

Ἦκδοσις: ΕΛΚΗΝ Ἐλένη Γ. Βλάχου—Η. Γ. Ἡλιόπουλος
Διεύθυνσις: Κων. Κ. Ψυχας (Μονῆς Πετράκη ἁρ. 8, Ἀθῆναι)
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Κ. Ζαχοριανίτης (*Ἄλδου Μανουτίου 18 Ἀθῆναι)

Γραφετά :

Συντάξεως, Σωκράτους 57, Ἀθῆναι, Τηλεφ. 57-081

Ἐκδόσεως, Βουλιαγμένης 352, Ἀθῆναι, Τηλεφ. 90-821

Συνδρομή:

Ἑσωτερικοῦ, ἐξάμηνος δραχ. 130. Ἐτησία δραχ. 260.

Ἐξωτερικοῦ, ἐξάμηνος δολλάρ. 7. Ἐτησίᾳ δολλάρ. 14.

Ἀποστολική ἀποστολή κατόπιν συνεννοήσεως—Διαφημίσεις κατὰ συμφω-
ρίαν. Ἀπαγορεύεται ἡ ἀναδημοσίευσις ἄρθρων καὶ εἰκόνων τοῦ περιοδι-
κοῦ χωρὶς τῆν ἄδεια τοῦ συγγραφέως καὶ τῶν ἐκδοτῶν—Χειρόγραφα
δὲν ἐπιστρέφονται—Τηλεγραμμικὴ Διεύθυνσις. ΕΙΚΟΝΕΣ ἈΘΗΝΑΙ.

«ΕΛΚΗΝ» ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ε.Π.Ε. (Κεφ. Καταβεβλημένον δρ. 400.000)



Συμπλήρωμα

Ἡ ἀπάντησή σας στὴν ἐπιστο-
λὴ ποὺ δημοσιεύθηκε μετὰ τὸν τίτλο
« Ἀπορία », στὸ ὑπ' ἀριθμ. 130
τευχὸς τῶν ΕΙΚΟΝΩΝ σχετικά
με τὴν ἑλληνικὴν προέλευση τῶν
λέξεων εἰδύωναι καὶ εἰδυῖναι
σιάν, νομιζώ ὅτι θὰ ἔπρεπε νὰ
θῆξαι καὶ ἓνα ἄλλο ἐνδιαφέρον κε-
φάλαιον: Τὶς νοελληνικὲς λέξεις
ποὺ εἶναι δάνεια ἀπὸ ξένες γλώσ-
σες, ἀλλὰ ποὺ καὶ στὶς ξένες αὐ-
τὲς γλώσσες ἐμφανισαὶ κατόπιν...
ἐλληνικῶς δανείου. Ἡ δὲ αὐτὴ
μετανάστευση καὶ ἡ ἐπανάδω-
σιν ἀρχικὴ κοίτηδα, εἶναι πολὺ
συχνότερο φαινόμενο ἀπ' ὅτι ἐκ
πρώτης ὕψεως ὑποπτευόμεθα. Τ'
ἀρχαία καὶ τὰ μεσαιωνικά ἑλλη-
νικά προσέφεραν πολλὰς λέξεις
τὶς ὁποῖες προσηρμύσαν στὸ γλωσ-
σικὸ αἰσθημὰ τους ὅτι ξένου
καὶ μᾶς τίς ἐπέστρεψαν ἀλλαγμέ-
ναι ἀγνόηστες. Νὰ ἐνὰς πόρθε-
ρος κατάλογος. Λέμε κ α μ α ρ ὁ ς,
κ α μ α ρ ὶ ὅ ς, κ α μ α ρ ὅ τ ο ς,
ἀπὸ τὰ ἱταλικά, καὶ κ α μ α ρ ὶ λ α
ἀπὸ τὰ ισπανικά. Κοινὴ ὅζα τὸν
εἶναι μέσῳ τῶν λατινικῶν τὸ ἀ-
γολλοῖναι κ α μ α ρ ὁ, τὸ ὁ-
ποῖο μάλιστα ἐξακολουθεῖ νὰ θρί-
σεται ἀνυπόλοιτο στὸ στόμα τοῦ
λαοῦ μας.

Ἄπο τὰ λατινικά ἐπίσης προ-
έρχονται τὸ βά ρ α καὶ τὸ α-
λ α μ α ρ ι, τὰ ὅποια εἶναι ἀρχαί-
ας ἑλληνικῆς καταγωγῆς, β ᾱ-
ρ ις (= πλοῖον) καὶ α λ λ α μ ος.
Ἄπο τὰ ἰταλικά προέρχονται οἱ
λέξεις γ α ρ υ φ α λ ο, κ α ν α-
π ές, κ α π ε τ ᾱ ν ι ος, οἱ ὁποί-
ες ἀντιστοίχως εἶναι οἱ καθαρὸ-
τάτα ἑλληνικῆς κ α ρ υ φ ᾱ λ ο ν,
κ ω ν ο π τ εῖ ο ν (= κουνουπιέρα) καὶ κα τ' ἐ λ ᾱ ν ο
(= στρατιωτικὸς διοικητὴς τῶν
Βυζαντινῶν). Ἄπο τὰ πορτογα-
λικά, δαδεισθήκαμε τὴ μ α ρ μ ε-
λ ᾱ δ α ἣ ὅποια εἶναι ἡ ἀρχαία
ἑλληνικὴ λέξις μ ε λ ι μ η λ ο ν. Τὰ
τουρκικά τ ε φ τ έ ρ ι καὶ φ ο ν-
τ ο κ ρ ι εἶναι τὰ διφθέρα καὶ
τὰ ἄριον π ο ν τ ῖ ο ν. Ὅσο
γ ᾱ τ' ἀραβικά ἀ μ ᾱ λ γ α μ α καὶ
α ρ α τ ῖ πρόκειται περὶ τὸν ἑλ-
ληνικὸν μ ᾱ λ α γ μ α καὶ κ ρ ο ᾱ-
τ ι ο ν.

KIMΩN ΔΗΜΑΣ, Ἀθηναί.

♦ 'Ορθότερες οἱ παρατηρήσεις σας καὶ ἀκρῶς ἐνδιαφέρουσες, γι' αὐτὸ — μολονό-
τι δὲν ἀποτελεῖ παράλειψη τὸ ὅτι ἡ ἀπάν-
τησή μας περιορίστηκε στὸ θέμα ποὺ ἐπι-

γε ὁ ἀναγνώστης μας— τίς υἱοθετοῦμε καί τίς ἐνσωματώνομε σάν συμπλήρωμα στήν πρώτη ἐκείνη ἀπάντησή μας.

Ἑκλογικά

Δὲν νομίζετε ὅτι ἐπ' εὐκαιρία τῶν ἐπιχειρημάτων ἔξοχων, φῶς ἔσχετε πρὸς δημοσιεύσετε τοὺς «Χαλκισκοφρονήδες», ἔνα ἀπὸ τὰ λιγώτερο ἰσως γνωστὰ διηγημάτων τοῦ Παπαδιαμαντίου, τὸ ὁποῖο ἔνι τοῖτοις δὲν εἶναι κατώτερο τῶν ἄλλων τῶν ἀριστοτεργημάτων; Περισσότερον ἐπίκαιρον τὸ κασιδιὰ τὸ γεγονόσ, ὅτι, μολοῦντι παρήλθον ἀρεταίαι δεκαετίαι ἀπὸ τὴν ἐποχὴν ποὺ ἔγγραψεν, τὰ ἐκλογικά μας ἦν δὲν φαίνεται ἂν βελτιώθηκαν καὶ πολὺ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΙΚΟΥΛΑΣ
Θεσσαλονίκη

♦ Δυστυχώς η μεγάλη του Έκταση—καταλαμβάνει άκρως εκτετασμένες σελίδες—δέν μάς επιτρέπει να προσφέρουμε στους αναγνώστες μας τα πραγματικά άριστοσηματικά διήγημα του μεγάλου Σκιατζή, το οποίο, άλλωστε, η ένδιαφέροντα έβελος μπορούν να διαδώσει μια πολύ ευλογημένη νηπιά. Όά μάς επιτρέψει όμως να διαφωνήσουμε μαζί σας, στο ότι τα έβελοςικά μάς ήθη δέν διελαιόταν, Αά πρέπει να είναι κανείς έκ σπουδαίων μνημοίων για να θέλει τα πράματα με το ποίημα του Παπαδιαμαντί, ό οποίος τουλάχιστον είχε το έλαφρονικό ότι, φύσε άναρχοητής, θεωρούσε μάταια κάθε προσπάθεια διευθετήσεως των έγκυκλιων.

Τὰ ἀθλητικά

Πρωτοδιάβασα τὸ 113ον τεύχος
 σας καὶ ἀπὸ τότε ἔχω γίνει τα-
 κτικός ἀναγκώσεως τοῦ πολλῷ φρά-
 ον περιουχοῦσας.
 Αυτοῦμαι πολλῷ, ὅμως, γιατί
 στίς λίγες τακτικές σπλήες σας
 δὲν συμπεριλαμβάnete καὶ μιὰ
 ἀθλητική, ἣ ὅποια μαζὺ μετὴν
 θεατορική—αὐτὴ δεβαῖος ὑπάρχει
 —εἶναι νομίζω οἱ πῶ ἀπαραιτήτες
 γιὰ τὸ φάσι τοῦ ποδοσφαίρου.

Τὸ μόνο ἀθλητικὸ ποῦ διάβασα ἦταν τὸ ρεπορτάζ τοῦ Παγκοσμίου κυπέλλου.

Γ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ, Πειραιεύς.

Υ. Γ. Στὴ στήλη «Ἀπὸ τοῦς

Τ. Ι. Στη στήλη «Από τους δίσκους που κυκλοφορούν, γιατί δεν γράφετε τους καινούργιους δίσκους ελαφρώς μουσικῆς;

♦ Εἰσθε ἀπό τους νέους ἀναγνώστες μας καὶ συνεπὲς δὲν θὰ ἔχετε διαβάσει τὴν

Ξαναβίωστε
 ΌΤΙ ΤΕΛΕΒΕΙ



**ΠΛΕΝΕΙ ΤΑ ΡΟΥΧΑ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΑ ΛΕΥΚΟΤΕΡΑ
ΕΥΚΟΛΩΤΕΡΑ... ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΣΕ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ!**



FAB Δέν φθείρει τὰ ρούχα

χάρis στὴν σύνδεσιν τοῦ κάνει τὰ
 ρούχα σας νὰ ξαναζωντανεύουν, τὰ
 ἀσπρόρουχα σας νὰ μὴ γαριάζουν,
 τὰ imprimés νὰ ξαναλάμπουν, τὰ μάλ-
 λινὰ νὰ μαλακώνουν Κι' αὐτὸ χωρὶς
 καμμιά **ψθορά**.

FAB Χέρια για χειροφίλημα

δὲν ἐρεθίζει τὰ χέρια καὶ οἱ νοικοκυ-
ρὲς τὸ προτιμοῦν γιατί μποροῦν νὰ
πλένουν καὶ νὰ ἔχουν χέρια πάντα
μαλακά, πάντα γιὰ χειροφίλημα.

Μοσχοβολούν

στον **αρωματισμένο αφρό** του FAB
τα ρούχα σας ξαναβρίσκουν σε λί-
γα λεπτά όλη τους την λάμψη και
φρεσκάδα.

FAB OIKONOMIA

στον κόπο σας στον χρόνο σας στα ρούχα σας, επίσης
οικονομικό στο πλύσιμο πιατικών και σκευών κουζίνας.

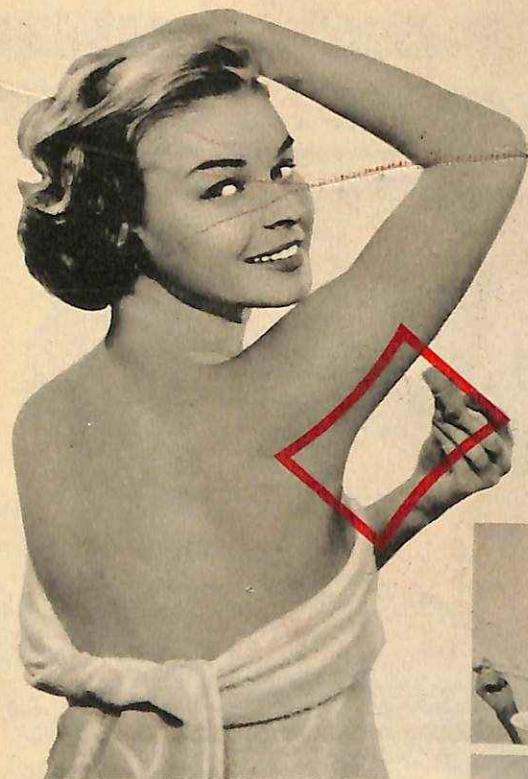
FAB ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΤΥΧΑΙΟ ΠΡΟΪΟΝ
ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ
COLGATE-PALMOLIVE

"ΟΛΥΜΠΙΑ", ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΩΝ ΚΟΡΑΗ Ι - ΤΗΛ. 34.720 - 25.708
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΕΡΑΜΕΩΝ 23, (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΡΟΚΕ)
ΤΗΛ. 58-774, ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ: ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 32, ΤΗΛ. 57-896.

Bac-Stick

(άποσμηκτόν)

ΔΡΟΣΙΑ ΑΡΩΜΑ ΦΡΕΣΚΑΔΑ



"ΜΙΝΟΣ"

Επιτυχία 100%

Είς όλες τις έκδηλώσεις της ζωής, διά να επιτύχετε παντού και πάντοτε, χρειάζεσθε σωματική φρεσκάδα.

Τό BAC STICK απαλλάσσει από κάθε σωματική όσμη, δίδει μία αίσθηση ευφορίας. Και πάσο εύκολα. Άρκεϊ μία έλαφρά έπαφή. Έχει ένέργεια άμεση και διαρκή.



Μόνο τó BAC - STICK περιέχει τó βακτηριοκτόνον και άποσμηκτόν BAC-43



Πωλείται παντού

OLIVIN - WIESBADEN (ΓΕΡΜΑΝΙΑ)
ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

TACHYDROMEIO

επανελημμένος δοθείσα — από της στήλης αυτής — απάντηση. Οι μόνιμες στήλες δημιουργούν μία δυσκαμψία στο περιοδικό γι' αυτό και τις αποφεύγουμε. Κατά καιρούς οι αναγνώστες μας ζητούν στήλη τουριστική, ιστορική, λογογραφική, στήλη ζωγραφική, λογοτεχνίας και διάφορες άλλες, ανάλογα με τις κλίσεις τους. Προτιμούμε συνεπώς την ελευθερία, που μάς επιτρέπει να ασχολούμεθα με μία κατηγορία θεμάτων διαν ύψαξης τó σχετικό γεγονός. Δεν έχετε όμως δικίον άν ύπονοητε ότι σπάνια δημοσιεύουμε άθλητικά γεγονότα. Καί πορτραίτα άθλητών έχομε δημοσιεύσει (άκόμη και έξωφύλλο!), τελευταία μάλιστα άσχοληθήκαμε με τó «Ράλυ Άκρόπολις» — που είναι δέδια άθλητικό θέμα. Την ίδια τακτική θά τηρήσωμε και στο μέλλον. Όσο γιά τούς δίσκους που κυκλοφορούν, είναι τόσο πολλοί ώστε πρέπει, μοιραία, να κάνωμε μίαν επιλογή.

Μας έρωτούν:

«Είμαι φανατική φίλη τού κινηματογράφου σε κάθε του μορφή — από τά επίκαιρα ως τούς σινεμασκοπικούς γίγαντες — και περιμένο κάθε εβδομάδα με ιδιαίτερη άντομονησία γιά να διαβάσω τó άρθρο σας τó σχετικό με τούς ήρωες και την πλοκή κάποιου νέου φιλμ ή τó κουτσομπολιό γύρω από την ιδιωτική ζωή τών άστέρων. Παρ' όλο, όμως, που παρακολουθώ από κοντά τόσο τόν ελληνικό όσο και τόν ξένο τύπο, που άσχολεϊται με κινηματογραφικά θέματα, δεν έτυχε ποτέ να διαβάσω κάτι ώλοκληρωμένο γύρω άπ' την ζωή τού ήρωοποιού που συνεχίσιζε, ως την ύπερβολή, τίς γυναίκες όλου τού κόσμου, δυό γενιές πριν από την εποχή μας, τού Ροδόλφου Βαλεντίνο. Μήπως θά ήταν δυνατόν γιά τó περιοδικό μας να άφιερώσει ένα άρθρο τού σ' αυτόν τόν γόητα τού δουβού κινηματογράφου; Έτσι γιά να συμπληρώσω ένα κενό τών κινηματογραφικών μου γνώσεων».

ΓΙΩΤΑΙΑ ΠΑΡ—ΟΤ.
Θεσσαλονίκη

• Οι ΕΙΚΟΝΕΣ δημοσίευσαν στο παρελθόν άρκετες πληροφορίες και φωτογραφίες γιά την ζωή τού Βαλεντίνο. Μιά όμως και πρόκειται να βοηθήσουμε στην δελτίωση τών γνώσεών σας, σπεύδουμε να ικανοποιήσουμε άμέσως την επιθυμία σας. Ό Βαλεντίνο λοιπόν σπούδασε... γεωπόνος στην Γένοβα, αλλά ή άνεργία τόν έμπόδισε να βοη δουλεία στην πατρίδα του. Γι' αυτός 'Ιταλός στρατιωτικός γιατρός και μιάς Γαλλίδας γεννήθηκε τó 1895 στο Καστελιότο και πέθανε νεώτατος — 31 μόλις έτών — από περιτονίτιδα στην Νέα Τόκη τó 1926. Μή μπορώντας να βοη δουλεία σάν γεωπόνος στην 'Ιταλία, έφυγε γιά τó Παρίσι και έγινε διαδοχικά άκηρέτης, σωφύ, δάσκαλος και δημοσιογράφος, χωρίς να παραλείψη να δοκιμάση και τó επάγγελμα τού χορευτή στο παρισινό «Καφέ Μαξίμ». Τό τελευταίο του επάγγελμα τόν ώδήγησε στόν 'Άγιο Φαγκλίσκο τών Η.Π.Α. όπου έκαψε και στο θέατρο. Λίγους μήνες αργότερα έφυγε γιά τó Λος Άντζελες και άρχισε να παίξη μικρούς ρόλους στόν κινηματογράφο. Την ίδια εποχή άλλαξε και τó όνομά του, που ήταν — πότε θα είπα εισπνοή — Ροδόλφος Άλφρεδός Ραφαήλ Γκουλιέμι ντ' Βαλεντίνο ντ' Άνταγκουέλλα στο εύκολοπρόφερτο Ροδόλφος Βαλεντίνο. Τέσσερα χρόνια αργότερα ή σκηνοθέτης Ρόζ 'Ινγκραμ τού έδωσε — 1920 — τόν πρώτο ρόλο στο φιλμ «Οι τέσσερις Ιπότες της Άποκαλίψεως», που σημείωσε έξαιρετική επιτυχία και άνοιξε τόν δρόμο πρós την δόξα γιά τó νεαρό Βαλεντίνο. Μετά την πρώτη του επιτυχία καθιερώθηκε σάν πρωταγωνιστής και έφθασε να κολήσει 700.000 δολάρια τó χρόνο την εποχή εκείνη. Τό τελευταίο του φιλμ ήταν ή «Είς τού Σείχη». Τόδε δύο γάμους του ακολουθήσαν δύο διαζύγια και ήταν έτοιμος να παντρευθ ή με την Πόλα Νέγκοι — άλλη δόξα τού παλιού κινηματογράφου — στερήματος — όταν τόν βοήξε ή θάνατος, που προέλασε ύστερόν παροξυσμό με ταξίδι τών θανάσιμων του.



Τό Ρόδον τής Χίου

Προϊόν διπλής άποστάσεως φυσικών ρόδων Χίου έκλεκτής κατηγορίας. Τελείως άδπλαθές

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ:
ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Ι. Γ. ΒΑΓΕΝΑ
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 7

ΠΙΝΑΚΕΣ ΞΕΝΩΝ ΖΩΓΡΑΦΩΝ

Στό κατάστημα «ΑΝΤΙΚΑ» Άκαδημίας 28, παρελήφθησαν 50 πίνακες ζωγραφικής ξένων καλλιτεχνών όλων τών εποχών.

Μεταξύ αυτών έκτίθενται ένας πίναξ Utrillo, Corot, Pellegrino, και Carre.

ΤΟ ΠΡΟΓΕΥΜΑ ΜΙΑΣ ΔΙΑΣΗΜΗΣ ΧΟΡΕΥΤΡΙΑΣ

Η καταπληκτική χορεύτρια Λουντμίλλα Τσερίνο συνήθιζε ν' άρχιζε την ήμερα της πίνοντας μιά μικρή φιαλή μπύρας. Δεν ξεφεύγει άπ' αυτή την συνήθεια και όταν άκομη περιόδευε στις Ήνωμένες Πολιτείες. Αυτή ή εύχάριστη συνήθεια την βοηθούσε να κρατά πάντα την φόρμα της. Σ' ένα Νεο-Υορκέζο συνάδελφό μας λέγει «ή μπύρα με ξεδιψά και με κάνει χαρούμενη γιά όλη την ήμερα» «ΑΥΧ ΕΣΟΥΤΕΣ»

ΚΑΤΙΑ Α. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Άκαδημίας 61, τηλ. 616.088

ΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ ΜΑΣ

ΣΤΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟ μας εικονίζεται ή γνωστή καλλιτέχνης τού θεάτρου και τού κινηματογράφου Γκέλλν Μαυροπούλου που έχει πρωταγωνιστήσει ως τώρα σε 12 ταινίες (πρώτη ήταν ή «Μπαμπάς εκπαιδεύεται») και που έχει λάβει μέρος μέχρι σήμερα σε 15 θεατρικά έργα, παρ' ότι δεν έχει πολύ καιρό από τότε που πρωτοεμφανίστηκε είς την σκηνή κάνοντας τó ντεμπούτο της στο «Ρέξ» στο έργο «Έφτά χρόνια φαγούρα».

ΑΚΚΟΡΝΤΕΟΝ και πιάνου μαθήματα παραδίδονται παρ' διδασκάλου. Πλουσιώτατον ρεπερτόριον κλασικής, έλαφράς και μουσικής jazz. Τηλ. 870.203.



ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΣΤΡΑΤΗΣ Γ. ΑΝΔΡΕΑΔΗΣ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 11
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ "COMMERZBANK"

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΛΗΡΩΜΑΣ ΕΜΒΑΣΜΑΤΩΝ ΕΚ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ,
ΑΓΟΡΑΝ CHEQUES, TRAVELLER'S CHEQUES ΚΑΙ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΧ. 122.142.775.70
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1958 ΔΡΧ. 2.386.142.682,28

ΚΥΡΙΟΣ ΜΕΤΟΧΟΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ:
ΙΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD.
17, ST. HELEN'S PLACE E. C. 3, LONDON

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

23 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΑΘΗΝΩΝ
55 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
2 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΑΙΓΥΠΤΟΥ



(THE TIMES)

Πυροτεχνήματα: Κατά την νύκτα των επίσημων εγκαινίων της Διεθνούς Έκθεσης Βρυξελλών, φαντασμαγορική εικόνα παρουσίαζε όλος ο χώρος, αλλά κυρίως το «Ατόμιουμ» — το σύμβολο της εκθέσεως — το οποίο και έδειχνε όλοχρυσο μέσα στη λάμψη των πυροτεχνημάτων.

(International News Photos)

Μπάσκετ-μπώλ: του προγράμματος ευρύτερων πολιτιστικών ανταλλαγών, μεταξύ Αμερικής και Ρωσίας, ανέχωρσε για τη Μόσχα η γυναικεία Εθνική Ομάδα Μπάσκετ-μπώλ των Ηνωμένων Πολιτειών. Οι Αμερικανίδες αθλήτριες θ' αντιμετώπισουν τις Ρωσίδες συναδέλφους των σε έξη διαδοχικές συναντήσεις.

(United Press Photo)



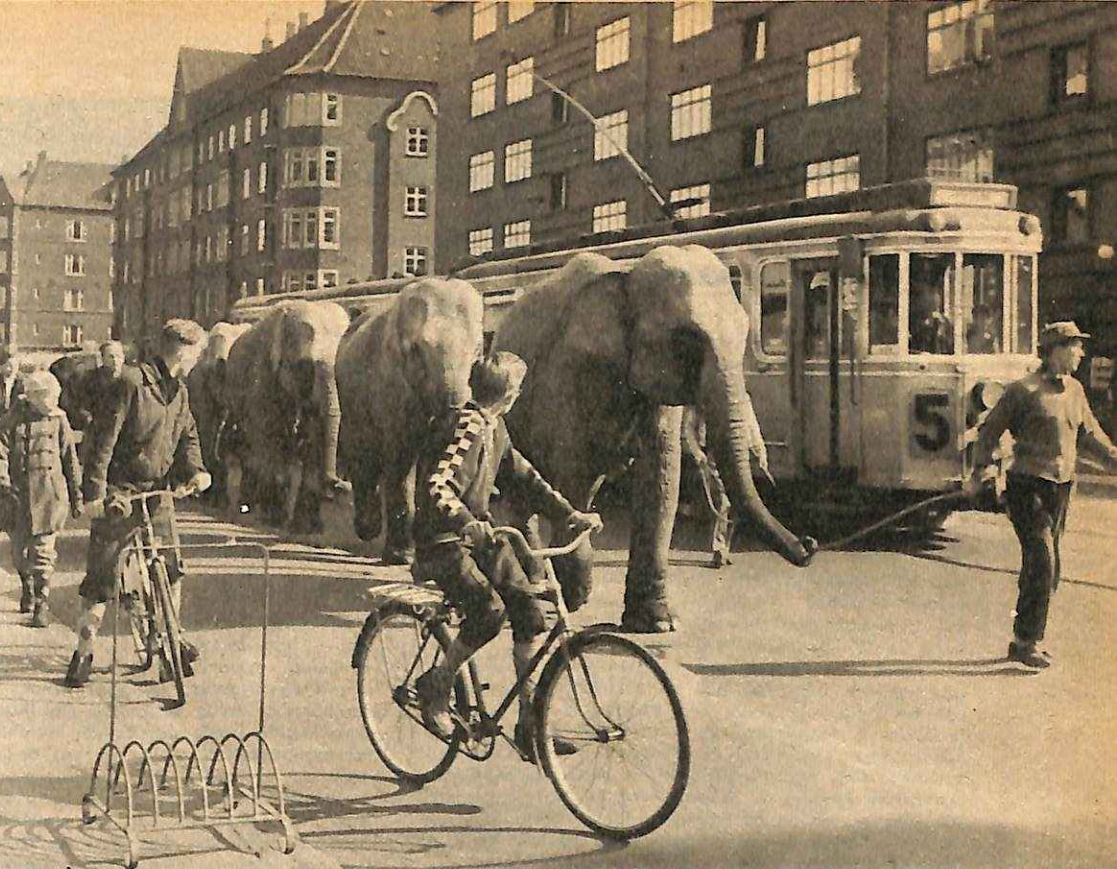
Επισκέψεις: Ο Άγγλος υπουργός Σέλουϊν Λούντ, υποδέχεται τον καγκελάριο Αντενάουερ, κατά την πρόσφατη επίσημη επίσκεψή του στη Μεγάλη Βρετανία. Ο δρ Αντενάουερ, καθώς και οι υπουργοί Έξωτερικών και Οικονομικών, κ.κ. Μπεντάνο και Έοχαρτ, διεξήγαγον συνομιλία με τους Άγγλους ηγέτες.

Η νέα σημαία: Το πρώην αίγυπτινέο στη Φραγκφούρτη ύψωσε, στις 17 Απριλίου, με την ευκαιρία της συριακής εθνικής εορτής και του μπάϊραμίου, την καινούργια σημαία, που καθιέρωσε η Ήνωμένη Αραβική Δημοκρατία.



(DPA)

(Conti Press)



Τράμ και έλεφαντες: Ασυνήθιστο θέαμα αντίκρυσαν οι διαβάτες των δρόμων της Κοπήγχης όταν τέσσερις έλεφαντες του τσίρκου Μπενεβάνι βγήκαν να πάρουν λίγο αέρα. Τα συμπαθή τετράποδα ήταν τόσο τέλεια εκπαιδευμένα, που έκαναν τον περίπατό τους χωρίς να παρακωλύσουν διόλου την κυκλοφορία.

(POLFOTO)

Φυγή: Είκοσι λεπτά μετά την έναρξη του ανάμενου αέρα, στο Άμβουργο, ο γνωστός Ιταλός τενόρος Μάριο Λάντσα ανακοίνωσε ότι η κατάσταση της υγείας του (ένα κρυστάλλινο που παρουσίασε επιπλοκές) δεν του επέτρεπε να τραγουδήσει. Οι θεαταί, που είχαν πληρώσει 170 δρχ. το εισιτήριο, εξαγοιώθηκαν και τον αποδοκίμασαν ζωηρά. Ο Λάντσα αναγκάστηκε να φύγει άμεσα αεροπορικά για τη Ρώμη. Στη φωτογραφία, στο αεροδρόμιο του Άμβουργου, λίγα λεπτά πριν από την τόσο έσπευσμένη αναχώρησή του.

(International News Photos)

Σε βάθος 6 μέτρων: Η «Όλντ» τρόφιμος του ένυδριου του Μαϊάμι, υπέστη την πιο πρωτότυπη εγχείρηση του κόσμου, σε βάθος 6 μέτρων κάτω από την επιφάνεια του νερού, για να της αφαιρεθεί ένας τεράστιος «δγκος», που απέδειξε ότι ήταν ένα κομμάτι μολύβι, δάρους 2 οκάδων, το οποίο η λαίμαργη «Όλντ» Αμππρ είχε καταπιεί. Η εγχείρηση πέτυχε, μα την άλλη μέρα η ασθενής πέθανε από μετεγχειρητικό σοκ.



Κατ' επίσημον, ανακοίνωσιν ἀνεκαλύφθησαν εἰς τὴν περιοχὴν Σάτζεστον ἀν καὶ εἰς ἑκτασιν 1.500 τετραγωνικῶν μιλίων, πλοῦσια κοιτάσματα πετρελαίου. Ἐνα συνεργεῖον ἐκ 3.400 μηχανικῶν, τεχνικῶν καὶ ἐργατῶν κατευθύνεται ἐπὶ τόπου διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν μηχανημάτων καὶ ἀντιλῶν.

ΜΕ ΒΑΣΗ: ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΩΝ ΑΝΑΜΕΤΡΗΣΕΩΝ

ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΕΙΩΘΕΙΣΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΠΡΟΒΛΕΦΘΟΥΝ

Αἱ ἐκλογαὶ δὲν εἶναι παιγνίδι, τοῦ ὁποῖου τὸ ἀποτέλεσμα ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν τύχην, ὅπως ἐσφαλμένως κρατεῖ ἡ ἐντύπωση. Ὑπάρχουν εἰς κάθε ἐκλογικὴν ἀναμέτρῃσιν ὅλα τὰ δεδομένα πού ἐπιτρέπουν, σχεδὸν μὲ μαθηματικὴν ἀκρίβειαν, νὰ διατυπωθῇ ἡ πρόβλεψις περὶ τοῦ τρόπου πού θὰ ψηφίσουν οἱ ἐκλογεῖς. Ἀκόμη καὶ εἰς τὴν χώραν μας, ὅπου οἱ κομματικοὶ ὀργανισμοὶ ὑφίστανται εἰς ἐμβρῶδῃ κατάστασιν καὶ μετρήσεις τῶν ἀντιδράσεων τῶν διαφόρων μερίδων τῆς κοινῆς γνώμης δὲν ἡμποροῦν νὰ πραγματοποιηθοῦν εὐχερῶς, ἡ διατύπωσις ἀσφαλούς προβλέψεως περὶ τοῦ ἐκλογικοῦ ἀποτελέσματος δὲν εἶναι ἀδύνατος. Ὡρισμένοι παρατηρήσεις ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν προηγουμένων ἐκλογῶν, ὡς καὶ ἐπὶ τῶν σημειωθεισῶν πολιτικοκοινωνικῶν ἐξελίξεων μεταξὺ τῆς προηγουμένης καὶ τῆς ἐν ᾧ ἐκλογικῆς ἀναμετρήσεως, προσφέρονται εἰς τὸν ψυχραίμον μελετητὴν ὡς βάσις διὰ τὴν συσάγωγὴν τῶν στοιχείων ὅπου θὰ στηρίξῃ τὴν πρόβλεψίν του.

Ὁ συσάγωγος συμπέρασμα τὸ ὁποῖον προκύπτει ἀπὸ τὴν ἐπιστοιμένην μελέτην τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐκλογῶν 1936, 1946, 1950, 1951 εἶναι ὅτι εἰς τὰς τέσσαρας αὐτὰς ἐκλογικὰς ἀναμετρήσεις ὁ ἑλληνικὸς λαὸς ἐψήφισε κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον. Παρὰ τὸ ἐκλογικὸν κενὸν τῆς δεκαετίας 1936 — 1946, παρὰ τὰς ἀνακατατάξεις αἱ ὁποῖαι ἐπιστεῦθη ὅτι ἐσημειώθησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐν λόγῳ δεκαετίας, τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐκλογῶν τῆς 31ης Μαρτίου 1946 ἀπέδειξεν ὅτι οἱ Ἕλληνες ἐκλογεῖς ἐνέμειναν βασικῶς εἰς τοὺς προπολεμικοὺς κομματικοὺς προσανατολισμοὺς τῶν. Τὴν ἐμμονὴν ταύτην ἤλθον νὰ ἐπιβεβαιώσουν αἱ ἐκλογαὶ τῆς 5ης Μαρτίου 1950 καὶ τῆς 9ης Σεπτεμβρίου 1951.

ΣΗΜ.: Πρέπει νὰ σημειωθῇ, πάντως, ὅτι τὸ ἀμετακίνητον τῶν ψήφων δὲν εἶναι πάντοτε ἀπόλυτον. Π.χ., ἐνῷ ἡ Θεσσαλία ἐθεωρεῖτο μέχρι πρότινος προπύργιον τῆς ἀντιβενιζελικῆς παρατάξεως, ἐνεφανίσθη τελευταίως βασικὴν μεταστροφὴν τοῦ ρεύματος. Ἀντιθέτως, ἐνῷ ἡ Μακεδονία ἐθεωρεῖτο βενιζελικὴ μετετόπισε τὸ κύριον ρεῦμα τῆς προτιμῆσεώς της πρὸς τὴν ΕΡΕ.

Μικρὰ μετατόπισις ἐκλογῶν παρατηρήθη εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Νοεμβρίου 1952. Τὸ μετατοπισθὲν ποσοστὸν δὲν ὑπερέβαινε τὸ 6% ἢ, εἰς ἀπολύτους ἀριθμοὺς, κατὰ ὀλίγωτερον τῶν 100.000. Ἀλλ' ἡ μετατόπισις δὲν ἐπανελήφθη εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956, τῶν ὁποίων τὸ ἀποτέλεσμα ἦτο σχεδὸν σαφὴς ἀντιγραφή τοῦ ἀποτελέσματος τῶν ἐκλογῶν 1936 — 1951. Καὶ τοῦτο, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι εἰς τὰς τελευταίας ἐκλογὰς παρεστέρησε νέον στοιχεῖον, ἡ ψήφος τῶν γυναικῶν.

Τὸ συμπέρασμα αὐτό, ἐκ πρώτης ὁψεως ἐμφανιζόμενον ὡς αὐθαίρετον, προκύπτει ἀδυστάκτως ἐκ τῶν στατιστικῶν δεδομένων. Προπολεμικῶς ἡ Ἑλλὰς ἦτο χωρισμένη εἰς δύο παρατάξεις, τὴν βενιζελικὴν καὶ τὴν ἀντιβενιζελικὴν. Πέραν αὐτῶν ὑπῆρχεν ἡ ἀριστερά. Ποῖα ποσοστὰ ψήφων συσκέκνυντο ἐκαστῇ τῶν δύο παρατάξεων εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 26ης Ἰανουαρίου 1936 καὶ ποῖον ποσοστὸν ἡ ἀριστερά;

Ἡ κατανομή τῶν ψήφων εἰς ποσοστὰ, ἐπὶ 1.274.002 ψηφισάντων, ὑπῆρξεν ἡ ἀκόλουθος:

1. Ἀντιβενιζελικὴ	παρατάξις	47.33%
2. Βενιζελικὴ	»	44.86%
3. Ἀριστερά	»	6.78%
4. Διάφοροι	»	2.03%

Εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1936 ἡ ἀντιβενιζελικὴ παρατάξις συνεκέντρωσε τὸ μεγαλύτερον, μετὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 1ης Νοεμβρίου 1920, ποσοστὸν ψήφων. Τοῦτο πρέπει νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν προσχώρησιν ἀφ' ἐνὸς παλαιῶν βενιζελικῶν παραγόντων, ὡς οἱ Κονδύλης, Χατζηκυριάκος καὶ ἄλλοι, καὶ ἀφ' ἐτέρου εἰς τὴν κρίσιν πού ὑπέστη ὁ βενιζελισμὸς κατόπιν τῆς ἀποτυχίας τῆς ἐπαναστάσεως τοῦ 1935.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΟΥ 1946

Εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 31ης Μαρτίου 1946 ἡ βενιζελικὴ παρατάξις ἐνεφανίσθη ἀποσυνηθισμένη. Τμήμα τῆς (Γονατᾶς, Ἀλεξανδρῆς) συνειργάσθη μὲ τὸ Λαϊκὸν Κόμμα, ἕτερον τμήμα τῆς (Καφαντάρης) ἀπέσχεν. Ὅτι ἀπέμεινε κατῆλθεν εἰς τὰς ἐκλογὰς καὶ συνεκέντρωσε τὰ 33,44% ἐκ τῶν 1.108.473 ἐγκύρων ψηφοδελτίων.

Διὰ νὰ ἐκτιμηθῇ ὁμως ἡ πραγματικὴ δύναμις τῆς βενιζελικῆς παρατάξεως εἰς τὰς ἐκλογὰς ταύτας πρέπει νὰ ὑπολογισθοῦν καὶ αἱ ψήφοι τὰς ὁποίας ἔλαβον οἱ Γονατᾶς καὶ Ἀλεξανδρῆς. Οὗτοι ἐξέλεξαν 39 βουλευτάς ἐκ τοῦ συνόλου τῶν 206 τῆς Ἠνωμένης Παρατάξεως τῶν Ἑθνικοφρόνων εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον, δηλαδὴ τὰ 18,9%. Ἐὰν ἀφαιρέσωμεν ἐκ τῆς εἰς ψήφους δυνάμεως τῆς Η.Π.Ε. ἀνάλογον ποσοστὸν ἔχομεν κατὰ πλῆθος τοῦ 10% τοῦ συνόλου τῶν ψηφοδελτίων (610.995 ἡ δύναμις τῆς Η.Π.Ε. Τὸ 18,9% μᾶς δίδει 115.478 ψηφοδέλτια ἢ 10,5% περίπου τοῦ συνόλου τῶν ψήφων). Οὕτω ἐμφανίζεται ἡ βενιζελικὴ παρατάξις διατηροῦσα καὶ εἰς τὰς πρώτας μεταπολεμικὰς ἐκλογὰς τὴν δύναμιν τὴν ὁποίαν διέθετεν εἰς τὰς τελευταίας προπολεμικὰς.

ΠΛΑΣΜΑΤΙΚΗ ΔΥΝΑΜΙΣ

Ἡ ἀντιβενιζελικὴ ἐξ ἄλλου παρατάξις εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 31ης Μαρτίου 1946 ἐνεφανίσθη δύναμιν 64,01%. Μετ' ἀφαιρέσιν τοῦ ποσοστοῦ 10,5% τῶν Γονατᾶ—Ἀλεξανδρῆ τῆς ἀπέμειναν 53,06%.

Ἀλλ' ἡ δύναμις αὕτη τῶν δύο παρατάξεων ἦτο κατὰ ποσοστὸν πλασματικὴ, δεδομένης τῆς ἀποχῆς τῆς ἀριστερᾶς καὶ μερίδος τῶν βενιζελικῶν. Ἐπίσης ἡ μορφή τοῦ ἐκλογικοῦ ἀποτελέσματος ὑπέστη ὀρισμένας ἀλλοιώσεις ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ ἀντιβενιζελικὴ παρατάξις, μετὰ τῆς μερίδος τῶν βενιζελικῶν πού συνεμάχησε μαζὺ τῆς, ἐμονοπώλησε τὸ σύνθημα τῆς ἐπανάδου τοῦ βασιλέως. Κατ' ἀκολουθίαν ἡ ἐπιβεβαίωσις τῆς διαπιστώσεως ὅτι αἱ δύο παρατάξεις διέτηρσαν τὰς δυνάμεις τῶν ἔπρεπε ν' ἀναζητηθῇ εἰς νέας ἐκλογὰς.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΟΥ 1950

Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 5ης Μαρτίου 1950 ἔδωσαν τὴν ἀναμενόμενην ἐπιβεβαίωσιν, παρὰ τὸ γεγονός ὅτι ἀμφότεραι αἱ παρατάξεις κατῆλθον εἰς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα κατατετμημέναι. Οὕτω, ἐπὶ 1.688.923 ἐγκύρων ψηφοδελτίων ἔλαβον:

1. Βενιζελικὴ παρατάξις	44.35%
2. Ἀντιβενιζελικὴ παρατάξις	40.80%
3. Ἀγροτικοὶ	2.62%
4. Ἀριστερά	9.70%
5. Διάφοροι	2.53%

Εἰς τὴν βενιζελικὴν παρατάξιν μετεῖχον οἱ Πλαστήρας, Βενιζέλος καὶ Παπανδρέου, εἰς δὲ τὴν ἀντιβενιζελικὴν οἱ Λαῖκοι, ἡ Π.Α.Π., Μ.Ε.Α., τὸ Νέον Κόμμα, ΕΠΕΛ, τὸ κόμμα τῶν Χιτῶν καὶ ὁ Ζέρβας.

Εἰς τὰς ἐκλογὰς ταύτας ἡ βενιζελικὴ παρατάξις ἐμφανίζεται διατηροῦσα ἀκμαίαν τὴν δύναμιν τοῦ 1936, ἐπιψηφισμένην κατὰ ἐλάχιστον ποσοστὸν (0,49%), ἐνῷ ἀντιθέτως ἡ ἀντιβενιζελικὴ παρουσιάζει ἀξιόλογον μείωσιν, δηλαδὴ 6,53%, τὸ ὁποῖον ἐκφράζει πτώσιν τῆς δυνάμεως τῆς κατὰ 13,8%. Ἐκ τοῦ ποσοστοῦ τούτου ἐλάχιστον ἐκέρδισεν ἡ βενιζελικὴ παρατάξις. Τὸ ὑπόλοιπον ἐμφανίζεται ἀπορροφθὲν ἀπὸ τοὺς ἀγροτικοὺς καὶ τὴν ἀριστεράν. Ἡ τελευταία παρουσίασεν, ἐναντι τοῦ 1936, αὐξησιν 2,92%, ὅπερ σημαίνει ὅτι νύξησε τὸν ἀριθμὸν τῶν ψήφων τῆς κατὰ 30%.

Η ΚΑΘΟΔΟΣ ΤΟΥ ΠΑΠΑΓΟΥ

Εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 9ης Σεπτεμβρίου 1951 προσετέθη ἓνα στοιχεῖον, ἡ ἀνάμιξις τοῦ στρατάρχου Παπάγου εἰς τὴν πολιτικὴν, τὸ ὁποῖον ἐπρόκειτο ὄχι ἀμέσως, ἀλλὰ μετὰ 14 μῆνας, νὰ ἐπιφέρῃ μετακινήσεις μαζῶν ἐκ τῆς μίας παρατάξεως εἰς τὴν ἄλλην. Ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει, ἡ ἀνάμιξις τοῦ στρατάρχου ἐπέτρεψεν εἰς τὴν ἀντιβενιζελικὴν παρατάξιν νὰ βελτιώσῃ τὴν θέσιν της. Τέλος, ἡ συγκέντρωσις δυνάμεων πέριξ τῶν δύο παρατάξεων περιόρισε τὰς ἀνευ χρώματος ψήφους εἰς 0,15%.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν λόγω ἐκλογῶν ἔδωσαν, ἐπὶ 1.708.904 ἐγκύρων ψηφοδελτίων, εἰς τὴν:

1. Βενιζελικὴν παρατάξιν	44.63%
2. Ἀντιβενιζελικὴν παρατάξιν	43.19%
3. Ἀγροτικῶς	1.23%
4. Ἀριστεράν	10.80%

Εἰς τὴν ἀντιβενιζελικὴν παρατάξιν εὐρίσκοντο ὁ Παπάγος καὶ οἱ Λαῖκοι.

Οἱ βενιζελικοὶ διέτηρσαν τὴν θέσιν τῶν τῶν ὁποίων ἐβελτίωσαν μάλιστα ἐλαφρῶς. Ἐπίσης οἱ ἀντιβενιζελικοὶ ἐβελτίωσαν τὴν ἰδικὴν των κατὰ 2,39%, ἤξησαν δηλαδὴ τὴν δύσιν των ἐναντι τοῦ 1950 κατὰ 5,8%, ἡ αὐξήσις των ὀφείλεται εἰς ἀπορρόφῃσιν τῶν ἀχρῶν. Αὐξησιν δυνάμεως ἐσημείωσαν καὶ οἱ ἀριστεροὶ εἰς βάρος τῶν Ἀγροτικῶν.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΟΥ 1952

Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 16ης Νοεμβρίου 1952 ἔδωσαν ἐπὶ 1.591.807 ἐγκύρων ψηφοδελτίων, εἰς τὸν:

1. Ἑλληνικὸν Συναγερμὸν	49.22%
2. Παρατάξιν Πλαστήρα - Βενιζέλου	35.27%
3. Ἀριστεράν	9.55%
4. Ἀνεξαρτήτους	5.26%
5. Ἀγροτικοὺς	0.70%

Ἡ βενιζελικὴ παρατάξις εἰς τὰς ἐκλογὰς ταύτας ἐμειώθη κατὰ 9,36%, δηλαδὴ ἀπώλεσε τὰ 20,9% τῆς δυνάμεώς της. Ὁ Συναγερμὸς ὁμως δὲν ἐκέρδισε παρὰ μόνον τὰ 6,03% τῶν βενιζελικῶν ψήφων. Ἐπίσης ἡ ἀριστερά ἔχασε 1,25% καὶ οἱ Ἀγροτικοὶ 0,63%. Ἀλλ' ἐκ τοῦ συνόλου αὐτοῦ τοῦ 11,24%, ὁ Συναγερμὸς ἐκέρδισε μόνον κατὰ περισσώτερον τοῦ ἡμίσεος. Εἰς ἀπολύτους δὲ ἀριθμοὺς ἐκφραζόμενον τὸ κέρδος τοῦ Συναγερμοῦ δὲν ἔφθασε τὰς 100.000 ψήφους.

ΕΚΛΟΓΑΙ 1952 ΚΑΙ 1928

Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 16ης Νοεμβρίου 1952, διεξαχθεῖσαι μὲ πλειοψηφικόν, ὕστερα ἀπὸ τέσσαρας ἐκλογὰς πού διεξήχθησαν μὲ ἀναλογικὴν, ἔδωσαν ἀποτελέσματα τὰ ὁποῖα, ἐν τινι μέτρῳ, δύνανται νὰ συγκριθοῦν μὲ ἐκεῖνα τοῦ 1928. Εἰς τὰς ἐκλογὰς ἐκεῖνας εἶχε σημειωθῇ σημαντικὴ μετακίνησις μαζῶν ἐκ τῆς ἀντιβενιζελικῆς εἰς τὴν βενιζελικὴν παρατάξιν, μὲ συνέπειαν ἡ δύναμις τῆς τελευταίας νὰ ἀνέλθῃ εἰς 63,57%. Τὸν Νοέμβριον τοῦ 1952 ἐσημειώθη μετακίνησις μαζῶν, ἀλλ' ὄχι τὸσον σημαντικὴ, παρ' ὅσον ἐπὶ μέγας ἀριθμὸς βενιζελικῶν στελεχῶν ἐνετάχθη εἰς τοὺς συνδυασμοὺς τοῦ Συναγερμοῦ. Ἡ μετακίνησις αὕτη, συνοδευομένη καὶ ἀπὸ ὀρισμένας ἐκδηλώσεις ἀπειθαρχίας βενιζελικῶν στελεχῶν, τὰ ὁποῖα κατήρτισαν ἀνεξαρτήτους συνδυασμοὺς, ὥδηγησεν εἰς σημαντικὴν μείωσιν τῆς δυνάμεως τῆς βενιζελικῆς παρατάξεως.

ΤΟ «ΜΕΤΩΠΙΟΝ» ΤΟΥ 1956

Εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956 ἡ βενιζελικὴ παρατάξις καὶ τὸ Ἀγροτικὸν κόμμα συνειργάσθησαν ἐκλογικῶς μὲ τὴν ἀριστεράν. Τοῦ συνασπισμοῦ μετέσχον καὶ ὀρισμένα ἀντιβενιζελικὰ στελέχη, μὲ ἐπιπεφάλην τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος Κ. Τσαλδάρη. Ὁ ἐν λόγω συνασπισμὸς ἐσχηματίσθη διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν διάδοχον τοῦ Συναγερμοῦ κατάστασιν, ἡ ὁποία ἐνεφανίσθη ὡς νέον κόμμα ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν Ἑθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἐνωσις καὶ μὲ ἀρχηγὸν τὸν Κ. Καραμανλῆν. Ἐκτὸς τῶν δύο μεγάλων αὐτῶν ἐκλογικῶν σχηματισμῶν, εἰς τὰς ἐκλογὰς κατῆλθον καὶ τὸ κόμμα τῶν Προοδευτικῶν (Μαρκεζίνη) καὶ τὸ Λαϊκὸν-Κοινωνικὸν Κόμμα (Στεφανόπουλος). Τὸ τελευταῖον ὁμως ἐσχημάτισε συνδυασμὸν εἰς μίαν μόνον περιφέρειαν, τὴν Ἠλείαν.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν ἔδωσαν, ἐπὶ 3.364.361 ἐγκύρων ψηφο-

Τελειώστε το γεύμα σας μ' ένα

MARTELL

COGNAC

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ - ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ: CELLAR - ΚΡΙΕΖΩΤΟΥ 14 ΤΗΛ. 612-803

ΕΣΥ
ΑΥΤΟΣ
ΕΓΩ
ΟΛΟΙ ΜΑΣ

είμεθα ή πατρίδα!

Και για να πάμε μπροστά, για να άντεπε-
ξέλθουμε στον μεγάλο διεθνή συναγωνισμό
-χρειάζεται πρώτα να μετρηθούμε, να απο-
κτήσουμε στατιστικά στοιχεία.

Κάθε αργοπορία στην απάντησι των έρωτη-
ματολογίων της Έθνικης Στατιστικής Ύπη-
ρεσίας είναι μία αμέλεια, που θα την πλη-
ρώσωμε ακριβὰ αργότερα.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

“Ένα από τὰ φλέγοντα καὶ γενικωτέρας σημασίας ζητήματα:
Ποιὰ εἶναι ἡ σημερινὴ δύναμις τῆς Ε. Δ. Α. ;
‘Απὸ τίς ἐκλογές τοῦ 1951 ἕως τώρα ἔχει σημειώσει αὐξήσιν ;

δελτίων (συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ψήφων τῶν στρατιωτικῶν), εἰς τὴν:

1. Ε.Ρ.Ε.	47.38%
2. Δημοκρατικὴν “Ενωσιν	48.15%
3. Κόμμα Προοδευτικῶν	2.22%
4. Λαϊκὸν - Κοινωνικὸν Κόμμα	0.88%
5. Διαφόρους	1.37%

Χωρὶς ὑπολογισμὸν τῶν στρατιωτικῶν ψήφων τὰ ἀποτελέσματα ἦσαν τὰ ἀκόλουθα:

1. Ε.Ρ.Ε.	45.70%
2. Δημοκρατικὴ “Ενωσις	49.75%
3. Κόμμα Προοδευτικῶν	2.18%
4. Λαϊκὸν - Κοινωνικὸν Κόμμα	0.86%
5. Διάφοροι	1.51%

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΤΑΞΕΩΝ

Εὰν εἰς τὸ ποσοστὸν τῆς Ε.Ρ.Ε. προσθέσωμεν τὰ ποσοστὰ τῶν Προοδευτικῶν καὶ τοῦ Λαϊκοῦ-Κοινωνικοῦ Κόμματος ἔχομεν σύνολον 48,74%, δηλαδὴ μικρότερον κατὰ 0,48% τοῦ ποσοστοῦ τοῦ Συναγεαγμένου, ἀλλὰ ἄνω-
τερον κατὰ 1,41% τοῦ ποσοστοῦ τὸ ὁποῖον ἔλαβεν ἡ ἀντιβενιζελική παρά-
ταξις εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1936.

Διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῆς δυνάμεως τῆς βενιζελικῆς παρατάξεως πρέπει νὰ γίνῃ ἀφαίρεσις ἐκ τοῦ συνολικοῦ ποσοστοῦ τῆς Δημοκρατικῆς “Ενώσεως τῶν ψήφων τῆς ἀκρας ἀριστερᾶς καὶ τοῦ Ἀγροτικοῦ κόμματος. Ὁ πα-
ρατιθέμενος, ἐν συνεχείᾳ, ἀναλυτικὸς πίναξ κατὰ περιφέρειας θὰ βοηθήσῃ
εἰς τὸν ἐπιζητούμενον διαχωρισμὸν:

Δύναμις Ε.Δ.Α. κατὰ ἐκλογικὰς περιφέρειας εἰς ἐκλογὰς 9ης Σεπτεμ-
βρίου 1951 (συνυπολογίζονται καὶ αἱ ψήφοι τὰς ὁποίας ἔλαβεν ἡ ΕΛΔ
ἀνελθοῦσαι εἰς 0,23% τοῦ συνόλου).

1. Ἀθηνῶν	18,25%	21. Θεσσαλονίκης	22,91%
2. Πειραιῶς καὶ Νήσων	20,92%	22. Ἡμαθίας	13,05%
3. Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας	6,20%	23. Πιερίας	9,47%
4. Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος	2,48%	24. Ἰκλίκης	15,70%
5. Εὐβοίας	6,96%	25. Χαλκιδικῆς	9,10%
6. Ἀργολίδος & Κορινθίας	1,52%	26. Πέλλης	5,92%
7. Ἀρκαδίας	0,94%	27. Φλωρίνης καὶ Καστο- ριάς	1,15%
8. Λακωνίας	1,88%	28. Σερρών	11,47%
9. Μεσσηνίας	5,33%	29. Κιλκιάδων	0,82%
10. Ἀχαΐας	6,07%	30. Λέσβου	26,45%
11. Ἠλείας	1,27%	31. Σάμου	13,03%
12. Αἰτωλοακαρνανίας—Εὐρυ- τανίας	7,07%	32. Χίου	7,85%
13. Ζακύνθου	17,69%	33. Δωδεκανήσου	3,35%
14. Κεφαλληνίας	9,47%	34. Χανίων	16,91%
15. Κερκύρας	20,02%	35. Ἡρακλείου	9,92%
16. Ἰωνίνων—Θεσπρωτίας	3,48%	36. Λασιθίου	8,74%
17. Πρεβέζης, Ἀρτης, Λευ- κάδος	10,27%	37. Ρεθύμνης	8,59%
18. Λαρίσης—Μαγνησίας	16,74%	38. “Εβρου	6,48%
19. Τρικλῶν—Καρδίτσας	5,71%	39. Ροδόπης—Ξάνθης	2,84%
20. Καρδίνης	5,95%	40. Δράμας	10,96%
		41. Καβάλας	15,91%

Ἐχρησιμοποίησαν τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐκλογῶν τῆς 9ης Σεπτεμ-
βρίου 1951 ὡς μέτρον συγκρίσεως, διότι εἶναι τὰ εὐνοϊκώτερα διὰ τὴν
ἀριστεράν. Ἐξ ἄλλου, κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Νοεμβρίου 1952, δὲν
κατήρτισε συνδυασμοὺς εἰς ὅλην τὴν χώραν. Ἄς ἴδωμεν τώρα ποίας ἐξε-
λίξεις ἐσημείωσεν ἐκλογικῶς ἡ ΕΔΑ, μετὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Νοεμ-

βρίου 1952, καθ’ ἃς ὑπέστη μείωσιν τῆς δυνάμεως τῆς εἰς τὰς διεξαχθείσας
τὸ 1953 ἀναπληρωματικὰς ἐκλογὰς.

1. Ἀναπληρωματικὴ ἐκλογὴ Θεσ)νίκης 18)1)1953	30.85%
2. Ἐπαναληπτικὴ ἐκλογὴ Πειραιῶς 29)3)1953	28.26%
3. Ἐπαναληπτικὴ ἐκλογὴ Ρεθύμνης 29)3)1953	8.71%
4. Ἀναπληρωματικὴ ἐκλογὴ “Εβρου 27)9)1953	12.05%

Σημειωτέον ὅτι κατὰ τὰς γενικὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης Νοεμβρίου 1952
εἰς τὴν περιφέρειαν Θεσ)νίκης ἡ ΕΔΑ ἔλαβε 24.66%, εἰς τὸν Πειραιᾶ 25,
16%, εἰς Ρεθύμνην 12,51% καὶ εἰς “Εβρον 7,27%. Κατ’ ἀκολουθίαν, εἰς
ὠρισμένας περιφέρειας ἐνεφάνισε πρόδοον ἑναντι τοῦ 1951, ἐν ἀντιθέσει
πρὸς ἄλλας, ὅπως τῶν Ἀθηνῶν, ὅπου παρουσίασε μείωσιν (15,25% ἑναν-
τι 18,25%).

Η ΔΥΝΑΜΙΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ

Τὸ συμπέρασμα εἰς τὸ ὁποῖον ὡδηγοῦμεθα εἶναι ὅτι μετὰ 1951 —
1953, παρὰ τὴν μικρὰν κάμψιν εἰς τὸ ποσοστὸν τῶν γενικῶν ἐκλογῶν, ἡ
ΕΔΑ ἐκλογικῶς βελτιώνει τὴν θέσιν τῆς.

Καὶ ἐρχόμεθα εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956. Ἡ ΕΔΑ με-
τέσχε τῶν συνδυασμῶν τῆς Δημοκρατικῆς “Ενώσεως διὰ 18 ὑποψηφίων τῆς.
Ὑπεστήριξε δὲ καὶ τέσσαρας τῆς ἀποκλήθεισης Δημοκρατικῆς Πρωτοβου-
λίας, οἱ ὁποῖοι ἐπίσης περιελήφθησαν εἰς τοὺς συνδυασμοὺς τῆς “Ενώσεως.
Ἐπὶ πλέον εἰς ὠρισμένας περιφέρειας ἐπριμοδότησεν ὑποψηφίους τοῦ Δη-
μοκρατικοῦ Κόμματος, τοὺς ὁποῖους ἐθεώρει συμπαθῶς διακειμένους πρὸς
αὐτήν. Διὰ τὴν ἐξακρίβωσιν λοιπὸν τῆς δυνάμεως τὴν ὁποίαν παρουσίασεν
ἡ ΕΔΑ πρέπει νὰ ὑπολογίσωμεν τοὺς σταυροὺς προτιμήσεως τοὺς ὁποῖους
ἔλαβον οἱ ἐν λόγω ὑποψήφιοι. Καὶ προκύπτει, βάσει αὐτοῦ τοῦ ὑπολογι-
σμοῦ, ὅτι τὸ ποσοστὸν τῶν ψήφων τῆς ἀριστερᾶς ἀνῆλθεν εἰς τὰ διαμερί-
σματα:

1. Ἀθηνῶν	31.7%
2. Πειραιῶς καὶ Νήσων	35.0%
3. Κερκύρας	21.4%
4. Λαρίσης—Μαγνησίας	17.2%
5. Θεσσαλονίκης	35.7%
6. Καβάλας	24.5%
7. Λέσβου	38.8%

Μέσος ὁρος δυνάμεως ΕΔΑ εἰς τὰς ἐν λόγω περιφέρειας 29,1%, ἑναντι
20,19% εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1951 καὶ 23,5% εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 16ης
Νοεμβρίου 1952. (Κατὰ τὰς ἐκλογὰς ταύτας εἰς τὰς ἐπτὰ περιφέρειας ἡ
ΕΔΑ παρουσίασε τὴν ἀκόλουθον δύναμιν: Ἀθῆναι 15,25%, Πειραιεὺς καὶ
Νῆσοι 25,16%, Κέρκυρα 23,39%, Λάρισα—Μαγνησία 19,20%, Θεσσαλο-
νίκη 24,66%, Καβάλα 28,11% καὶ Λέσβος 38,79%).

ΑΥΞΗΣΙΣ ΚΑΤΑ 44,3%

Ἡ αὐξήσις, δηλαδὴ, δυνάμεως τῆς Ε.Δ.Α. εἰς τὰς ἐν λόγω περιφέρειας
εἶναι, κατὰ μέσον ὄρον, 44,3%. Δεδομένου, ὅμως, ὅτι εἰς τὰς μεγάλας ἀστι-
κὰ κέντρα ἡ ΕΔΑ ἐπηρέαζεν οὐσιωδῶς τὸν ἐκλογικὸν ἀγῶνα καί, ὡς ἐκ
τούτου, κατηύθυνεν ἐκλογεῖς, εἰς τὸ ζήτημα τῶν σταυρῶν προτιμήσεως, οἱ
ὁποῖοι δὲν προσέκειντο ἰδεολογικῶς πρὸς αὐτήν, πρέπει νὰ δεχθῶμεν ὡς
ἀνταποκρινόμενον πρὸς τὰ πράγματα ὡς μέσον ὄρον αὐξήσεως τῆς δυνά-
μεως τῆς, τὸν μέσον ὄρον τῶν τεσσάρων ἀναπληρωματικῶν ἐκλογῶν τοῦ
1953, δηλαδὴ 30% (μέσος ὁρος 1951, 14,72%, μέσος ὁρος ἀναπληρωμα-
τικῶν 19,98%, αὐξήσις 4,26% ἢ 30%).

Βάσει τοῦ ὑπολογισμοῦ αὐτοῦ ἡ δύναμις τῆς ΕΔΑ εἰς τὰς ἐκλογὰς τοῦ
1956 πρέπει νὰ ἀνῆλθεν εἰς 14,04%. Ἐὰν ἀφαιρέσωμεν τὸ ποσοστὸν αὐτὸ
ἐκ τῆς συνολικῆς δυνάμεως τῆς Δημοκρατικῆς “Ενώσεως, ἀπομένει ὡς δύ-
ναμις τῆς βενιζελικῆς παρατάξεως καὶ τοῦ Ἀγροτικοῦ κόμματος ποσοστὸν
35,71%. Ἐὰν ἐκτέσωμεν τοὺς σταυροὺς προτιμήσεως τῶν ὑποψηφίων
τοῦ Ἀγροτικοῦ κόμματος, εἰς ὁποῖοι καλύπτουν ποσοστὸν μικρότερον τοῦ
2%, ἡ καθαρὰ δύναμις τῆς παλαιᾶς βενιζελικῆς παρατάξεως ἀνῆλθε κατὰ
τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1956 εἰς 34%. Ἐξ αὐτῶν, οἱ ὑποψήφιοι τοῦ κόμματος

“Ένα λεπτό καὶ εὐχάριστο ΑΡΩΜΑ...



... παίρνουν
τὰ ρούχα ὅταν
πλένονται μὲ “DAL,”
* Μὲ τὸ “DAL,”
ἡ πλύση γίνεται:
**ΕΥΚΟΛΑ
ΑΝΕΤΑ
ΑΚΟΠΑ**

Ἡ συγχρονισμένη
νοικοκυρὰ με-
ταχειρίζεται DAL.
Ἡ ἐξυπνὴ νοικοκυρὰ
μεταχειρίζεται μόνον DAL.

ΠΡΟΪΟΝ “ΒΙΟΧΡΩΜ,”

DAL
ΟΜΟΡΡΑΙΝΕΙ Ο,ΤΙ ΠΛΗΝΕΙ

Μὲ τίς **EIKONEΣ** σὰς βλέπει

ΟΛΟΣ Ο ΚΟΣΜΟΣ
εἶναι τὸ
ΚΑΛΥΤΕΡΟ ΜΕΣΟ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΣ

Πρόσωπο
ΔΡΟΣΕΡΟ
ΝΕΑΝΙΚΟ
ΒΕΛΟΥΔΙΝΟ

ΜΕ ΛΑΔΙ ΧΕΛΩΝΑΣ
Dr. N. Bwalle
Ἐξαφανίζει τίς ρυτίδες, ξαναφέρειν
τὴν ἀνοιξὴ στὴν ἐπίδερμίδα

LABORATOIRES BIOLOGIQUES “ARVAL” S. A. - SION (SUISSE)

ΝΕΚΡΟΙ 2.117
ΑΝΑΠΗΡΟΙ 25.000
ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ 00000;

ΑΥΤΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο ΦΟΡΟΣ
ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΠΛΗ-
ΡΩΣΕ Η ΕΛΛΑΣ ΜΕΣΑ
ΣΕ ΕΝΑ ΧΡΟΝΟ

ΑΙΤΙΑ:

ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΙ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΙΚΑ
ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ
ΚΑΠΝΙΣΜΑ ΣΤΟ ΚΡΕΒΒΑΤΙ
ΠΤΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΣΚΑΛΕΣ
ΕΚΠΥΡΣΟΚΡΟΤΗΣΕΙΣ ΟΠΛΩΝ
ΠΤΩΣΕΙΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΜΟΛΥΝΣΕΙΣ ΑΠΟ ΚΟΨΙΜΑΤΑ
ΑΣΦΥΞΙΑΙ ΚΑΠ.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ:

Τό φάσμα τής οικονομικής
ανάγκης γιά τόν ανάπηρο,
τήν άπρυστάτευτη οίκογένεια,
τήν έπιχείρησι

ΛΥΣΙΣ:

Η ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ

ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

ή όποία προσφέρει:

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΘΑΝΑΤΟΥ
Η ΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΡΚΟΥΣ ΑΝΑ-
ΠΗ-ΙΑΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑ ΑΤΥ-
ΧΗΜΑΤΟΣ

Όλόκληρο τό ποσόν τής άσφα-
λείας.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΜΕΡΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΗΡΙΑΣ

Ένα ποσόν ανάλογο μέ τόν
βαθμό τής άναπηρίας.

ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ ΠΡΟΣΚΑΙ-
ΡΟΥ ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΤΟΣ

Ένα ποσόν γιά κάθε έβδομάδα
στό κρεβάτι και μέχρι 100 έβ-
δομάδες.

Όλα αυτά Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ
σας τό προσφέρει μέ τό
καινούργιο συμβόλαιό της πού
τό διακρίνουν

- α Οί άπλοι και λογικοί όροι
- β Οί γενναιοδωροι άντιπαροχαι
- γ Τά χαμηλά ασφάλιστρα

Μισός καφές τήν ήμέρα άρκει γιά νά
έξασφαλίσετε τό μέλλον σας
και τήν οίκογένειά σας.

Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ
ΣΤΑΔΙΟΥ ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ ΤΗΛ. 22407-21311
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1927

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

‘Απόλυτη πλειοψηφία δα συγκεντρώση τότε μόνον ένα κόμμα
έφ’ όσον λάβη τὰ 40% τουλάχιστον τών ψήφων
και τὸ άμέσως επόμενο δέν κατορθώση νά υπερβή τὰ 30%

τὼν Φιλελευθέρων έλαβον εἰς σταυροὺς προτιμήσεως τὰ 24,69%, ὡς προ-
κύπτει ἐκ τοῦ ἀκολουθοῦ πίνακος:

1. Ἀθηνῶν	62.087	20. Κοζάνης	12.008
2. Πειραιῶς καὶ Νήσων	18.682	21. Θεσσαλονίκης	22.299
3. Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας	23.208	22. Ἡμαθίας	14.305
4. Εὐθείας	24.137	23. Φλωρίνης—Καστοριάς	11.184
5. Φθιώτιδος καὶ Φωκίδος	26.798	24. Πιερίας	10.744
6. Ἀργολίδος & Κορινθίας	19.006	25. Κιλκίς	13.083
7. Ἀρκαδίας	16.957	26. Χαλκιδικῆς	10.231
8. Λακωνίας	11.665	27. Πέλλης	18.341
9. Μεσσηνίας	25.718	28. Σερρών	18.357
10. Ἀχαΐας	30.814	29. Κυκλάδων	20.353
11. Ἠλείας	20.702	30. Λέσβου	18.422
12. Αἰτωλοακαρνανίας — Εὐ- ρυτανίας	39.597	31. Σάμου	6.418
13. Ζακύνθου	6.000	32. Χίου	10.286
14. Ἰκεφαλῆς	9.000	33. Δωδεκανήσου	20.811
15. Κερκύρας	5.206	34. Χανίων	37.597
16. Ἰωννίνων — Θεσπρω- τίας	12.645	35. Ἡρακλείου	47.281
17. Πρεσβέτης — Ἀρτης — Λευκάδος	20.814	36. Λασιθίου	22.512
18. Λαρίσης — Μαγνησίας	17.270	37. Ρεθύμνης	22.572
19. Τρικάλων — Καρδίτσας	16.849	38. Ἐβρου	12.904
		39. Ροδόπης — Ξάνθης	14.963
		40. Δράμας	7.056
		41. Ἰκαδάλας	9.570

Σύνολον σταυρῶν προτιμήσεως 801.157 ἐπὶ συνόλου ἐγκύρων ψηφοδελ-
τίων τῶν πολιτικῶν τμημάτων 3.244.366.

ΔΙΕΤΗΡΗΣΕ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΗΣ

Τὸ συμπέρασμα τῆς ἀναλύσεώς μας πρέπει νά εἶναι ὅτι ἡ βενιζελική παράταξις διτήρησε κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1956 τὴν δύναμιν ψήφων τὴν ὅποιαν ἔλαβε κατὰ τὰς ἐκλογὰς τοῦ 1952. Τοῦτο θὰ ἐσήμαινεν ὅτι αἱ μετα-
κινήσεις τότε μᾶλλον δὲν ἐπέστρεψαν εἰς τὴν δάσιν τῶν καὶ ὅτι κατὰ τὸ
μεγαλύτερον μὲν ποσοστὸν ἐνίσχυσαν τὴν ἀντιβενιζελικὴν παράταξιν, κατὰ
τὸ μικρότερον δὲ τὴν ΕΔΑ. Τὸ συμπέρασμα δὲν θὰ ἦτο ὀρθόν. Πρῶτον,
διότι, προκειμένου περὶ συνασπισμῶν, ἡ ἀναλογία δυνάμεως τῶν μετασχόν-
των εἰς αὐτὸ κομμάτων δὲν προκύπτει κατὰ τρόπον σαφὲς ἐκ τῆς προση-
μειώσεως τῶν σταυρῶν προτιμήσεως τῶν ὑποψηφίων τοῦ ἐνὸς ἢ τοῦ ἄλλου
κόμματος. Διότι εἶναι δυνατόν εἰς πολλὰς περιφερείας Φιλελευθεροί, ἐπὶ
παραδείγματι, ψηφοφόροι νά ἔδωσαν σταυροὺς προτιμήσεως εἰς ὑποψηφί-
ους ἄλλων κομμάτων, διὰ λόγους καθαρῶς προσωπικοῦς. Δεύτερον, διότι
εἰς τὰς ἐκλογὰς τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956 ἡ ἐκλογικὴ ψυχολογία μερί-
δος τῶν ψηφοφόρων διμορφώθη κατὰ τρόπον ἀντικεινόν. Κατεψήφισαν τὴν
συνεργασίαν μὲ τὴν ἀριστεράν. Ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ἡ συνεργασία, ἡ ψήφος
τῶν θὰ ἦτο ἀσφαλὲς διάφορος. Ὑπο τοιοῦτους ὁρους δὲν θὰ ἦτο τολμηρὸν
νά ὑποστηρίχθῃ ὅτι ἡ ἐπάνοδος τῆς ἀντιβενιζελικῆς παρατάξεως εἰς τὸ ἐ-
πίπεδον δυνάμεως τοῦ 1936 θὰ εἶχεν, ὑπὸ ἄλλας συνθήκας διεξαγωγῆς
τοῦ ἐκλογικοῦ ἀγώνος, ὡς συνέτεινεν καὶ τὴν ἐπάνοδον τῆς βενιζελικῆς εἰς
τὸ ἴδιον ἐπίπεδον.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Εἰς ἄλλου, πρέπει νά τονισθῇ ὅτι ἡ παρατηρουμένη αὐξήσις τῆς δυνά-
μεως τῆς ΕΔΑ δὲν ὀφείλεται εἰς ἀπορρόφησιν ψήφων ἀποκλειστικῶς ἐκ τῆς
βενιζελικῆς παρατάξεως. Ἐὰν ἐκ τοῦ ποσοστοῦ τῆς ἀντιβενιζελικῆς παρα-
τάξεως ἐκτέσθῃ τὸ 6%, τὸ ὅποιον μετεκινήθη πρὸς αὐτὴν ἐκ τῆς βε-
νιζελικῆς, τότε ἀπομένει ἀνοιγμα μεταξὺ δυνάμεως 1936 καὶ 1956 ἴσον
πρὸς τὰ 2/3 τῆς διαπιστουμένης αὐξήσεως τῆς δυνάμεως τῆς ΕΔΑ. Τὸ
ἀνοιγμα αὐτὸ προδίδει τὰς ἐπελθούσας κατὰ τὸ διάστημα τῆς εικοσαετίας
κοινωνικὰς διαφοροποιήσεις.

ΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ ΤΗΣ 11ης ΜΑΪΟΥ

Εἰς τὰς διεξαχθασάμενας τὴν μεταπροσεχὴ Κυριακὴν ἐκλογὰς θὰ διεκδι-
κῇσιν ψήφους καὶ βουλευτικὰς ἔδρας πέντε κυρίως κομματικοὶ ὄργανοι:

σμοί. Ἡ Ἐθνικὴ Ριζοσπαστικὴ Ἐνωσις, τὸ Κόμμα τῶν Φιλελευθέρων, ἡ
Ἐνιαία Δημοκρατικὴ Ἀριστερά (ΕΔΑ), ἡ Ἐνωσις Λαϊκῶν καὶ ἡ Προο-
δευτικὴ Ἀγροτικὴ Δημοκρατικὴ Ἐνωσις (ΠΑΔΕ). Ἐκ τῶν ὁργανισμῶν
αὐτῶν ἡ ΕΔΑ ἐκφράζει τὰς τάσεις τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς. Τὰς τάσεις τῶν
ὁργανισμῶν. Καὶ ἐξ αὐτῶν ἡ ΕΡΕ καὶ ἡ Ἐνωσις Λαϊκῶν διεκδικοῦν τὰς
παλαιοαντιβενιζελικὰς ψήφους, ἐνὼ τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων καὶ ἡ Π.Α.
Δ.Ε. τὰς παλαιοβενιζελικὰς καὶ τὰς ψήφους τῶν ἀγροτικῶν. Βεβαίως ἡ
συνεργασία τοῦ κ. Μαρκεζίνι εἰς τὴν ΠΑΔΕ καὶ πρῶτον βενιζελικῶν στελε-
χῶν εἰς τὴν ΕΡΕ προκαλεῖ ὠρισμένης ἀμφιβολίας περὶ τῆς ὀρθότητος τοῦ
σχηματικοῦ αὐτοῦ διαχωρισμοῦ. Δὲν εἶναι βάσιμοι αἱ ἀμφιβολοίαι. Διότι
παρὰ τὰς πιθανὰς προσελκύνσεις ψηφοφόρων ἐκ τῆς μίᾶς εἰς τὴν ἄλλην πα-
ράταξιν, λόγῳ τῆς μετακινήσεως στελεχῶν, βασικῶς αἱ δεξαμεναὶ ἀντλή-
σεως ψήφων παραμένουν αἱ δύο μεγάλαι παρατάξεις τοῦ παρελθόντος.

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΤΜΗΣΙΣ

Απομένει νά ἐξετασθῇ ποῖον ποσοστὸν ψήφων θὰ συγκεντρώσῃ ἑκάστος
ἐκ τῶν τεσσάρων κομματικῶν ὁργανισμῶν. Καὶ εἰδικότερον νά ἐρευνηθῇ
ἐὰν θὰ πραγματοποιηθῇ συγκεντρώσις τοῦ μεγίστου μέρους ἐκάστης πα-
ρατάξεως εἰς τὰς ψηφοδόχους τοῦ ἐνὸς ἐκ τῶν δύο διεκδικητῶν. Ἡ πείρα
τοῦ παρελθόντος ἀπέδειξεν ὅτι ἡ ἀναλογικὴ, ἀπλή ἢ ἐνισχυμένη, δὲν εὐνοεῖ
τὴν συγκεντρώσιν, ἀλλ’ ὑποδοχθεὶ τὴν κατάτμησιν. Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 11ης
Μαΐου θὰ ἐπιβεβαιώσουν ἢ θὰ ἀναίρεσουν τὰ ὑπάρχοντα προηγούμενα;
Ἀπὸ τὴν ἀπάντησιν εἰς τὸ ἐρώτημα τοῦτο ἐξαρτᾶται ἡ ἀπάντησις καὶ εἰς
ἓνα δεύτερον ἐρώτημα: Ἡ νέα Βουλὴ θὰ περιλαμβάνῃ κομματικὸν σχημα-
τισμὸν μὲ αὐτοδύναμον πλειοψηφίαν;

ΜΟΝΟΚΟΜΜΑΤΙΚΗ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑ...

Οἱ συντάκται τοῦ νομοβητήματος περὶ ὑπερενισχυμένης ἀναλογικῆς
εἰργάσθησαν μετὰ ζήλου διὰ νά ὑπερικήσουν ὅτι ἐθεώρουν ὡς μειονέκτη-
μα τοῦ ἀναλογικοῦ συστήματος. Τὴν ἀδυναμίαν του δηλαδὴ νά διδῇ αὐ-
τοτελὴ πλειοψηφίαν. Ἀλλ’ εἰς τὴν προσπάθειάν των συνήτησαν ἓνα ἰσχυ-
ρὸν ἐμπόδιον. Τὸ γεγονός ὅτι μέγα μέρος τῶν ἐδρῶν ἀπορροφᾶται εἰς
τὴν πρῶτην κατανομήν. Ἐν τούτοις ἐπέτυχον νά ἐξασφαλίσουν εἰς μίαν
μόνον περίπτωσιν τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν δι’ ἓνα κόμμα. Διὰ τὸ κόμμα
ποῦ δὲν συγκεντρώσῃ τὰ 40% τουλάχιστον τῶν ψήφων. Καὶ ἐφ’ ὅσον τὸ ἀ-
μέσως ἐπόμενον κόμμα, τὸ ὅποιον θὰ μετέχη τῆς δευτέρας κατανομῆς, λά-
βει μικρότερον τοῦ 30% ποσοστὸν εἰς ψήφους.

Διὰ νά γίνωμεν σαφέστεροι. Ἐὰν ἓνα κόμμα λάβῃ τὰ 40%—45% τῶν
ψήφων, τὸ ἀμέσως ἐπόμενον τὰ 25%, τὸ τρίτον τὰ 15%, τὸ τέταρτον 10%
καὶ τὸ πέμπτον 5%, τότε θὰ ἀπορροφηθῶν εἰς τὴν πρῶτην κατανομήν περὶ
τὰς 200 ἔδρας, ἐκ τῶν ὁποίων 100 — 105 θὰ λάβῃ τὸ πρῶτον, 45 — 50
τὸ δεύτερον, 25—30 τὸ τρίτον καὶ περὶ τὰς 15—20 τὰ δύο τελευταῖα.
Ἀπομένουν διὰ τὴν δευτέραν κατανομήν 100 περίπου ἔδραι. Ἐξ αὐτῶν
τὰς 65 θὰ λάβῃ τὸ πρῶτον κόμμα καὶ τὰς 35 τὸ δεύτερον. Κατ’ αὐτὸν
τόν τρόπον τὰ συγκεντρώσαν 40 — 45% τῶν ψήφων λαμβάνει 170 περί-
που ἔδρας.

...ΥΠΟ ΜΙΑΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΙΝ

Εἰς ὅμως τὸ δεύτερον κόμμα ἀντὶ 25% λάβῃ 30% τῶν ψήφων τότε
κερδίζει 10 ἔδρας εἰς ἄραρος τοῦ πρώτου κόμματος. Ἐὰν δὲ λάβῃ τὰ 35%
τῶν ψήφων, τότε κερδίζει τὰς ἔδρας ἐκ πρώτης κατανομῆς τοῦ τετάρτου
καὶ πέμπτου κόμματος καὶ ἐτέρας 15 ἔδρας εἰς ἄραρος τοῦ πρώτου κόμμα-
τος. Μὲ ἄλλα λόγια, ἐὰν ἓνα κόμμα συγκεντρώσῃ 45% τῶν ψήφων, ἓνα
ἄλλο 35% καὶ τὸ τρίτον 15%, τὸ πρῶτον θὰ λάβῃ 140—145 ἔδρας, τὸ
δεύτερον 125 — 130 καὶ τὸ τρίτον 25 — 30. Καὶ τοῦτο διότι ὁ μεγαλύ-
τερος ἀριθμὸς ἐδρῶν, περίπου τὰ 80%, θὰ ἀπορροφηθῇ ἀπὸ τὴν πρῶτην
κατανομήν. Μὲ ἄλλα λόγια ἡ ὑπὲρ τοῦ πρώτου κόμματος διάταξις περὶ
δευτέρας κατανομῆς ἀποδίδει ὅταν τὸ δεύτερον κόμμα εἶναι ἀσθενές.

“ΜΙΝΩΣ”

Χρησιμοποιήστε
τὸ Νέον **AJAX**...



Μέ τὸν ἀφρό του
καθαρίζει καὶ γυαλίζει

Δυὸ φορές πιο εὐκόλα
Δυὸ φορές πιο χρήγορα

ΜΠΑΝΙΑ, ΚΟΥΖΙΝΕΣ, ΜΑΡΜΑΡΑ,
ΟΙΚΙΑΚΑ ΣΚΕΥΗ Κ.Λ.Π.

μέ **“ΕΙΤΖΑΞ”**

δὲν χρειάζεται πιά Βούρτσισμα ἢ τρί-
ψιμο. Ἡ ἀφρίζουσα σκόνη **AJAX**
διαλύει ἀστραπιαίως τὰ λίπη καὶ ὡς
διὰ μαγείας ἀφαιρεῖ κάθε ἴχνος
ἀκαθαρσίας.

AJAX



ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ ΓΥΑΛΙΖΕΙ ΚΙ’ ΟΛΑ Τ’ ΑΡΩΜΑΤΙΖΕΙ

AJAX “Ο ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ.”

AJAX ΠΡΟΪΟΝ COLGATE PALMOLIVE

ΓΕΝ. ΑΝΤ/ΡΕΙΑ “ΟΛΥΜΠΙΑ”, ΕΤΑΙΡΙΑ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΩΝ - ΚΟΡΑΗ 1 ΤΗΛΕΦ. 34.720 - 25.708
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΕΡΑΜΕΩΝ 29, (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΠΕΡΟΚΕ)
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 58-774, ΠΑΡΑΘΗΡΙΟΝ: ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 32, ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 57-896



ΕΔΡΑΙ 65



ΕΔΡΑΙ 32



ΕΔΡΑΙ 32



ΕΔΡΑΙ 21

Α' ΜΕΙΖΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	Δήμος 'Αθηναίων	203.944	16	12.746	98.853	36.437	55.231	13.423
	Περιφέρεια 'Αθηνών	148.711	10	14.871	53.018	25.650	56.607	13.436
	Δήμος Πειραιώς καὶ Νῆσοι	82.142	9	9.126	38.388	11.491	23.917	8.346
	Περιφέρεια Πειραιώς	50.470	5	10.094	11.376	7.191	22.444	9.459
	Αττικής	55.063	5	11.012	26.062	13.927		15.074
	Βοιωτίας	50.257	4	12.564	20.893	9.281		20.073
	Εύβοίας	72.900	7	10.414	37.378	24.137		11.385
	Φθιώτιδος	57.851	6	11.308	33.197	19.872		4.782
	Φωκίδος	28.002	3	9.334	14.659	6.926		6.417
Β' ΜΕΙΖΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	'Αργολίδος	36.381	3	12.127	21.568	6.933		7.880
	'Αρκαδίας	71.382	8	8.922	40.157	16.957		14.268
	Κορινθίας	53.709	5	10.742	28.919	12.073		12.717
	Λακωνίας	54.844	6	9.140	41.039	11.665		2.140
	Μεσσηνίας	94.950	10	9.495	56.643	25.718		12.589
	Αιτωλίας - 'Ακαρνανίας	96.105	8	12.013	45.279	31.016		19.810
Γ' ΜΕΙΖΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	'Αχαΐας	92.907	9	10.329	45.610	30.814		16.483
	Εύρυτανίας	17.395	2	8.697	8.272	8.581		542
	Ζακύνθου	17.058	2	8.529	9.053	6.000		2.000
	'Ηλείας	83.775	8	10.444	22.549	20.702		40.524
	Κεφαλληνίας	24.540	3	8.180	12.056	9.000		3.484
	'Αρτης	30.547	3	10.182	16.967	10.910		2.670
Δ' ΜΕΙΖΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ	Θεσπρωτίας	17.988	3	5.996	10.268	5.279		2.441
	'Ιωαννίνων	63.809	7	9.115	41.759	7.366		14.684
	Κερκύρας	49.389	5	9.877	21.495	5.206	10.572	12.116
	Λευκάδος	16.137	1	8.068	5.227	3.000		7.910
	Πρεβέζης	22.882	2	11.441	9.917	6.904		6.061

Καρδίτσης	59.900	6	9.983	26.198	6.593		27.109
Κοζάνης	81.262	8	10.157	40.066	12.008		29.188
Λαρίσης	83.321	7	11.903	37.134	9.972	14.250	21.965
Μαγνησίας	69.445	6	11.574	26.198	7.298	11.963	23.986
Τρικάλων	47.932	5	9.586	18.413	10.256		19.263
Πρώην Δήμος Θεσσαλονίκης	105.341	10	10.534	40.541	13.323	42.262	9.215
'Υπόλοιπον Νομού Θεσ/νίκης	81.272	6	13.590	32.996	8.972	24.277	15.023
'Ημαθίας	39.703	3	13.234	17.606	14.305		7.792
Καστοριάς	18.764	3	6.181	12.891	5.418		455
Κιλκίς	44.436	4	11.109	20.089	13.083		11.264
Πέλλης	51.837	5	10.367	22.785	18.341		10.711
Πιερίας	34.854	3	11.618	16.527	10.744		7.583
Σερρών	102.929	9	11.436	54.907	18.357		29.665
Φλωρίνης	29.558	4	7.389	15.809	5.756		7.993
Χαλκιδικής	36.967	3	12.322	18.729	10.231		8.007
Δράμας	55.648	6	9.274	28.942	7.056		29.650
'Εβρου	64.517	6	10.752	31.318	12.904		20.295
Καβάλας	69.367	6	13.122	31.513	9.570	16.981	11.303
Ξάνθης	34.463	4	8.315	13.141	10.463		10.859
Ροδόπης	37.499	4	9.374	20.870	4.500		12.129
Δωδεκανήσου	44.975	5	8.995	22.090	20.811		2.074
Κυκλάδων	52.363	6	8.727	29.463	20.353		2.547
Λέσβου	77.193	7	11.027	26.667	18.422	29.929	2.175
Σάμου	28.074	3	9.358	11.398	6.418		10.258
Χίου	30.374	3	10.124	15.788	10.286		4.290
'Ηρακλείου	82.324	7	11.760	26.433	47.281		8.610
Λασηθίου	35.556	3	11.851	10.044	22.512		3.000
Ρεθύμνης	35.304	3	11.768	10.225	22.572		2.507
Χανίων	56.951	5	11.390	10.182	37.597		9.172



ΕΔΡΑΙ 32



ΕΔΡΑΙ 50



ΕΔΡΑΙ 26



ΕΔΡΑΙ 24



ΕΔΡΑΙ 18

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΜΕ ΤΟΝ ΠΙΝΑΚΑ ΑΥΤΟΝ Ο ΚΑΘΕ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΜΑΝΤΕΥΣΗ ΤΗΝ ΕΚΒΑΣΙΝ ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Διὰ νὰ ἔχουν οἱ ἀναγνώσται τῶν ΕΙΚΟΝΩΝ τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἐπιδοθοῦν οἱ ἴδιοι εἰς τὸ παίγνδι τῶν προβλέψεων παρατίθεται ἀναλυτικὸς πίναξ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐκλογῶν τῆς 19ης Φεβρουαρίου 1956, μὲ χωρισμὸ τῶν ψήφων τῶν μετασχόντων εἰς τὴν Δημοκρατικὴν ἑνωσιν κομμάτων βάσει τῶν σταυρῶν προτιμήσεως τῶν δοθέντων εἰς τοὺς ὑποψηφίους ἐκάστου κόμματος. Εἰδικώτερον διὰ τὴν Ε.Δ.Α. δίδονται ἀριθμοὶ ψήφων μόνον εἰς τὰς περιφέρειας εἰχον ἐκτεθῆ ἰδιοὶ τῆς υποψηφιοῦ. Τὰ ἀποτελέσματα δίδονται κατὰ περιφέρειαν, βάσει τῆς

προβλεπομένης ὑπὸ τοῦ νέου ἐκλογικοῦ νόμου διαιρέσεως. Διευκρινίζεται ὅτι εἰς τὴν δευτέραν κατανομήν μετέχει τὸ δεύτερον κόμμα καὶ ἐάν δὲν συν-κέντρωσε τὸ 25% τῶν ψήφων, ἐφ' ὅσον συνασπισμὸς δύο κομμάτων δὲν συν-κέντρωσε τὸ 35% τῶν ψήφων καὶ συνασπισμοὶ τριῶν ἢ πλείονων κομμάτων τὸ 40% τῶν ψήφων. Ἡ δευτέρα δὲ κατανομή γίνεται διὰ τῆς διαιρέσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψήφων, τὰς ὁποίας ἔλαβεν ἐκάστον τῶν μετεχόντων τῆς δευτέρας κατανομῆς κομμάτων εἰς τὴν μείζονα περιφέρειαν, διὰ τοῦ ἐκλογικοῦ μέτρου τῆς μείζονος περιφέρειας.

Τὸ ἐκλογικὸν αὐτὸ μέτρον εἶναι τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψήφων, τὰς ὁποίας ἔλαβον εἰς τὴν μείζονα περιφέρειαν τὰ δύο μετέχοντα τῆς δευτέρας κατανομῆς κόμματα διὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀδιαθέτων ἐδρῶν.

Ἐκ τῶν τυχόν ἀπομεινουσῶν ἀδιανεμητῶν ἐδρῶν, τὴν μὲν πρώτην λαμβάνει τὸ σχετικῶς πλειοψηφῶσαν, τὴν δὲ δευτέραν τὸ ἐπόμενον κόμμα.

Ἐάν θέλετε νὰ προβῆτε εἰς αὐτομειώσεις ψήφων, διὰ νὰ ἐξευρῆτε διαφορετικὰ ποσοστὰ ἐκείνων τοῦ

1956, πρέπει αἱ αὐτομειώσεις νὰ γίνωνται εἰς ὅλας τὰς περιφέρειας καὶ κατ' ἴσον ποσοστὸν. Ἐάν θέλετε νὰ αὐξήσετε τὴν δύναμιν τῆς ΕΡΕ ἀπὸ 45 εἰς 50% πρέπει νὰ αὐξήσετε τὰς ψήφους ἐκάστης περιφέρειας κατὰ 11%. Ἐάν πάλι θέλετε νὰ τὴν μειώσετε ἀπὸ 45 εἰς 40% πρέπει νὰ μειώσετε τὰς ψήφους ἐκάστης περιφέρειας κατὰ 11%. Ἐάν, ἐξ ἄλλου, θέλετε νὰ αὐξήσετε τὰς ψήφους τῶν Φιλελευθέρων ἀπὸ 25 εἰς 30% πρέπει νὰ αὐξήσετε τὰς ψήφους ἐκάστης περιφέρειας κατὰ 20%, καὶ ἀντί-θέτως, ἐάν θέλετε νὰ τὰς μειώσετε, ἀπὸ 25 εἰς 20%.

Τὸ παίγνδι εἶναι ἀρκετὰ διασκεδαστικὸν καὶ ἀξίζει νὰ τὸ ἐπιχειρήσετε.

Ἐνὰ εἰσαγωγικὸν παράδειγμα: Π.χ., εἰς τὰς Ἀθήνας, ἂν ἔχωμεν τὴν αὐτὴν ἀναλογίαν ψήφων τοῦ 1956, ἡ ΕΡΕ θὰ λάβῃ ἐκ τῆς πρώτης κατανομῆς 7 ἔδρας —διότι αὐτὸ εἶναι τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως τῶν 98.853 ψήφων, διὰ τοῦ ἐκλογικοῦ μέτρου 12.746. Ἐς ἄλλου, οἱ Φιλελευθέροι θὰ λάβουν δύο ἔδρας, ἡ Ε.Δ.Α. 4 καὶ τὰ λοιπὰ κόμματα (ἐφ'

ὅσον ἓν ἐξ αὐτῶν συγκεντρώσῃ ὅλας τὰς ὑπολοίπους ψήφους) 1 ἔδραν. Ἀπομεινόντων διὰ τὴν δευτέραν κατανομήν 2 ἔδρας. Εἰς περίπτωσιν αὐξήσεως τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ψηφισάντων τὸ ἐκλογικὸν μέτρον θὰ εἶναι τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως τοῦ νέου ἀριθμοῦ τῶν ψηφισάντων διὰ τοῦ 16, ὁ ὅποιος εἶναι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐδρῶν. Διὰ τοῦ νέου αὐτοῦ ἐκλογικοῦ μέτρου θὰ διαιρεθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν ψήφων ἐκάστου κόμματος, διὰ νὰ ἐξευρῆθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐδρῶν ποὺ θὰ λάβῃ ἐκάστον κόμμα ἐκ τῆς πρώτης κατανομῆς.

ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ, μόνες από όλον τόν ελληνικό τύπο, παρουσιάζουν τὸ πλήρες φωτορεπορτάζ ἀπὸ τὸν πολύκροτο χορὸ τῶν Βρυξελλῶν με ἀνταπόκριση μέσα ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα



Τ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ τῶν χιλιάδων προσκεκλημένων τοῦ μεγάλου χοροῦ συρρέουν στὰ βασιλικά ἀνάκτορα, τὰ ὁποῖα εἶναι λαμπρὰ φωταγωγημένα.

Κανένα εἰδύλλιο δὲν φώτισε τὴν «δεξίωση τοῦαἰῶνος»

Ἦνας δειλὸς νεαρὸς βασιλιάς... 11 ὥραιες πριγκίπισσες, σὲ ἡλικία γάμου... φῆμες γιὰ αὐλικὲς μηχανορραφίες... 6.000 καλεσμένοι — ὅλ' αὐτὰ δίνουν μιὰ ἰδέα τοῦ περὶφημου χοροῦ τῶν Βελγικῶν ἀνακτόρων, τοῦ «χοροῦ τῶν μελλονύμφων», ὅπως ὠνομάστηκε, πού ἔδωσε ὁ Μπωντουέν, ὁ 27χρονος βασιλιάς τοῦ Βελγίου, στὶς 19 Ἀπριλίου, με τὴν εὐκαιρία τῶν ἐγκαίνιων τῆς Διεθνoῦς Ἐκθέσεως τῶν Βρυξελλῶν. Ἀπ' τὰ 1934 δὲν εἶχε ξαναδοθῇ χορὸς τῆς Αὐλῆς στὶς Βρυξέλλες... καὶ πολλοὶ περίμεναν πὼς ὁ νεαρὸς βασιλιάς, με τὴν προτίμηση πού θάδειχνε στὸ χορὸ, θ' ἄφηνε νὰ φανῇ ἡ συμπάθειά του πρὸς μιὰ ὠρισμένη πριγκίπισσα, πού θὰ γινόταν ἴσως ἡ βασίλισσα τοῦ Βελγίου. Μὰ ὁ Μπωντουέν ἀπογοήτευσε πάλι τοὺς ὑπηκόους του καὶ τοὺς... διεθνεῖς ἀνταποκριτὰς: Τὸν πρῶτο χορὸ τὸν ἔδωσε στὴν πριγκίπισσα Βεατρίκη τῆς Ὁλλανδίας, τὸν δεῦτερο στὴν ἀδελφή της καὶ ἓνα μόνο χορὸ προτιμήσεως ἐχάρισε εἰς τὴν πριγκίπισσα Ἰσαβέλλα τῆς Γαλλίας...



ΣΕ ΔΥΟ ΜΕΓΑΛΕΣ Αἴθουσες τῶν ἀνακτόρων ἐχορεύσαν ὅλοι



ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ, ὁ ὁποῖος ἀδυνατοῦσε νὰ κινήθῃ μέσα στὸ συνωστισμό πού δημιουργοῦσε γύρω τοῦ ἡ γενικὴ περιεργεία

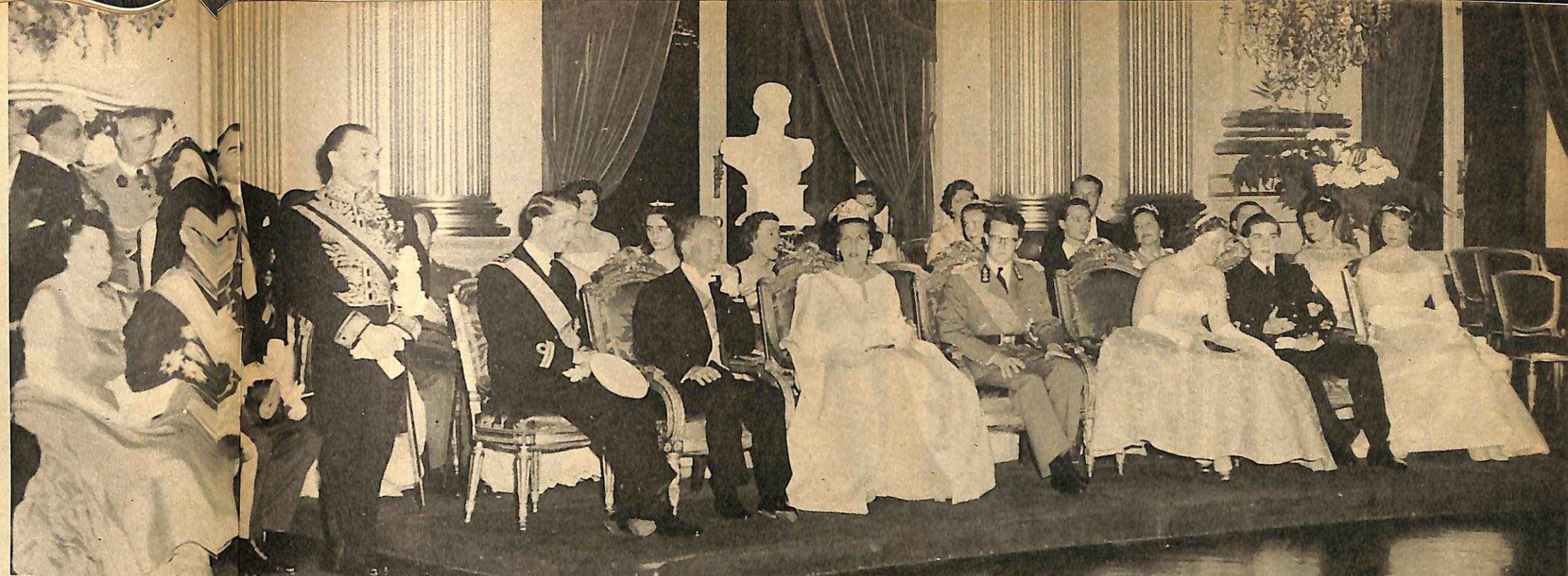
Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΧΟΡΕΨΕ ΤΡΕΙΣ ΦΟΡΕΣ...

ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΚΟΜΗ ΣΗΜΑΝΟΥΝ ΤΑ ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ ΕΓΚΑΤΕΛΕΙΨΕ ΤΙΣ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΕΣ ΜΟΝΕΣ

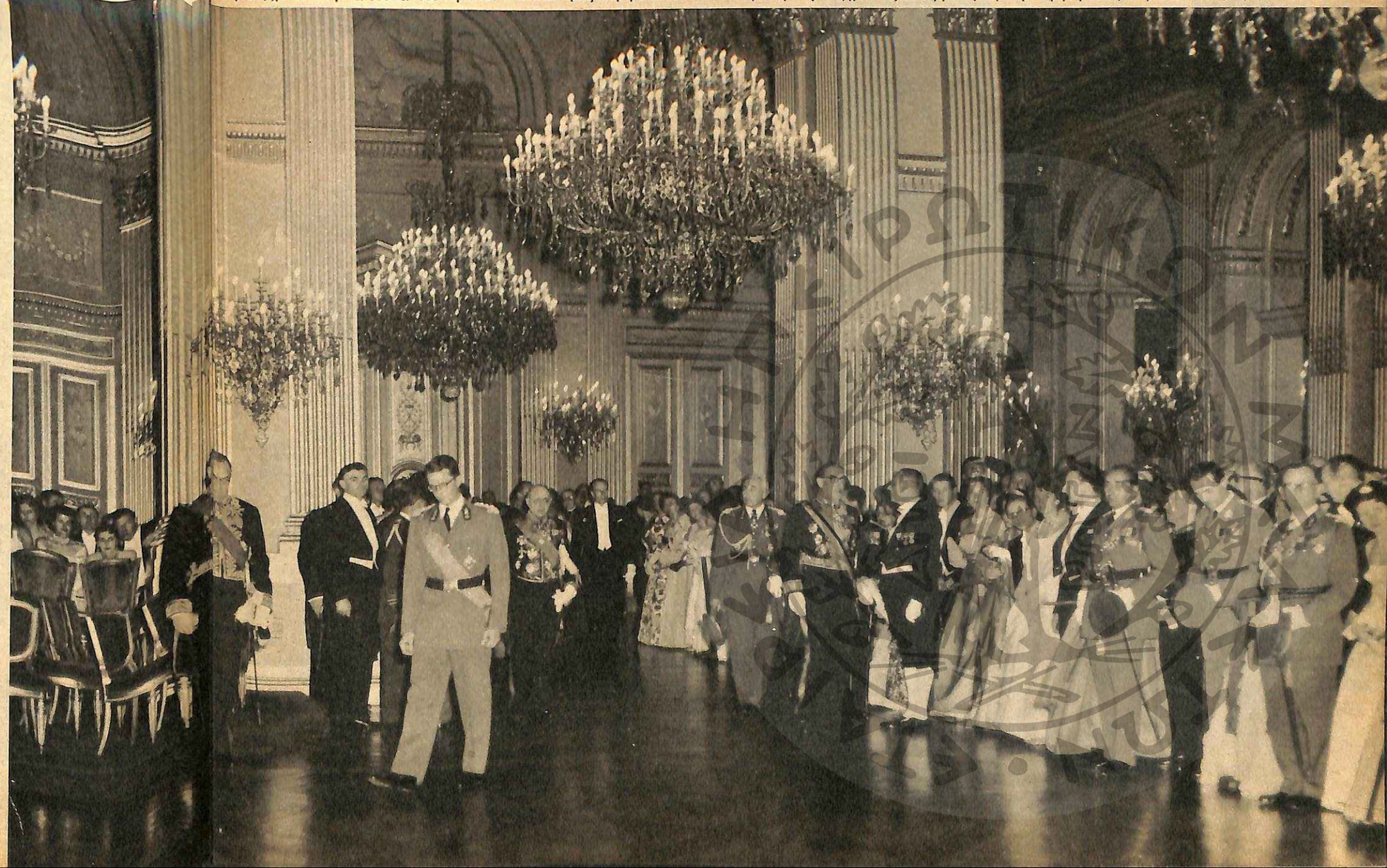
ΤΟ ΡΟΚ ΕΝΤ ΡΟΛΛ ΗΣΑΝ ΑΥΣΤΗΡΟΤΑΤΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΔΙΑΤΑΓΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ



ΣΧΕΔΟΝ ΕΝΑ ΤΕΤΑΡΤΟ ΑΙΩΝΟΣ, από την εποχή του θανάτου της βασίλισσας "Αστρίδ, στα 1934, είχαν ν' άνοιχτούν οι αίθουσες χορού των ανακτόρων της βελγικής πρωτεύουσας. Έπειτα από προετοιμασίες, που κράτησαν ένα ολόκληρο μήνα, έφθασε η επίσημη θραυιά. Από τη μεγάλη κλίμακα των τιμών, οι προσκεκλημένοι ανέβηκαν προς τις δυο πελώριες αίθουσες του χορού, το «Σαλόν Έμπιρ» και την «Γκραντ Γκαλερί», περνώντας ανάμεσα από δυο σειρές παρατεταγμένων ανδρών τμήματος της Βασιλικής Σώματοςφυλακής, οι οποίοι έφεραν μεγάλη στολή.



ΣΤΗΝ ΑΙΘΟΥΣΑ ΤΟΥ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΛΙΛΙΑΝ, Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΠΟΝΤΙΟΥ. Στην πρώτη σειρά, από τ' άριστερά προς τα δεξιά: 'Ο πρίγκιπ 'Αλβέρτος του Βελγίου, ο τέως βασιλεύς του Βελγίου Λεοπόλδος, ή δευτέρα σύζυγός του βασίλισσα Βικτωρία, ή διάδοχος του δανδικού θρόνου πριγκίπισσα Βεατρίκη, ή διάδοχος της 'Ελλάδος Κωνσταντίνος και ή πριγκίπισσα Ειρήνη της 'Ολλανδίας. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΠΟΝΤΙΟΥ προσέρχεται στην αίθουσα του θρόνου. Μάταια όμως περίμεναν όλοι νά εκδηλώση ο μελαγχολικός έστεμμένος την προτίμησή του για μιά από τις πριγκίπισσες



(Φωτ. Belga)



Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ Λίλιαν ντε Ρετύ παρουσιάστηκε στο χορό με την ωραιότερη τουαλέττα, έμπνευσμένη από μία τουαλέττα του περασμένου αιώνα, της αυτοκρατορείρας Εβγενίας της Γαλλίας. Η Μαρί-Λίλιαν Μπαέλ είναι κόρη παλαιού ύπουργου και ο βασιλεύς Λεοπόλδος την άνωμασε πριγκίπισσα ντε Ρετύ, λίγο πριν από το γάμο τους, στα 1941. Τότε, στις δύσκολες ημέρες της ήττας και της έχθρας κατοχής, όταν ο Λεοπόλδος ήταν αιχμάλωτος μιάς κυβερνήσεως ανδραγμάτων, μοναδική παρηγοριά του στάθηκε η άφασίσση και η μεγάλη αγάπη της πριγκίπισσας.



ΔΥΟ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΙ βασιλείς. Ο διάδοχος Κωνσταντίνος συνοδεύει την διάδοχή της Ολλανδίας πριγκίπισσα Βεατρίκη και την αδελφή της πριγκίπισσα Ειρήνη.



Ο ΑΡΧΙΔΟΥΞ Κάρλος των Αψβούργων, ή σύζυγός του πριγκίπισσα Γιολάντα ντε Λίν κ' ή νεαρή πριγκίπισσα Άννα της Γαλλίας



ΟΙ ΕΠΙΣΗΜΟΙ προσκεκλημένοι προσέχονται. Οι πριγκίπισσες Μαρία-Χριστίνα της Αόστης και Μπριγκίττα της Σουηδίας κ' ή κόμισσα Μπερναντότ.

ΟΙ ΠΙΟ ΠΟΛΛΕΣ ΕΞΩΜΕΣ ΤΟΥΑΛΕΤΤΕΣ ΗΣΑΝ ΡΥΘΜΟΥ "ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΡΙΟΥ."

Ή είσοδος των νεαρών πριγκίπισσών — ανά δύο στη «γαλάζια αίθουσα» — έδινε την έντύπωση ενός ανάλαφρου και, καλοανεβασμένου μπαλλέτου

Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΥΝΟΜΙΛΕΙ ΦΙΛΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΜΠΡΙΓΚΙΤΤΑ ΚΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΜΙΣΣΑ ΜΠΕΡΝΑΝΤΟΤ



Ο ΤΕΩΣ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ ΚΑΙ Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΙΣΑΒΕΛΛΑ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ



Έκλεκτή του Βασιλέως - σύμφωνα με μία πληροφορία - μία πριγκίπισσα που δεν είχε λάβει μέρος στον χορό



ΜΕ ΠΕΡΙΕΡΓΕΙΑ περίμεναν όλοι να δουν με ποιά πριγκίπισσα θα χόρευε πρώτος ο βασιλεύς. Άπεγοητεύθησαν, όμως, όταν ο Μπωντουέν προσέφερε το μπράτσο του στη διάδοχο της Όλλανδίας Βεατρίκη, πρώτη κατά την έθιμοτυπική τάξη, με την οποία αποκλείεται να παντρευτεί.

Η ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΗ πριγκίπισσα Μαρία-Γεβριέλλα της Σαβοΐας κέρδισε, κατά γενικήν ομολογία, τον ανεπίσημο τίτλο της Βασιλίσσας του Χορού.



Το παράξενο είναι πως πολλές εκατοντάδες προσκεκλημένων δεν μπόρεσαν να ιδούν τον πρώτο χορό του Μπωντουέν, το χορό με την διάδοχο της Όλλανδίας: Ήταν τόσο πολλά τα αυτοκίνητα, έξω από τα ανάκτορα, ώστε πολλοί από τους καλεσμένους χρειάστηκε να περπατήσουν 300 ή και 500 μέτρα, αφού άφησαν κάπου τα αυτοκίνητά τους. Έτσι, μερικοί άργησαν μία και μιάμιση ώρα...

Εκατοντάδες καλεσμένοι δεν μπόρεσαν να μπουν πιά μέσα από το κεφαλόσκαλο της μεγάλης μαρμαρίνης σκάλας. Άλλοι δεν μπόρεσαν να αφήσουν τα παλτά τους ή τις γούνες τους, κ' οι περισσότεροι έφυγαν χωρίς να ιδούν την κύρια αίθουσα, όταν βρισκόταν εκεί ο βασιλιάς.

Το πλήθος ήταν τόσο πυκνό γύρω από τον Μπωντουέν, κ' οι περιεργοί, που ήθελαν να τον δουν να χορεύει, τόσο πολλοί, ώστε ο νεαρός βασιλιάς δεν κατόρθωνε να χορέψει. Τέλος, διέταξε να κλειστή η μιά από τις δύο μεγάλες αίθουσες, και μπόρεσε να χορέψει με μερικές από τις πριγκίπισσες και τις άλλες κυρίες.

Από τις πριγκίπισσες που είχαν προσκληθεί παρέστησαν στο «Χορό των Μελλόνυμφων» η πριγκίπισσα Μαρία - Θηρεσία των Βουρβόνων-Πάρμας κ' η αδελφή της Μαρία, που πήγαν μαζί με τον αδελφό τους, τον πρίγκιπα Ούγο των Βουρβόνων-Πάρμας, η πριγκίπισσα Άννα, μαζί με τον αδελφό τους πρίγκιπα Φραγκίσκο (παιδιά και τα τρία του κόμιστος των Παρισίων, διεκδικητού του γαλλικού θρόνου), οι πριγκίπισσες Βεατρίκη, διάδοχος της Όλλανδίας, κ' η αδελφή της Ειρήνη, οι πριγκίπισσες Μπιργκίττα και Ντεζιρέ της Σουηδίας, η πριγκίπισσα Μαρία - Γαβριέλλα της Ιταλίας, πρώτη εξαδέλφη του Μπωντουέν, κ' η αδελφή της Μαρία - Βεατρίκη της Σαβοΐας, καθώς κ' η πριγκίπισσα Μαγδαληνή Μπερναντότ, εξαδέλφη της Ντεζιρέ και της Μπιργκίττας. Η διάδοχος της Δανίας Μαργαρίτα, η πριγκίπισσα Αλεξάνδρα του Κέντ, η Μαργαρίτα της Αγγλίας κ' η Σοφία της Ελλάδος δεν παρέστησαν. Ήταν, όμως, στο χορό ο διάδοχος της Ελλάδος Κωνσταντίνος.

Όλα αυτά τα τρυφερά άνθη του Γκότα εμφανίστηκαν, παρελαύνοντας με χάρη και ναχέλεια πίσω από τον βασιλιά Μπωντουέν, τους ύπουργούς του και το διπλωματικό σώμα, από τη μιά μεριά, και τον βασιλιά Λεοπόλδο, τη γυναίκα του πριγκίπισσα ντε Ρετύ και τον πρίγκιπα Άλβέρτο, από την άλλη. Όλες οι πριγκίπισσες είχαν ένα ύφος, που έδειχνε ότι διασκέδαζαν αφάνταστα...

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΑΝΟΙΓΕΙ ΤΟΝ ΧΟΡΟ...

Προχωρώντας προς μία τεράστια σειρά από κόκκινες πολυθρόνες, οι δύο φάλαγγες συναντήθηκαν στο δάθος της αίθουσας, γύρω από μία μικρή άσπρη προτομή του Λεοπόλδου Α'. Τότε, ενώ η ορχήστρα έπαιζε ένα φός-τρότ, ο βασιλιάς Μπωντουέν άνοιξε το χορό με την Βεατρίκη, τη διάδοχο της Όλλανδίας, έπειτα με την εξαδέλφη του Μαρία-Γαβριέλλα της Ιταλίας, κ' ύστερα με την Ισαβέλλα της Γαλλίας, ενώ ο πατέρας του, ο Λεοπόλδος, με μαύρο φράκο και κατάλευκο γιλέκο, χόρευε ένα δάθλ με τη γυναίκα του, τη σαραντάρα πιά πριγκίπισσα ντε Ρετύ.

Το πρωτόκολλο είναι αυστηρότατο στην βελγική Αύλη, και σε καμιά περίπτωση ο βασιλιάς δεν επιτρέπει παρατυπίες. Έτσι και στο «Χορό της Έκθεσης» όλες οι καλεσμένες έπρεπε να φορούν μακριές τουαλέτες χορού. Οι άντρες δεν έπρεπε να έχουν τολμηρά ντεκολτέ...

Το καταπληκτικότερο, πάντως, φόρεμα το φορούσε η πριγκίπισσα ντε Ρετύ. Ήταν εμπνευσμένο από ένα φόρεμα της αυτοκράτειρας Ευγενίας, σύζυγου του Ναπολέοντος Γ'. Το πρωτότυπο βρίσκεται στις Βρυξέλλες και λέγεται ότι η αξία του ξεπερνάει τις 10.000 λίρες.

Σε κανένα δεν επέτρεπε, κατά προσωπική διαταγή του Μπωντουέν, το κάπνισμα. Το ροκ-έντ-ρόλλ ήταν επίσης απαγορευμένο. Οι δύο ορχήστρες, που έπαιζαν ψηλά στα θεωρεία τους, είχαν την αυστηρή οδηγία: «Ζωηρή, αλλά όχι χυδαία μουσική»...

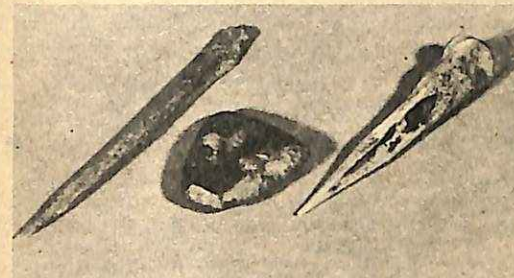
Οι φωτογραφίες που πήραν οι φωτογράφοι λογοκρίθηκαν από το δασιλιά, πριν δοθούν για δημοσίευση.

Ένα μόνο μέλος της βελγικής βασιλικής οικογενείας δεν έλαβε μέρος στο χορό: Ο πρίγκιπ Κάρολος, 53 ετών, νεώτερος αδελφός του Λεοπόλδου. Ο Κάρολος είχε κηρυχθεί έναντίον της στάσεως του Λεοπόλδου κατά τη διάρκεια του πολέμου, κι από τότε δεν έπαιξε κανένα ρόλο στις κρατικές ή αυλικές υποθέσεις. Έμεινε στο διαμέρισμα του ξενοδοχείου του, ενώ η υπόλοιπη οικογένεια χόρευε...

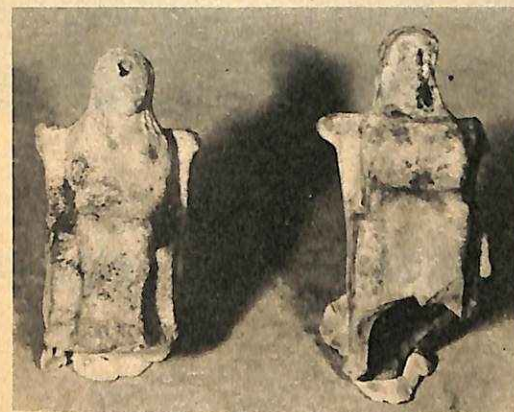
Η μεγάλη αίθουσα του χορού ήταν φωταγωγημένη από θαυμάσιους παλαιούς και διακοσμημένους με υπέροχα λουλούδια, προερχόμενα από τις σέρρες των ανακτόρων του Λαΐκεν. Ο ίδιος ο Μπωντουέν άνοιξε καβέναν από τους εξη τεράστιους μπουφές, που είχαν εγκατασταθεί στη σάλλα και στα σαλόνια.

Τα φορέματα των γυναικών ήταν ρυθμού «Διευθυντήριου», πολύ ντραπέ ή με κρινολίνα και άφθονα όργαντι, τούλια, μουσελίνες, φάιγ, όργκάντσες, διαδήματα.

Ο βασιλιάς έφυγε στις 11.45', αφού χόρεψε τρεις φορές και με προφανή ευχαίστηση. Τελευταία του ντάμα ήταν η Ισαβέλλα της Γαλλίας. Έξω από τ' ανάκτορα, ο κόσμος αναρωτιόταν αν ο χορός θα είχε ως αποτέλεσμα ν' αποκτήσει το Βέλγιο βασιλίσσα. Ο ανταποκριτής του «Σάνται Νησιπάτες» στις Βρυξέλλες μετέδωσε πως το καλοκαίρι θ' άναγγελθούν οι άρραβόνες του Μπωντουέν. Με ποιά, όμως; Σύμφωνα μ' έναν άλλο δημοσιογράφο, τον ανταποκριτή της «Φράνς Σουάρ», ο Μπωντουέν θα παντρευτεί μία πριγκίπισσα που δεν έλαβε μέρος στο χορό: Την Καικιλία των Βουρβόνων-Πάρμας. Σύμφωνα με την ίδια πληροφορία, οι άρραβόνες τους θ' άναγγελθούν σ' έξη μήνες ή σ' ένα χρόνο...



ΝΕΟΛΙΘΙΚΑ εύρηματα του «Σπηλαίου του Πανός». Κοκκάλινα εργαλεία και μικρός πέλεκυς.



ΕΙΔΩΛΙΑ ΘΕΑΙΝΩΝ ΤΟΥ 5ου π.Χ. ΑΙΩΝΟΣ



Ο ΑΡΧΙΕΡΓΑΤΗΣ Γ. ΚΑΡΑΜΗΤΡΟΣ ΦΕΡΕΙ ΣΤΟ ΦΩΣ ΕΝΑ ΣΧΕΔΟΝ ΑΚΕΡΑΙΟ ΝΕΟΛΙΘΙΚΟ ΑΓΓΕΙΟ

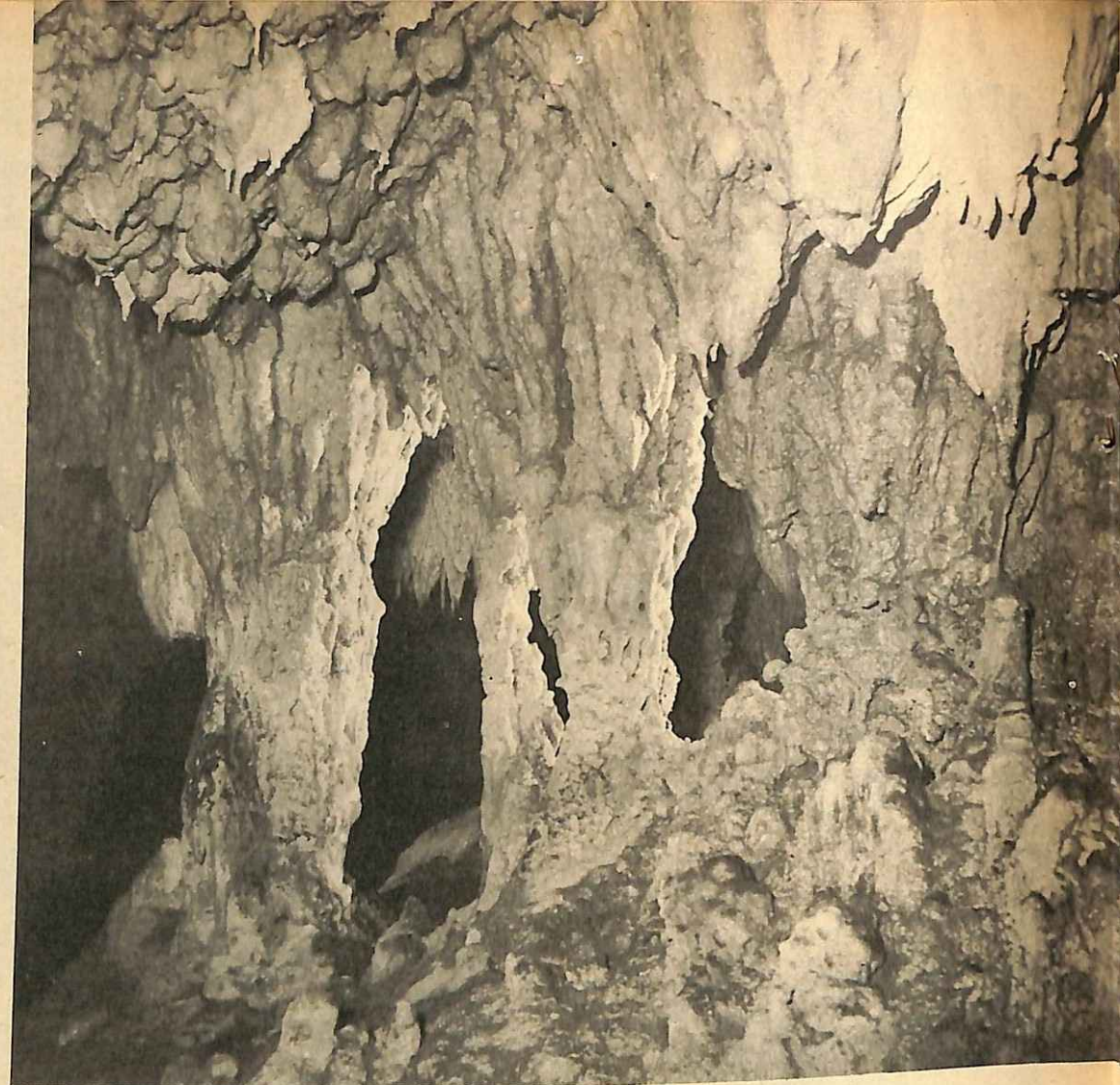
ΤΟ ΣΠΗΛΑΙΟ ΤΟΥ ΠΑΝΟΣ

4.500 χρόνια λατρευτικής ζωής έρχονται στο φώς της ημέρας

Στους καταλόγους της «Ελληνικής Σπηλαιολογικής Έταιρίας» προσετέθη τελευταία μία νέα έγγραφη. Πρόκειται για τὸ ὑπ' αὐξοντα ἀριθ. 903 «Σπήλαιον Οινόης Β'», ὅπως κατεχωρίσθη τὸ λατρευτικὸ «Σπήλαιον τοῦ Πανός» ποὺ ἀνεκαλύφθη πρὸ ὀλίγου καιροῦ στὴν περιοχή τῆς ἀρχαίας Οινόης, τρία χιλιόμετρα βορειοδυτικῶς τῆς κοινότητος τοῦ Μαραθῶνος. Τὸ μέχρι σήμερα θεωρούμενο «Σπή-

λαιο τοῦ Πανός» — «Σπήλαιον Οινόης Α'» σύμφωνα με τοὺς καταλόγους τῆς «Σπηλαιολογικῆς Έταιρίας» — τὸ ὁποῖο βρίσκεται λίγο πιά κάτω, στὸν ἴδιο γραφικὸ λόφο, ἀπεδείχθη ὅτι δὲν εἶναι ἐκεῖνο ποὺ περιγράφει ὁ Πausanias στὶς «Περιηγήσεις» του. Ἀντίθετα οἱ περιγραφὲς τοῦ πρώτου ταξιδιωτικοῦ ὁδηγοῦ τοῦ κόσμου, συμπίπτουν ἀπόλυτα με τὰ τελευταία σημαντικὰ εὐρήματα.

Η ΕΙΣΟΔΟΣ του «Σηπλαιίου του Πανός» δρι-
σκεταιι στὴν ἀνατολικὴ πλαιγιά τοῦ λόφου τῆς
Οινόης, στὴν παρυφή τῆς πεδιάδος τοῦ Μαράδω-
νος. Τὸ πεδίο τῆς ἱστορικῆς μάχης δρισκεταιι σὲ
ἀπόσταση ἐξήμισι περίπου χιλιόμετρον καὶ δι-
ακρίνεται στὴν κορυφή, δεξιὰ τῆς φωτογραφίας.



(Φωτογραφίες ΒΑΣΟΥ ΜΙΓΚΟΥ)

↑

«ΠΑΝΟΣ ΑΙΠΟΛΙΟΝ» —κοπάδι τοῦ Πανός—
 ὀνομάζει ὁ Πανσανιάς τοὺς ὠραιότατους σταλα-
 κτίτες καὶ σταλαγμίτες, ποὺ σχηματίσθηκαν κα-
 τὰ τὴν πόροδο τῶν χιλιετηρίδων. Καὶ πραγματι-
 κά, μερικὸι δίδουν στὸν ἐπισκέπτη τὴν ἐντύπω-
 ση γενεϊάδος τράγου, ὅπως αὐτοὶ ποὺ ἐξετάζει
 τὸν «Εὐρορὸς Ἀρχαιοστῆτων» κ. Ι. Παπαδημητρίου.



ΟΙ ΕΠΙΧΩΣΕΙΣ φθάνουν σὲ ὕψος τριῶν μέτρων.
Οἱ ἀνεκτίμητοι ἀρχαιολογικοὶ θησαυροὶ πρέπει
ν' ἀνασκαφθοῦν μὲ μεγάλη προσοχὴ κ' ἐπιμέλεια.

ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΘΟΥΝ χρόνια για να καθαριστή τὸ σπῆλαιο ἀπὸ τοὺς τόνους τῶν ἐπιχώσεων. Μιὰ ἀπρόσδεκτη μετακίνηση μπορεῖ νὰ προκαλέσῃ ἀνεπαρόντως ζημία στὰ θαμμένα ἀντικείμενα..



Τὴν φαντασμαγορικὴ διακόσμηση τοῦ χώρου ἄρχισε ἡ φύση πρὶν ἓνα ἑκατομμύριο χρόνια

ἐ'Ολίγον δὲ ἀπωτέρω τοῦ πεδίου Πανὸς
ἐστὶν ὄρος καὶ σπήλαιον θέας ἄξιον. ἔσο-
δος μὲν ἐς αὐτὸ στενὴ, παρελθούσι δὲ εἰ-
σιν οἴκοι καὶ λουτρά καὶ καλούμενον Πα-
νὸς ἀπώλιον, πέτραι τὰ πολλὰ αἰξίν εἰκα-
σμέναι.

ΠΑΥΣΑΝΙΑΣ Α, 32, 7

Χίλια πεντακάσια χρόνια έμεινε κρυμμένο το «Σπήλαιο του Πανός» στα σπλάχνα του γραφικού άττικου λόφου, που οι αρχαίοι ονόμαζαν «Λόφο Πανός» και οι σύγχρονοι το έδωσαν μια πιο δραματική ονομασία: «Ταμπούρι». Κανείς δεν υπαπευδύταν πως κάτω από τ' αβάντα αργιολούλουδα και την άγρια δάσθηση—τίς σφάκες—, τα πνίρινα, τα σχίνα, τ' «αγρόλια», τα πευκάκια, τα «δένια»—κρυβάνον ένας τόσο μεγάλος σμιασάς αρχαιολογικός θησαυρός. Βέβαια, οι ντόπιοι λένε πώς από παλιά υπαπευδύονταν την ύπαρξη της σπηλιάς στο Ταμπούρι. Οι άλεποδρες και οι άσσοι, όταν καταδιώκονταν από τα σκυλιά, κατέφευγαν σέ μια τρύπα—την έσοδο του σπηλαίου. Στην αδιάδαστη γιά τους ανθρώπους τρύπα πολλές φορές χόνδονταν τα σκυλιά, καταδιώκοντας το θήραμά τους. Άλλά δυστυχώς ούτε οι άλεποδρες, ούτε τα λαγονικά είχαν γλώσσα γιά να καταγγείλουν όσα θαυμάσια άντικρύζαν.

Τέλος, πριν από λίγο καιρό, ένας χωρικός, παρακολουθώντας μιάν αλεπού την είδε να εξαφανίζεται στη γνωστή τρύπα. Κάποιος έμπνευσεν τὸν ἔσπρωξε ἐκείνη τὴν ὥρα νὰ ἰδῇ τί βρισκόταν πιδὲ μέσα. Ἐπείσε στὰ τέσσερα καὶ ἀρχίσεν νὰ ἀρμένιται μετ' ὅμοιο μέσα στὸ πηκτὸ σκοτάδι, ποὺ τὸν σκέπασε ἀμέσως. Θὰ προχώρησε καμμίαν εικοσαρία μέτρα καὶ τότε ἀνέμει τὸ ηλεκτρισμὸ φανερὸ του. Ἐκείνου ποὺ ἀντίκρουσε τὰ ἐκθεσθαι μᾶτια του τὸν ἔκανε νὰ σπείσῃ μετ' ὅμοιο

πρώτο μεταφορικό μέσο στην 'Αθήνα και ν' ἀναφέρει τὸ εὔρημά του στὸν "Εφορο 'Αρχαιοτήτων 'Αττικῆς, κ. 'Ιωάννη Παπαδημητρίου.

Τόσος ήταν ο ένθουσιασμός του απλού ανθρώπου, ώστε ο κ. Παπαδημητρίου απέφασε να πάει αυτοπροσώπως για να δει τι συμβαίνει. Άναγκάστηκε, βέβαια, να συρθεί κατά μήκος της στενών τριπλών, πράγμα που του προκάλεσε σοβαρές έκδορές στο στήθος, αλλά και η σημασία της άνακαλύψεως υπήρξε μεγάλη ανταμοιβή για τους κόπους. Επρόκειτο για το φημισμένο «Σπίτλαιο του Πανός», που ξαναρχόταν στο φώς έπειτα από δεκαπέντε αιώνες.

Ἡλικία ἐνὸς ἑκατομμυρίου ἐτῶν

Αμέσως μετά τη σημαντική αυτή ανακάλυψη, η Έλληνική Αρχαιολογική Έταιρία ανέθεσε τις ανασκαφές στον κ. Παπαδημητρίου, τον οποίο βοήθη στο έργο του ο Έπιμελητής Αρχαιοτήτων κ. Ευσ. Μαστροκούσας. Χρειάστηκε αρκετών ημερών εργασία για να διευρυνθεί η αρχική είσοδος. Τελευταία, μάλιστα, στο σπήλαιο ανοίχτηκε και δεύτερη είσοδος, η οποία φαίνεται ότι είναι και η αρχική κυρία είσοδος που χρησιμοποιούσαν άλλοτε οι πιστοί, γιατί βρέθηκε κατά το άνοιγμά της ένας μικρός τοίχος κτισμένος κατά την αρχαιότητα. Τώρα, με τα δυο ανοίγματα, ο άερας κυκλοφορεί ευκολότερα στους βυλάμους και στους διαδρόμους.

Παράλληλα με τις άνασκαφές, η ειδική σπηλαιολόγος και σχεδιάστρια σπηλαίων κ. Άννα Πετροχείλου-Μινάρδου συμπλήρωσε τη χαρτογράφηση. Έκατον δέκα όκτα μέτρα είναι το συνολικό μήκος τών διαδρόμων και τών 6 θαλάμων

καὶ θαλαμίσκων, τοὺς ὁποίους ὁ Πausanías στήν περιγραφή του ὀνομάζει «οἴκους» καὶ «λουτρά».

«Οραιότατο είναι τὸ θέσμα τῶν σταλακτιῶν καὶ σταλαγμιτῶν, ποὺ ἔχουν σχηματισθῇ κατὰ τοὺς ἀτέλειωτους αἰῶνες, ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ δημιουργήθηκε τὸ σπήλαιο. Γιατί, ὅπως ὑπελόγιζε ὁ σπηλαιολόγος κ. Πετρόχειλος, πρέπει νὰ σχηματίσθηκε κατὰ τὴν τριτογενὴ γεωλογικὴ περίοδο, ἀπὸ ὑπόγειο ποταμὸ ποὺ ἔρρε στο ὅριον του. Δηλαδή ἔχει ἡλικία ἑνὸς ἑκατομμυρίου ἐτῶν. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς σταλακτίτες καὶ σταλαγμίτες τοῦ σπηλαίου, ὅταν φωτίζονται, μοιάζουν μὲ κοπάδι ἀπὸ ἄσπρες κατσίκες, τὸ «Κοπάδι τοῦ Πανός» (Πανὸς αἰπόλιον), κατὰ τὸν Παυσανία).

Πανάρχεια εϋρήματα

Απὸ ἀρχαιολογικῆς ἀπόψεως, ἀκόμη μεγαλύτερη σημασία ἀπὸ τὸ ἴδιο τὸ σπήλαιο ἔχουν οἱ ἐπιχώσεις, οἱ ὁποῖες μέχρι στιγμῆς διεπιστάθη ὅτι σὲ ὠρισμένα σημεῖα θάνατον τὰ τρία μέτρα. Γι' αὐτὸ, προτοῦ ἐκκαθαρισθοῦν πλήρως —ἐργασία πού θὰ ἀπαιτηθοῦν πολλὰ χρόνια γιὰ νὰ ὑλοκληρωθῇ— δὲν μπορεῖ νὰ καθορισθῇ καὶ τὸ ὕψος τοῦ σπηλαίου, τὸ ὁποῖο σήμερα ποικίλλει μεταξύ 1.50 καὶ 5 μέτρων. Οἱ ἀνασκαφεῖς συνερίζονται καί, κἀὼς πᾶν τὴν παχύτητα ἐπίχρωσης, ἀνασκαλύπτονται καθημερινῶς ἀφιερώματα, πού ἀρχίζουν ἀπὸ τὴν νεολιθικὴ ἐποχὴ, προχωροῦν στὴν ἐποχὴ τοῦ χαλκοῦ, θάνατον στούς κλασσικοὺς χρόνους καὶ τερματίζονται στὴ ρωμαϊκὴ περίοδο.

Ἀνάμεσα στ' ἄλλα εὐρήματα εἶναι ἓνα ἀκέ-

ραίο άγγείο νεολιθικής εποχής, με κάλυμμα, μέ-
σα στο οποίο υπήρχε ένα ώρασιότατο περιδέραιο
της ίδιας εποχής. Έπίσης ένα μαρμαρίνο νεολι-
θικό είδωλό ύψους 26 εκατοστών και ένα νεο-
λιθικό άγγείο, που μοιάζει με τα άγγεια που
είχαν βρεθεί παλαιότερα στο νεολιθικό συνοικη-
σμό του Σέσκαλου της Θεσσαλίας. «Άλλα πέρα
από τα σημερινά ευρήματα, ο κ. Παπαδημητρίου
έλπιζει ότι πιθανόν ν' ανακαλυφθούν και αναστή-
ματα παλαιολιθικής εποχής. «Κάτι μου λέει
—έδήλωσε ο ίδιος— ότι τα ευρήματα που θα
μås προσφέρη το σπήλαιο θα φωτίσουν τη ζωή
σής περιοχή της ΈΑτικής, αλλά και της υπό-
λοιπης Έλλάδος, κατά την νεολιθική εποχή. Και
ίως ακόμη πιο πίσω —στο βολό νεφελωμα των
παλαιολιθικών χρόνων».

"Ενα κενὸ 600 ἐτῶν

Απὸ τὴ μελέτῃ τῶν μέχρι σήμερον εὐρημάτων ἀποδεικνύεται ὅτι τὸ σπῆλαιο χρησιμοποιήθηκε ἕνα τόπος λατερίας ἢ καὶ κατοικίας, ἀπὸ τὴν 4η π.Χ. χιλιετηρίδα μέχρι τοῦ τέλους τῆς ἐποχῆς τοῦ χαλκοῦ καὶ κατόπιν ἀπὸ τὸν 5ο π.Χ. αἰῶνα ὥς τὸν 5ο μ. Χ. Ἀλλὰ, ἂν δὲν ἀνακαλυφθῶν ἄλλα εὐρήματα, ποὺ νὰ καλύπτουν τὴν μεταξὺ τῆς ἐποχῆς τοῦ χαλκοῦ καὶ τῶν κλασικῶν χρόνων χρῆσὶ τοῦ σπῆλαιου, πῶς ἐξηγεῖται αὐτὸ τὸ κενὸ τῶν 600 ἔτων;

Ὁ κ. Παπαδημητρίου διευθύνει τὴν ὑπόθε-
ση ὅτι κατὰ τὸ τέλος τῆς μυκηναϊκῆς περιόδου,
γύρω στὰ 1100 π.Χ., καθιγγήθη ἡ λατρεία τοῦ
Πανὸς καὶ τὸ σπήλαιο ἐσχάστηκε. Ἡ ἀνανέωσή

της κατά τον 5ο αιώνα «καθιστά βάσιμο ένα
θρύλο, που αναγράφει ο Ήρόδοτος, σχετικά με
την επανάληψη της λατρείας του Πανός, έπειτα
από τη μάχη του Μαραθώνος», λέει ο κ. Παπα-
δημητρίου.

Σύμφωνα με την αφήγηση του Ἡρόδοτου, τοῦ ὁποῖου σημειώσαμε μέχρι σήμερα ἐθεωρεῖτο ἀναξιόπιστος ἡ μαρτυρία, ἀλλὰ πού τὸ ἱστορικό του κύρος ἀποκαθίσταται καθημερινά, τὴν παραμονὴ τῆς μάχης οἱ Ἀθηναῖοι ἐστεῖλαν τὸν ἡμεροδόμο Φειδιππίδην στὴ Σπάρτη γιὰ νὰ ζητήσῃ βοήθεια. Οἱ Λακεδαιμόνιοι τὴν ἀρνήθησαν καὶ ὁ ἀγγελιαφόρος ἐπέστρεψε ἀπρακτός. Ἀλλὰ, ὅπως διηγήθηκε στους συμπατριώτες του, καθώς δειχόταν τὰ βουνά τῆς Ἀρκαδίας συνήντησε τὸν Πάνα, ὁ ὁποῖος τὸν διεδέχαιτο ὅτι ἀγαποῦσε ἀκόμα τοὺς Ἀθηναίους καὶ γι' αὐτοὺς θὰ τοὺς ἔδινε ἀπόδειξη τῆς ἀγάπης του. Εἶχε ὅμως ἓνα παράπονο. Γιὰτὸν οὐκ εἶχαν ξεχάσει οἱ Ἀθηναῖοι καὶ δὲν τὸν λατρεύαν πιά.

Τὸ θαῖμα πὺ διηγήθηκε ὁ Φειδιππίδης ἐνέπνευσεν τόσο τοὺς Ἀθηναίους πολέμιους, πὺ ὤρμησαν ἀεσάκοις κατὰ τὸν «χρυσόφορον Μῆδων» καὶ τοὺς συνέτριψαν. Ὅστις καὶ ὁ μάλ-
λιάρης καὶ τραγοπιδὸς θεὸς κράτησε τὸ λόγῳ
τοῦ. Ἐνὼ ἡ μάχη δριςκόταν σπὴν ἀκμῇ της, πα-
ρουσίαστικε στὶς περσικὲς γραμμές. Καὶ ἡ τρω-
ματικὴ φυσιολογία τοῦ ἀκούστικε στὶς τάξεις
τοῦ ἔχθρου ἐκείνῳ τὸν ἀσυγκράτητῳ φόβῳ, πὺ
ὠνομάσθηκε ἀπὸ τότε «πανικός».

Ἐπειτα ἀπὸ αὐτό, τὸ 490 π.Χ., ὅπως εἶναι γνωστό, οἱ Ἀθηναῖοι καθιέρωσαν ἐπίσημως τὴ λατρεία τοῦ Πανός, σ' ἓνα ἀπὸ τὰ σπήλαια ποῦ βρίσκονται στὴ βορειοδυτικὴ γωνία τῆς Ἀκροπόλεως. Εἶναι, λοιπόν, φυσικώτατο ν' ἀνευρεθῇ ταυτόχρονα καὶ ἡ ἐπίσημη λατρεία τοῦ Πανός στὸ σπήλαιο τοῦ Μαραθῶνος.



Τὸ ἐπόμενο θῦμα

Μυθιστόρημα τοῦ ΤΖΩΝ ΝΤΙΚΣΟΝ ΚΑΡΡ

4

ΠΕΡΙΛΗΨΗ:

Ο Ντικ Μάρχαμ κ' η Λέσλυ Γκράντ ἀναγγέλλουν κατὰ τὴν διάκριαν ἐνὸς φιλάνθρωπου γκάρντεν-πάρτυ στὸ Σίξ "Εἰσιτ", πὺς πρόκειται νὰ παντρευτοῦν. Ὁ ταγματάρχης Πράντς, ποὺ τοῦ ἔχουν ἀναθέσει τὴν παράγκα τῆς σκοποβολῆς, ἀποκαλύπτει στὸν Ντικ ὅτι ὁ χειρομάντης, ποὺ βρίσκεται σὲ μιὰ σκηνή με ἀσπρες καὶ κόκκινες οἴγες, εἶναι ὁ σέρ Χάρβεϋ Τζίλμαν, διάσημος ἐγκληματολόγος τοῦ ὑπουργείου Ἑσωτερικῶν. Ἀπὸ εἶναι γνωστὸ μόνο σὲ λίγους, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ λόρδος κ' ἡ λαίδη "Εἰς, ἰδιοκτῆται τοῦ κτήματος δ-που γινόνταν τὸ γκάρντεν-πάρτυ, κ' ὁ γιατρός τοῦ Σίξ "Εἰσιτ δρ. Μίντλσουορθ. Στὸ ἀναμεταξύ, ἡ Λέσλυ Γκράντ βρισκόταν μέσα στὴ σκηνή τοῦ χειρομάντη, ποὺ τῆς ἔλεγε τὴν τύχη τῆς. Κάποια στιγμή, ὁ Ντικ κ' ὁ ταγματάρχης εἶδαν τὴ Λέσλυ ν' ἀναπηδή καὶ νὰ θγαίνει ἀπ' τὴ σκηνή διασπαστικά.

—Λέσλυ! Τὶ τρέχει; τὴ ρώτησε ὁ Ντικ.
—Τίποτα δὲν τρέχει, ἔκανε ἡ Λέσλυ.
—Τότε γιατί φοβήθηκες;
—Δὲν φοβόμην.
—Λυποῖμαι, ἀγάπη μου, Μὰ εἶδα τὴ σκιά σου μέσ' ἀπ' τὴ σκηνή...

Ο Ντικ Μάρχαμ πηγαίνει στὴ σκηνή τοῦ σέρ Χάρβεϋ Τζίλμαν γιὰ νὰ μάθῃ τί συνέβη, ἐνῶ ἡ Λέσλυ θέλει νὰ τὸν ἀποτρέψῃ. Τὴν ὥρα ποὺ συζητοῦν οἱ δύο ἄντρες ὁ σέρ Χάρβεϋ τραυματίζεται ἀπὸ τὸ βόλο ποὺ κραταίει στὰ χέρια τῆς ἡ Λέσλυ Γκράντ, ἡ ὁποία φωνάζει ὅτι τὸ βόλο ἐκπυροβολήθηκε κατὰ λάθος. Ἀργότερα ὁ Μάρχαμ συναντᾷ καὶ πάλι τὸν σέρ Χάρβεϋ, ποὺ τοῦ ἀποκαλύπτει ὅτι ἡ μυστὴ τοῦ Λέσλυ ἔχει δηλητηριάσει τοὺς δύο τῆς ἄντρες καὶ κάποιο τρίτο πρόσωπο. Τὸ τελευταῖο αὐτὸ θῦμα τὴν εἶχε ἀπλῶς ἀρραβωνιάσει, κ' ἐπομένως δὲν τὸ εἶχε κληρονομήσει, ἀλλὰ ὁ σέρ Χάρβεϋ λαχνοῖσται πὺς ἡ Λέσλυ —τῆς ὁποίας τὸ πραγματικὸ ὄνομα εἶναι Τζέ-νταν— δὲν μποροῦσε πιά νὰ σταματήσει, γιατί ἡ πρά-ξη τῆς δηλητηρίασεως τῆς εἶχε γίνει ἀπὸ μιὰς διε-σταυρωμένης ἡδονῆς. Καὶ τὰ τοιαῦτα ἔχουν πεθάνει ἀπὸ μιὰ ἐνωση ὑδροκυανίου καὶ βροδῆκαν κλει-δομένα στὰ δωμάτια τους, κατὰ τρόπο ποὺ νὰ δημι-ουργή τὴν ἐντύπωση αὐτοκτονίας.

Ναί. Τὸ καταλαβαίνω.
—Ὁραία! Τότε κοιτάξετε τὸ ζήτημα ἀπ' τὴ δική μου σκοπιά.
Καὶ σὲ λίγο πρόσθεσε:
—Ἦρθα ἐδῶ γιὰ νὰ ξεκουραστώ λιγάκι, τώ-ρα τὸ καλοκαίρι. Ἦμιον κουρασμένος. Χρειάζο-μουν ξεκούραση. Ζήτησα σάν μεγάλη χάρη νὰ κρατήσουν τὴν ταυτότητά μου μυστική, γιατί ὅλοι θάχουν διάθεση νὰ με ρωτοῦν γιὰ τὶς ἐγκληματι-κῆς ὑποθέσεις στὶς ὁποῖες ἔχω ἀναμειχθῇ καὶ ποὺ κοινοῦσθηκα πιά νὰ τὶς διηγούμαι.
—Ἡ Λέσλυ..., ἄρχισε ὁ Ντικ.
—Μὴ με διακόπτετε. Εἶπαν πὺς θὰ κρατήσουν τὸ μυστικὸ, ἂν δεχόμουν νὰ παίξω τὸν χειρομάντη στὴ φιλάνθρωπική τους ἀγορά. Πολλὰ καλὰ, τοὺς εἶπα. Αὐτὸ δὲν με πείραζε, ἡ μάλλον αὐτὸ ἄρεσε... Ἦσαν μιὰ εὐκαιρία νὰ μελετήσω τὴν ἀνθρώπινη ψυχὴ καὶ νὰ ξεφάνισω τοὺς ἀνοήτους... Ἀλλὰ τί συνέβη; Μπῆρε στὴ σκηνή μου μιὰ δολοφόνος, ποὺ εἶχα νὰ τὴ θῶ ἀπ' τὸν κορδὸ αὐτῆς τῆς ὑπο-

θέσεως τοῦ Λίβερπουλ! Δὲν φαινόταν οὔτε μιὰ μέρα μεγαλύτερη, σημειώστε, ἀπὸ τότε ποὺ τὴν πρωτοεῖδα! Ἐποφελήθηκα ἀπ' τὴν εὐκαιρία (ποὺς δὲν θὰ τόκανε) νὰ τὴ βάλω σὲ θεογνω-σία...

—Καὶ τότε, γρήγορη σάν ἀστραπή, προσπάθη-σε νὰ-με σκοτώσῃ μ' ἓνα κυνηγητικὸ βόλο! Αὐτὴ τὴ φορά δὲν χρησιμοποίησε τὴ συνηθισμένη τῆς μέθοδο τῆς αὐτοκτονίας μέσα σὲ κλειδομένο δω-μάτιο. Ἔχασε τὴν ψυχραιμία τῆς! Καὶ γιατί; Εἶχα ἀρχίσει νὰ τὸ καταλαβαίνω πρὶν ἀκόμα πυ-ροβολήσῃ ἐναντίον τῆς σκιάς μου: Ἐπειδὴ ἐτοι-μαζε μιὰ μικρὴ δηλητηρίαση γιὰ κάποιον ἄλλον! Μ' ἄλλα λόγια (στράφηκε πρὸς τὸν Ντικ) γιὰ σὰς!

Πάλι ἔγινε σιωπή.
—Μὴ μοῦ πῆτε πὺς αὐτὸ δὲν πέρασε καθόλου ἀπ' τὸ μυαλό σας! εἶπε ὁ σέρ Χάρβεϋ μὲ πολλὴ δυσπιστία καὶ κουνώντας τὸ κεφάλι του. Μὴ μοῦ πῆτε πὺς αὐτὴ ἡ ἰδέα δὲν σὰς ἦρθε καθόλου!
—Καὶ βέβαια μοῦ ἦρθε...
—Δὲν πιστεύετε τὴν ἱστορία ποὺ σὰς εἶπα;
—Πιστεύω τὴν ἱστορία. Μὰ ἂν ἔχῃ γίνει κά-ποιο λάθος... ἂν δὲν πρόκειται γιὰ τὴ Λέσλυ, ἀλ-λά κάποιον ποὺ τῆς μοῦ ἄζει;
—Δὲν ἔχετε ἐμπιστοσύνη στὰ δακτυλικά ἀπο-τυπώματα;
—Ἐμὰ ὑποχρεωμένος νὰ ἔχω ἐμπιστοσύνη...
—Παρ' ὅλ' αὐτὰ, ὅμως, ἐξακολουθεῖτε νὰ πι-στεύετε πὺς δὲν θὰ προσπαθήσῃ νὰ σὰς δηλητη-ριάσῃ;
—Δὲν πιστεύω ὅτι θὰ τὸ κάνει.
—Γιατί ὄχι; Νομίζετε πὺς θὰ κάνει ἐξαίρεση γιὰ σὰς;
—Ὁ Ντικ δὲν ἀπάντησε.
—Νομίζετε πὺς ἐπὶ τέλους ἐρωτεύθηκε πρα-γματικά;
Πάλι ὁ Ντικ δὲν ἀπάντησε.
—Ἀκόμα κ' ἀντιποθέσωμε πὺς σὰς ἐρωτεύ-θηκε τόσο, φέρεστε διατεθειμένος νὰ τὴν παντρευ-τήτε;
—Ὁ Ντικ πρὶν ἀπάντησε ἀπ' τὴν καρέκλα του. Τοῦ ἐρχόταν νὰ δώσῃ μιὰ γροθιά στὸ κενό, νὰ διώξῃ ἀπ' τ' αὐτιά του αὐτὴ τὴ φωνὴ ποὺ τὸν στρώγωνε τόσο πολὺ, ποὺ τὸν ἀνάγκασε ν' ἀντιμετωπίσῃ τὰ γεγονότα...

—Μπορεῖτε νὰ διαλέξετε δύο δρόμους, ἐξα-κολούθησε ὁ ἄλλος. Τὸν πρῶτο, ἀποφασίζω ὅτι τὸν σκεφτήκατε κρύως: Θέλετε νὰ ἐξηγητήτε μαζὺ τῆς, δὲν εἶν' ἔτσι;
—Φυσικά!
—Πολὺ καλὰ. Ἦπαρχει ἓνα τηλέφωνο στὸ χῶλλ. Πάρτε τὴν, ρωτήστε τὴν ἂν ὅλ' αὐτὰ εἶναι ἀληθινὰ καὶ παρακαλέστε τὴν νὰ διαμείνῃ. Φυσικά, ἐκεῖνη θὰ τὰ διαψεύσῃ... Ὁ κοινὸς νοῦς, ἂν σὰς ἔχῃ μένει τέτιο πράγμα, πρέ-πει νὰ σὰς τὸ λένε αὐτὸ...
—Κι' ὁ ἄλλος δρόμος;
—Ὁ σέρ Χάρβεϋ Τζίλμαν σταμάτησε τὶς βόλτες του καὶ χτύπησε τὸ χερί του στὴ ράχη τῆς πολυ-θρόνας.
—Μπορεῖτε νὰ στησῇτε μιὰ παγίδα, ἀπάντησε ἀπλᾶ. Μπορεῖτε ν' ἀνακαλύψετε μόνος σας τὶς εἰ-δοὺς γυναῖκα εἶναι. Κ' ἐγὼ θὰ μπορέσω ν' ἀνα-καλύψω πὺς διάβολο κατορθώνει καὶ σκηνοθετεῖ αὐτὲς τὶς δολοφονίες...

5

Ὁ Ντικ ξανακάθισε πάλι. Ἀρχίζει νὰ διαι-σθάνεται τὴν τροπὴ ποὺ ἔπαινε τώρα τὴ συνομιλία.

—Τι εἶδους παγίδα; ρώτησε.
—Αὔριο βράδυ, εἶπε ὁ σέρ Χάρβεϋ, θὰ φάτε με τὴν κυρία αὐτὴ στὸ σπίτι τῆς. Δὲν εἶν' ἔτσι;
—Ναί.
—Ἦδὲ νὰ γιορτάσετε τοὺς ἀρραβῶνες σας;
—Ἀκοῶς ὅπως ὁ Μάρτιν Μπέλφορντ ἔφαγε μα-ζὺ τῆς λίγες ὥρες πρὶν πεθάνῃ;
—Ὁ Ντικ ἐνοιόσε ἓνα ἡνυχὸς αἰσθημα στὸ στο-μάχι του. Δὲν ἦταν φόβος, γιατί εὑρίσκει πολλὸν παράλογο νὰ φοβάται τὴν Λέσλυ. Ἀλλὰ τὸ αἰσθη-μα αὐτὸ δὲν τοῦφευγε...

—Ἀκούστε, κύριε! Δὲν φαντάζομαι νὰ νομί-ζω.
—Μάλιστα, νεαρό μου. Τὸ νομίζω.
—Πιστεύετε πὺς θὰ σκοτωθῶ;
—Ἔτσι, τουλάχιστον, θὰ νομίσῃ ὁ κόσμος.
—Μὰ γιατί; Μήπως γιὰ κάτι ποὺ θὰ εἰπωθῇ ἢ θὰ συμβῇ ἢ θὰ προταθῇ σ' αὐτὸ τὸ γεῦμα;
—Πολὺ πιθανόν... Ναί.
—Σὰν τὴ, παραδείγματός χάριν;
—Δὲν ξέρω, ἀπάντησε ὁ σέρ Χάρβεϋ, ἀπλῶ-νοντας τὰ χέρια του. Γι' αὐτὸ θέλω νὰ βρισκο-μαι ἐκεῖ καὶ νὰ ἴδω ὁ ἴδιος τί θὰ συμβῇ.
Ἐμεινε γὰρ λίγο σιωπηλὸς κ' ἔπειτα πρό-ζεσε πὺς θὰ γυρίσω ἔπειτα στὸ σπίτι μου, θὰ κλει-δωθῶ σ' ἓνα δωμάτιο καὶ θὰ βρεθῶ τ' ἄλλο πρῶτὸ νεκρὸς, δηλητηριασμένος με ὑδροκυανί-ο; σθεσε:

—Μὴ ξεχνάτε ὅτι εἶναι ἡ πρώτη φορά ποὺ εἰ-μαστε σὲ θέση νὰ παρατηρήσωμε μόνον μας τὶ συμβαίνει. Οἱ λογικῆς ἀραιώσεις δὲν μὰς ὀδη-γοῦν πούθενά. Πρέπει νὰ χρησιμοποιήσωμε τὰ μά-τια μας. Καὶ τώρα, πέστε μου κάτι σχετικὰ μ' αὐ-τὴ τὴν «Λέσλυ Γκράντ»: Θὰ πρέπει νὰ διαπιστώ-σατε πὺς δὲν τῆς ἀρέσουν τὰ κοσμήματα, δὲν εἶν' ἔτσι;
—Ὁ Ντικ συλλογίστηκε λίγο.
—Ναί, αὐτὸ εἶναι ἀλήθεια.
—Κι' ἀσφαλῶς δὲν θάχῃ κοσμήματα... Ὅτε θὰ κρατᾷ μεγάλα χρηματικὰ ποσὰ στὸ σπίτι...
—Ὁχι, ποτέ.
—Ἐρχόμαστε τώρα σὲ κάτι ποὺ δὲν φάνηκε καθαρὰ παρὰ μετὰ τὸ θάνατο τοῦ τρίτου θύματος. Ὅταν παντρευτήκε τὸν Φόστερ, τὸν Ἀμερικανὸ διηγητὴ, κάποιος ἐγκατέστησε στὸν τοῖχο τῆς κρεβατοκάμαράς τοὺς ἓνα μικρὰ ἀλλὰ πολὺ καλὰ χρηματοκιβώτιο. Ὅταν παντρευτήκε τὸν Νταϊς, τὸν χρηματιστὴ τοῦ Λίβερπουλ, ἓνα ἐντοχιζόμε-νο χρηματοκιβώτιο ἐγκαταστάθηκε καὶ στὸ δικό τους σπίτι. Καὶ στὶς δύο περιπτώσεις, ἐκεῖνη ἐξήγησε πὺς ἦταν ἰδέα τοῦ ἀντρός τῆς, γιὰ νὰ βάλῃ μέσα ἔγγραφα τῶν ὑποθέσεών του. Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶ-χε τίποτα τὸ ἱστοπτο...

Ἀλλὰ, πρόσθεσε ὁ σέρ Χάρβεϋ μ' ἐξαιρετι-κὰ ἐντονο ὕφος, δταν ἔμεινε μόνη τῆς, στὴ Λεο-φόρο Φὸς τοῦ Παρισιῦ, ἔβαλε καὶ τῆς ἔφτιαξαν κ' ἔκει ἓνα παρόμοιο τύπο χρηματοκιβωτίου.

—Τι σημαίνει αὐτό;
—Δὲν ἔχει κοσμήματα. Δὲν κρατᾷ χρήματα στὸ σπίτι. Τότε τί τὸ θέλει αὐτὸ τὸ ἀσφαλῆς μι-κρὸ χρηματοκιβώτιο; Τι κρύβει μέσα σ' αὐτὸ τὸ χρηματοκιβώτιο, ποὺ ἰδὲν ἐξετάζεται παρὰ μόνο μετὰ τὴν ἐκάστατε δολοφονία;
Διάφορες δογματίστες, ἀλλὰ καθόλου εὐχά-ριστες σκέψεις πέρασαν ἀπ' τὸ μυαλό τοῦ Ντικ Μάρχαμ.
—Τὶ πιστεύετε ἐσείς; εἶπε τέλος.
Προσπαθεῖτε νὰ δείξῃ ψυχραιμία, ν' ἀποφύ-γῃ τὸ δῆλ βέλεμμα τοῦ σέρ Χάρβεϋ.

—Ἦπαρχει καὶ τώρα ἓνα χρηματοκιβώτιο στὸ σπίτι τῆς, δὲν εἶν' ἔτσι, νεαρό μου;
—Ναί, ἰσχύει. Συμβαίνει νὰ τὸ ξέρω, γιατί μίλησε γι' αὐτὸ ἡ ὑπερέφρα.

Ὁ Ντικ διάσασε κ' ἔπειτα πρόσθεσε:
—Ἡ Λέσλυ γέλασε δταν ἔγινε λόγος γιὰ τὸ χρηματοκιβώτιο κ' εἶπε πὺς φύλαγε ἐκεῖ μέσα τὸ ἡμερολόγιό τῆς...
Σταμάτησε, γιατί ὁ νοῦς του πῆγε ἀμέσως σὲ πολὺ ἄσχημα πράγματα.
—Τὸ ἡμερολόγιό τῆς! ἐπανέλαβε. Μὰ αὐτὸ σημαίνει...

—Καταλαβαίνετε τώρα, εἶπε ὁ σέρ Χάρβεϋ, πὺς τὸ κορίτσι αὐτὸ δὲν εἶναι ὁμαλό; Ὅτι ὁ δη-λητηριαστὴς αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκη νὰ ἐμπιστευ-θῇ σὲ κάποιον ἢ σὲ κάτι, κ' ὅτι αὐτὸ τὸ κάτι εἶναι συνήθως τὸ ἡμερολόγιό του; Πάντως, θὰ ἦθελα νὰ βρῶ καὶ κάτι ἄλλο ἐκτὸς ἀπ' αὐτό. Μὴν ξεχνά-τε ὅτι κανένα δηλητήριο δὲν βρέθηκε ποτέ γύρω τῆς, καμμιά σύριγγα. Μπορεῖ λοιπὸν νὰ βρεθῇ...

—Ναί;
—Μπορεῖ νὰ βρεθῇ αὐτὸ ἢ κάτι ἀκόμα πὺς δυ-σάρεστο... Ναί, ἀκόμα πὺς δυσάρεστο! Ὁ Γεδεὼν Φέλλ εἶπε κάποτε.

Ξαφνικά, ὁ δρ. Μίντλσουορθ εἶπε, δγάζοντας τὴν πᾶσα κπ' τὸ στόμα του:

—Ἀκουσα στὴν ταβέρνα σήμερα πὺς ὁ δρ. Φέλλ περνάει τὸ καλοκαίρι στὸ Χάστιγκς. Ἔχει μιὰ βίλλα ἐκεῖ...

Ὁ σέρ Χάρβεϋ τὸν κοίταξε κάτωξ ξαφνιασμέ-νος.

—Ὁ Γεδεὼν Φέλλ ἐδῶ κοντά; ἔκανε με μιὰ ἔκφραση ζωηρῆς ἱκανοποίησεως. Τότε πρέπει νὰ τὸν φέρωμε ἐδῶ! Γιατί ὁ Χάντλεϋ τὸν συμβου-λεύτηκε μετὰ τὴν περίπτωση Νταϊς κ' αὐτὰ τὰ κλειδομένα δωμάτια τοῦ παρουσίασαν ἓνα ἄλ-λο πρόβλημα. Ἐνῶ ἐμεῖς, βλέπετε, θὰ προσπαθή-σωμε νὰ ξεκλειδώσωμε τὸ δωμάτιο...

—Μὲ τὴ βοήθειά μου; ρώτησε με πικρία ὁ Ντικ.

—Ναί. Μὲ τὴ βοήθειά σας.

—Κι' ἂν δὲν δεχθῶ;

—Νομίζω πὺς θὰ δεχτήτε. Ἡ λεγομένη μὲς Λέσλυ Γκράντ πιστεύει πὺς βρισκομαι σὲ κομα-



Vous ne connaissez pas votre peau
Faites la contrôler et vérifiez
sa teneur en eau

UNE ESTHETICIENNE CONSULTANTE

de
LANCÔME
vous présentera
LA LIGNE OCEANE
à la Parfumerie
LANCÔME

21 RUE VOULIS - TEL 31-028
Elle vous conseillera gracieusement

τὴν κατάστασή καὶ πεθαίνω. Ἐγὼ, λοιπὸν, δὲν μπορεῖ νὰ τὴν ἔχω προδώσει... Ἀρχίσετε νὰ κατα-λαβαίνετε τὸ σχέδιο;

—Ὁ ναί, καταλαβαίνω.
—Ἡ συμπεριφορὰ τῆς εἶναι, φυσικά, παράλο-γη. Ἀλλὰ αἰσθάνεται ἀκατανίκητο πειρασμὸ νὰ παίξῃ μετὰ τὸ ὄρατό τῆς παιγνίδα, ποὺ λέγεται δηλητηρίαση. Δὲν μπορεῖ νὰ κάνει ἄλλως... Τῆς ἔχει γίνει μανία... Γι' αὐτὸ ριφωκινδύνεσε νὰ με πυροβολήσῃ, πιστεύοντας ὅτι ὅλοι θὰ τὴν θεωροῦ-σαν ἀβία καὶ θὰ τῷπαιρναν γιὰ δυστύχημα. Ἔχει κάνει ὅλες τὶς προετοιμασίες γιὰ τὸν θάνατο κάποι-ου... Καὶ δὲν θέλει νὰ στερηθῇ αὐτὴ τὴ χαρὰ!

Ἐσείς, κύριε Μάρχαμ, θὰ πᾶτε σ' αὐτὸ τὸ γεῦμα. Θὰ κάνετε ὅ,τι σὰς πῇ καὶ θὰ δεχτήτε ὅ,τι σὰς ποτεῖν. Ἐγὼ θὰ εἶμαι στὸ διπλανὸ δωμά-τιο καὶ θ' ἀκούω. Μὲ τὴ βοήθειά σας, θὰ μάθω-με τί κρύβει σ' αὐτὸ τὸ περίφημο χρηματοκιβώ-τιό τῆς. Κι' δταν ἀνακαλύψωμε πὺς μιὰ ὄχι πολὺ ἔξυπνη κυρία κατάρθρωσε νὰ ξεγελάσῃ τὶς ἀ-στυνομίες δύο ἐθνῶν...

—Μὲ συγχωρήτε, διέκοψε πάλι ὁ δρ. Μίντ-λσουορθ.

Σηκώθηκε ἀπ' τὴν καρέκλα καὶ προχώρησε πρὸς τὸ κοντινότερο ἀπ' τὰ δύο παράθυρα. Τὸ παράθυ-ρο αὐτὸ ἦταν ἀνοιχτό. Ὁ δρ. Μίντλσουορθ τρά-βηξε τὶς κουρτίνες, ἔτσι ὥστε τὸ φῶς τῆς λάμπας ξεχύθηκε στὸν κήπο. Βγάζοντας τὸ κεφάλι του ἀπ' τὸ παράθυρο, κοίταξε δεξιὰ κ' ἀριστερά. Ἐ-πειτα κατέβασε τὸ παράθυρο καὶ τὸ κοίταξε πολ-λὴ ὥρα πρὶν ξανακλείσῃ τὶς κουρτίνες.

—Λοιπὸν; ρώτησε ὁ σέρ Χάρβεϋ. Τι συμβαί-νει;

—Τίποτα, εἶπε ὁ γιατρός καὶ ξαναγύρισε στὴν πολυθρόνα του.

Ὁ σέρ Χάρβεϋ τὸν κοίταξε προσεχτικά.

—Ἐσείς, γιατρέ, παρατήρησε κάπως στεγνὰ, δὲν εἶπατε πολλὰ πράγματα ὡς τώρα.

—Πράγματι, συμβαίνει ὁ Μίντλσουορθ.

—Τὶ σκεπτεύετε γιὰ ὅλη αὐτὴ τὴν ὑπόθεση;

—Κι' ἔκανε ὁ γιατρός πολὺ στενωχωρημένος.

Κοίταξε τὴν πᾶσα του, τὰ φθαγμένα του πα-πούτσια καὶ τέλος τὸν Ντικ.

—Αὐτὴ ἡ ἱστορία εἶναι πολὺ δυσάρεστη γιὰ σὰς! εἶπε. Δὲν θὰ σὰς ἀρέσῃ φυσικά ποὺ ἀποκα-

λύπεται μπροστὰ σ' ἑμένα, ἓνα ξένο, καὶ νομί-ζω πὺς δὲν ἔχετε ἄδικο!

—Σωστά, εἶπε ὁ Ντικ.

Συμπαθεῖς τὸ γιατρὸ κ' εἶχε ἐμπιστοσύνη στὴν ἥπα, ἔξυπνη κρίση του.

—Τὶ πιστεύετε, λοιπὸν; πρόσθεσε.

—Εἰλικρινά, δὲν ξέρω τί νὰ πῶ. Δὲν μπορεῖτε νὰ ἐξακολουθήσετε τὶς σχέσεις σας με μιὰ φονί-σα, Ντικ! Αὐτὸ λέει ἡ κοινὴ λογική. Μά...

Ὁ Μίντλσουορθ διάσασε καὶ δοκίμασε ν' ἀλ-λάξῃ θέμα:

—Αὐτὴ ἡ παγίδα τοῦ σέρ Χάρβεϋ ἀξίζει τὸν κόπο νὰ δοκιμασθῇ. Ἔτσι νομίζω... Ἀν καὶ ἡ κοπέλα πρέπει νὰ εἶναι πραγματικά τρελλή ἂν κάνει ὁ,τιδήποτε ἐναντίον σας, 48 ὥρες ἔπειτα ἀπ' αὐτὴ τὴν ὑπόθεσή μετὰ τὸ πῶλο! Πάντως, ὅλη ἡ κα-τάσταση θὰ περιπλεχθῇ ἂν μαθευθῇ πὺς ὁ σέρ Χάρ-βεϋ δὲν τραυματίστηκε σοβαρά. Ὁ ταγματάρχης Πράντς, λ.χ., τὸ ξέρει καλάς...

Ὁ Μίντλσουορθ δάγκωσε τὴν ἄκρη τῆς πίτας του κ' ἔπειτα σηκώθηκε, με καθυσχεραστικὸ ὕφος:

—Ὀλοζέληση ἡ ὑπόθεσις δὲν ἀποκλείεται νὰ εἶναι ἓνα λάθος, παρ' ὅλο ποὺ ὁ σέρ Χάρβεϋ κ' ὅλες οἱ ἀστυνομίες τοῦ κόσμου ἱσχυρίζονται πὺς δὲν εἶναι... Αὐτὴ ἡ δυνατότης ὑπάρχει. Ἀλλὰ τὸ γεγονός εἶναι, Ντικ, ὅτι ἔπ ρ ε π ε νὰ ξερετε...

—Ναί. Τὸ καταλαβαίνω αὐτό...

Ὁ Ντικ ξάπλωσε στὴν πολυθρόνα του. Ἐνοιω-θε κουρασμένος καὶ νικημένος. Αὐτὸ τὸ σαλόνι, με τὶς στρατιωτικῆς χαλκογραφίες του καὶ τὶς ἰν-δικῆς μπρούτζινες διακοσμῆσεις, τοῦ φαινόταν ἔξ-ίσου μυστικό σάν τὴν ἱστορία τῆς Λέσλυ. Πίεζε τὰ χέρια του πάνω στὰ μάτια του κ' ἀναρωτιό-ταν πὺς θάταν ὁ κόσμος ἂν τὸν ἔβλεπε μετὰ τὸ σω-στὸ πόρισμα. Ὁ σέρ Χάρβεϋ τοῦρριξε ἓνα πατρι-κὸ βλέμμα.

—Λοιπὸν, νὰ δώσωμε ραντεβὺ αὔριο τὸ βρά-δυ;

—Ἦν τάξει.

—Θὰ πάρετε τὶς τελικῆς ὁδηγίες σας αὔρι-ο τὸ πρωί. Ἐλπίζω νὰ μοῦ ὑποσχεθῇτε ὅτι δὲν θὰ σὰς διαφύγῃ καμμιά λέξη ἢ ὑπαινιγμός στὴν ἀγαπητὴ μου φίλη...

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛ. 50

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΝ ΠΟΥ ΕΝΑΥΠΗΓΗΘΗ ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΑΣ ΚΑΙ ΕΧΕΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΔΙΑΚΟΣΜΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΠΛΗΡΕΜΑ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΨΥΧΗΝ

"ΟΛΥΜΠΙΑ"

Διὰ
ΚΑΝΑΔΑ - ΑΜΕΡΙΚΗΝ

Τὸ μεγαλύτερον, νεώτερον, ταχύτερον ΕΛΛΗΝΙΚὸΝ ΥΠΕΡΩΚΕΑΝΕΙΟΝ 23000 τόνων ναυπηγηστικῆς 1953 ταχύτητος 21 μιλίων

GREEK LINE

ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ 17-19 ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΤΗΛ. 470.271



↑ Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ φου στανέλλα έδωσε πάλι τόν τόνο στό παντροπαράδοτο πανηγύρι τών Μεγάρων.

ΠΙΑΣΜΕΝΕΣ χέρι-χέρι οί Μεγαρίτισσες χορεύουν. Ήραιοτάτα είναι τά μυριοπλούμιστα φορέματά τους, αλλά κυρίως γραφικάτατες είναι οί μεγάλες άσπρες μαντήλες, πού πέφτουν άπό τό κεφάλι ώς κάτω στην πλάτη. Θάλεγε κανείς πώς ζωντάνευσε ή παράσταση κάποιου άρχαίου άμφορέα.

Δ υό δήματα έξω άπό την πρωτεύουσα, στά Μέγαρα καί στό Μενίδι, στήνονται κάθε χρόνο την έβδομάδα της Διακαινησίμου, δυό πανηγύρια πού οί ρίζες τους χάνονται στά βάθη τών αιώνων, μπορεί καί τών χιλιετηρίδων. Παρήγορο είναι, αλήθεια, τό γεγονός ότι ό πυρετός του άλόγιστου έκσυγχρονισμού πού κατέχει τό μεγαλύτερο άστικό κέντρο της χώρας, λίγα χιλιόμετρα παραέξω, μετριάζεται άπό την παρουσία άμετακίνητων στό χρόνο έθίμων.



ΣΤΟΛΙΖΕΙ καί ύπογραμμίζει την όμορφιά της ή τόσο γραφική τοπική ένδυμασία του Μενιδιού.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΑ ΠΟΥ ΚΡΑΤΟΥΝ ΑΠΟ ΠΑΝΑΡΧΑΙΑ ΧΡΟΝΙΑ...



Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΚΑΙ Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ, ΠΟΥ ΕΤΙΜΗΣΑΝ ΤΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΩΝ ΜΕΓΑΡΩΝ, ΣΕΡΝΟΥΝ ΤΟ ΧΟΡΟ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΓΕΝΙΚΟ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΟ

«Λές καί ζωντάνεψαν οί Καρυάτιδες...» - λένουν οί ξένοι δεατές

Α ύτες οί κοπέλες δέν σου δίνουν την έντύπωση ότι οί Καρυάτιδες ξεκόλλησαν άπό τά βάθρα τους καί χορεύουν ανάμεσά μας; Αύτά είπε ένας Έλβετός δημοσιογράφος στό συνάδελφό του, πού στεκόταν δίπλα του, καθώς οί λυγρόκορμες κοπέλες τών Μεγάρων έσερναν τό χορό της τράτας, τό άπόγευμα της Τρίτης του Πάσχα.

Ό άλλος, ένας λιγνόξανθος Σκανδιναβός, με άτίθασα μαλλιά, αναστέναξε.

«Μιά τέτια κοπέλα θάβελα κάποτε νά παντρευθώ», ψιθύρισε.

Ό ήλιος πήγαινε νά κρυφτεί πίσω άπό τά Γεράνια.

Τό τελευταίο φώς του δειλινού έκανε τά κοριτσίστικα μάγουλα νά ροδίζουν, έπαιζε με τά φλουριά καί τίς «τουμπλες», πού κρέμονταν στά στήθη τους καί, γλιστρώντας ως κάτω, φιλούσε τά κατάμαυρα γοδάκια.

«Δέν θά μωρέσεις», ψιθύρισε ό Έλβετός. «Πρόσεξες πόσο περήφανα κρατούν τό μέτωπό τους; Βάζω στοίχημα πώς μόλις τελειώσώ ό χορός θά τρέξουν νά ξαναπάρουν τη θέση τους στον Παρθενώνα...».

Ν αί, είχε δίκιο ό Έλβετός. Καθώς οί κοπέλες τών Μεγάρων σέρνουν τό χορό τους, μοιάζουν με μιά φωνή πού έρχεται άπό τά περασμένα. Ψηλές, ολόισιες, όμορφες σαν θεές, λεδενόκορμες καί περήφανες χορεύουν την «τράτα», με τόν ίδιο ακριβώς τρόπο με τόν όποιο χόρευαν οί άρχαίες Μεγαρίτισσες τό χορό τών πεπλοφόρων, προς τιμήν της Δήμητρας.

Είναι ό ίδιος χορός, προσαρμοσμένος στό σημερινό κλίμα. Ή παράδοση διατηρήθηκε σαν Ιερή φλόγα δύομιση χιλιάδες χρόνια. Τόν άρχαϊκό πέπλο άντικατέστησε ή άραχνούφανη «μπόλια». Άλλά στίς μορφές τίποτε δέν άλλαξε. Τά

ίδια μάτια, πού λές καί φυλάκισαν μέσα τους όλο τό φώς της Άττικής, ή ίδια δωρική κατατομή, τά ίδια λεπτά χείλια, πού μισανόγουν έλαφρά σέ χαμόγελο, καθώς ό χορός πλησιάζει στό τέλος του.

Κ άθε χρόνο τέτια μέρα, τά σκαλισμένα σεντούκια άνοίγουν καί θγαίνουν άπό μέσα, ένα-ένα, με προσοχή καί κατανύξη, τά πολύτιμα κομμάτια της φορεσιάς —ή φούστα, τά φλουριά, οί «τουμπλες», τό «ζηπούνι», ή «μπόλια». Τά δάκτυλα της μάνας ξεδιπλώνουν εύλαδικά τά κομμάτια καί τά δίνουν στην κόρη. Είναι μιά στιγμή Ιερή, μυστική, πλούσια σέ συγκίνηση. Γύρω, ή ύπόλοιπη οίκογένεια παρακολουθεί άμίλητη. Τό σεντούκι σιγά-σιγά άδειάζει. Τότε ή μάνα σηκώνεται καί κοιτάζει την κόρη πού κρατά σφιγμένο στην άγκαλιά της τό θησαυρό της. Τά μάτια της μάνας ρωτούν: «Είσαι έτοιμη;». Κ' ή κόρη άμίλητη κ' ευτυχισμένη χαμηλώνει τά δλέφαρα: «Ναί».

Τ ότε άρχίζει ή μεγάλη στιγμή κάθε Μεγαρίτισσας —τό ντύσιμο. Συμφωνά με την άνεπίσημη στατιστική, ποτέ δέν κρατά λιγώτερο άπό δύομισι ώς τρεις ώρες. Βοηθούν τρεις γυναίκες —ή μάνα, ή γιαγιά, αν ζή, καί μιά άπό τίς γειτόνισσες. Όλη την ώρα μπαινοβγαίνουν στό σπίτι οί γειτόνισσες, γιά νά καμαρώσουν την κοπέλα. Την ρωτούν αν θά χορέψω στην «τράτα» κι όταν πάρουν καταφατική άπάντηση της εύχονται: «Τόν χρόνο πού μας έρχεται υυφούλα».

Είναι μεγάλη τιμή γιά μιά κοπέλα νά χορέψω στην «τράτα». Είναι ένα άγραφον πιστοποιητικό, πού την τοποθετεί ανάμεσα στίς έκλεκτές του τόπου καί πού, έννιά στίς δέκα φορές, της προσιωνίζεται ένα καλό γαμπρό.

Τ έλειωσε. Ή κοπέλα κοιτάζεται στον καθρέφτη —έτοιμη. Καώς κοιτάζει τό είδωλό της,

Η ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ Φρειδερίκη προσήλθε στη γιορτή τών Μεγάρων με θαυμάσια τοπική ένδυμασία





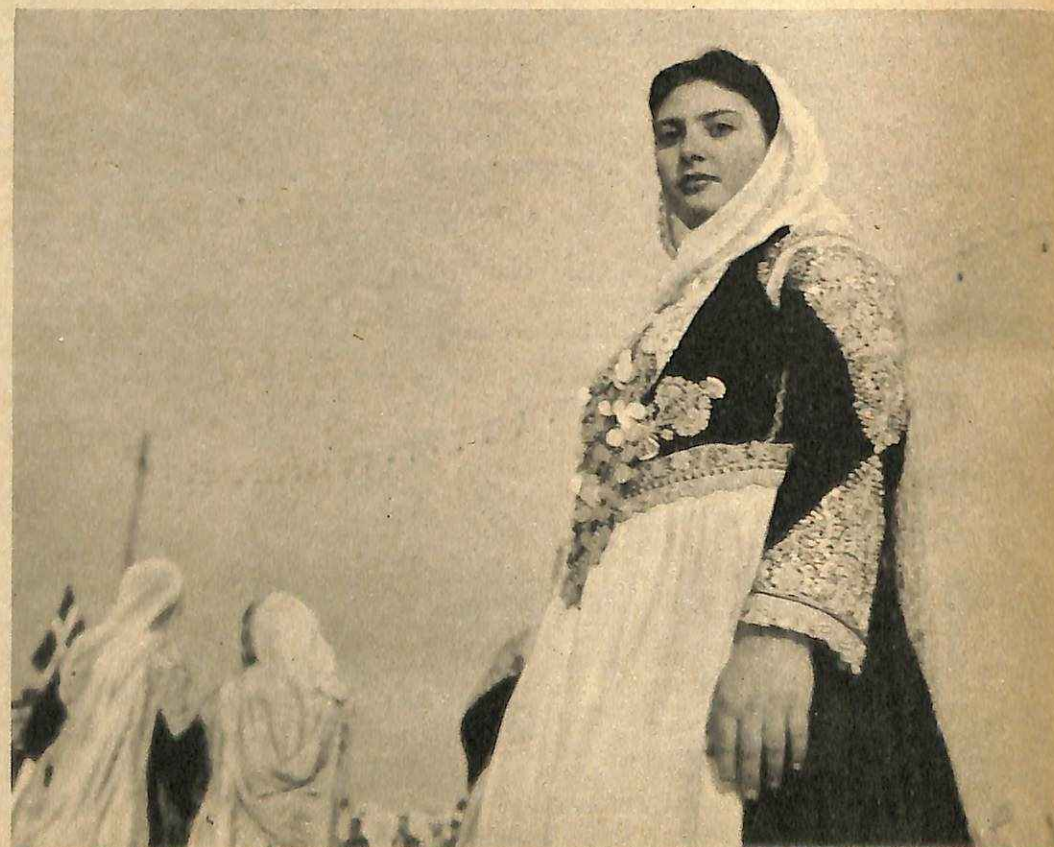
ΤΗΣ ΖΩΟΔΟΧΟΥ ΠΗΓΗΣ ΕΠΑΝΕΛΗΦΘΗ ΤΟ ΓΡΑΦΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΣΤΟ ΜΕΝΙΔΙ, ΜΕ ΧΟΡΟΥΣ, ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΑΤΡΟΠΑΡΑΔΟΤΕΣ ΨΗΣΤΑΡΙΕΣ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΑ...

«-Τὸ ἴδιο φόρεμα φοροῦσε κι' ἡ γιαγιά σου, ἐπὶ Ὁθωνα!» - λέγει ἡ μητέρα καὶ ἐπιστατεῖ εἰς τὴν πολὺωρη ἱεροτελεστία τοῦ στολισματος τῆς κόρης



Ἡ ΛΑΤΙΕΡΝΑ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΑ ΚΑΘΕ ΓΛΕΝΤΙ



ΜΙΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΜΕΓΑΡΩΝ. ΕΝΑΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ

Ὁ ἀπολογισμὸς τοῦ Μενιδίου: 500 ἀρνιά καὶ 5000 ὀκάδες τουλάχιστον ρετσίνας!

συλλογίζεται πὼς ποτὲ δὲν εἶδε τὸν ἑαυτοῦ της τόσο ὁμορφο. Ἀλλὰ ἡ μάνα, μὲ τὸ ἀνικανοποίητο μάτι τῆς πείρας, ὅλο καὶ τὴν τριγυρίζει κι ὅλο καὶ βρίσκει κάποιο ψεγάδι. Κανεὶς ποτὲ δὲν θὰ μπορέσει νὰ καταλάβῃ μὲ πόση γεωμετρικὴ ἀκρίβεια οἰκοδομεῖται τὸ ντύσιμο τῆς Μεγαρίτισσας, ἀν δὲν τὸ ἔχῃ δῆ μὲ τὰ μάτια του. Ἡ κάθε λεπτομέρεια, ἀκόμη καὶ αὐτὴ ποὺ στὰ μάτια τοῦ ἀνίδεου παρατηρητῆ φαίνεται ἐπουσιώδης, εἶναι γέννημα τῆς σοφίας αἰώνων.

Ε τοιμη. Ἡ κοπέλα κοιτάζεται στὸν καθρέφτη, μεθυσμένη ἀπὸ τὴν ὁμορφιά της. Οἱ γειτόνισσες δίπλα κουνοῦν ἀργὰ τὰ κεφάλια τους, καὶ χαμογελοῦν δακρυσμένες —ἡ καθεμιὰ θυμᾶται ἐκείνη τὴ στιγμή τὰ δικά της.

«Ὁμορφη εἶσαι, ὁμορφη εἶσαι», τῆς λένε.

Ἡ κοπέλα στρέφει τὸ βλέμμα στὸν ἄδυσώπητο κριτὴ —τὴ μάνα.

«Πὼς εἶμαι μάνα;».

«Καλὴ εἶσαι. Τὸ ἴδιο φόρεμα φοροῦσε καὶ μιὰ ἀπὸ τὶς γιαγιάδες σου, ὅταν χόρευε ἔμπρὸς στὸν Ὁθωνα. Νὰ τὸ προσέχης. Ἀμὲ στὸ καλὸ».

Ἡ πόρτα ἀνοίγει κ' ἡ κόρη γλιστρᾷ ἔξω λυγρὴ κι ἀλαφροπερπάτητη —διαστικὴ νὰ δεχτῇ τὸ θαυμασμὸ τοῦ πλήθους.

Τὴν ἴδια ἑβδομάδα, τρεῖς ἡμέρες μετὰ, τὴν ἡμέρα τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, στήνεται ἕνα θεότρελλο πανηγύρι, ποὺ κρατᾷ δυὸ μερόνυχτα, σὲ ἕνα ἄλλο χωριὸ τῆς Ἀττικῆς, τὴς Ἀχαρνῆς. Ἡ γιορτὴ κρατᾷ ἀπὸ τὰ χρόνια τῆς τουρκοκρατίας. Ὡς τὰ 1845 τὸ πανηγύρι γινόταν γύρω ἀπὸ τὸ

ἐξωκλήσι τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, τὸ Γκατζανά. Ὁ πυρῆνας τοῦ ἑορτασμοῦ δὲν ἦταν ὁ χορὸς, ὅπως εἶναι σήμερα, ἀλλὰ ἕνα εἶδος ἵππικων ἀγώνων, ποὺ ἀρχίζαν ὑπὸ τὶς εὐλογίες τοῦ ἐκάστοτε ἱερέως τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς καὶ τελείωναν μὲ τὴν ὀριζοντίωση τῶν ἀγωνιστῶν καὶ τὴ μεταφορά τους στὸ νοσοκομεῖο. Τὸ ἔθιμο ἦταν ζωντὸ, τερπνὸ, ἀλλὰ αἱματηρό. Γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ ἀντικαταστάθηκε μὲ τὸ χορὸ τῶν γριζοφόρων, στὴν πλατεῖα τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς κι ἀργότερα στὸ Δημοτικὸ Γυμναστήριο. Ἔτσι, μὲ τὴν ἀναπόφευκτη μετατροπὴ τοῦ χαρακτήρος του ἀπὸ ἀθλητικὸ σὲ καλλιτεχνικὸ, τὸ ἔθιμο ἔφθασε ὡς τὶς ἡμέρες μας.

Σ ἡμέρα τὸ πανηγύρι τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς στὸ Μενίδι εἶναι μιὰ ξέφρενη καὶ πυρῶμένη φέεστα ποὺ κρατᾷ δυὸ μερόνυχτα, ἀπὸ τὸ ἀπόγευμα τῆς Παρασκευῆς ὡς τὸ πρωὶ τῆς Κυριακῆς. Ὄταν τελειώσῃ ὁ χορὸς τῶν «γριζοφόρων» κοριτσιῶν στὸ γυμναστήριο («γρίζα» λέγεται ἡ φορεσιὰ τῶν κοριτσιῶν τοῦ Μενιδίου καὶ ἡ ἱεροτελεστία τῆς προετοιμασίας τῆς Μενιδιάτισσας εἶναι κάτι ἀνάλογο μὲ αὐτὸ ποὺ γίνεται στὰ Μέγαρα), τὸ γλέντι συνεχίζεται στοὺς δρόμους καὶ στὶς πλατεῖες τοῦ χωριοῦ. Οἱ ὀβελίες ξεροψήνονται στὸ ὑπαίθρο, ὁ οἶνος ρέει πλουσιοπάροχα καὶ κανεὶς δὲν κοιμᾶται στὸ Μενίδι αὐτὸ τὸ βράδυ, ἀλλὰ καὶ νὰ τῷ ἔλεγε πάλι δὲν θὰ μπορούσε. Σύμφωνα μὲ τὰ στοιχεῖα ποὺ συγκέντρωσε ὁ δῆμος Μενιδίου, κατὰ τὸν ἐφετηνὸ ἑορτασμὸ πέρασαν ἀπὸ τὸ Μενίδι περὶ τὰ 20 μικρὰ καὶ μεγάλα μουσικὰ συγκροτήματα, ψῆθηκαν πάνω ἀπὸ 500 ἀρνιά καὶ καταναλώθηκαν, μὲ τοὺς μετριοπαθεστεροὺς ὑπολογισμούς, γύρω στὶς 5.000 ὀκάδες κρασί.

Φ. ΓΕΡΜ.



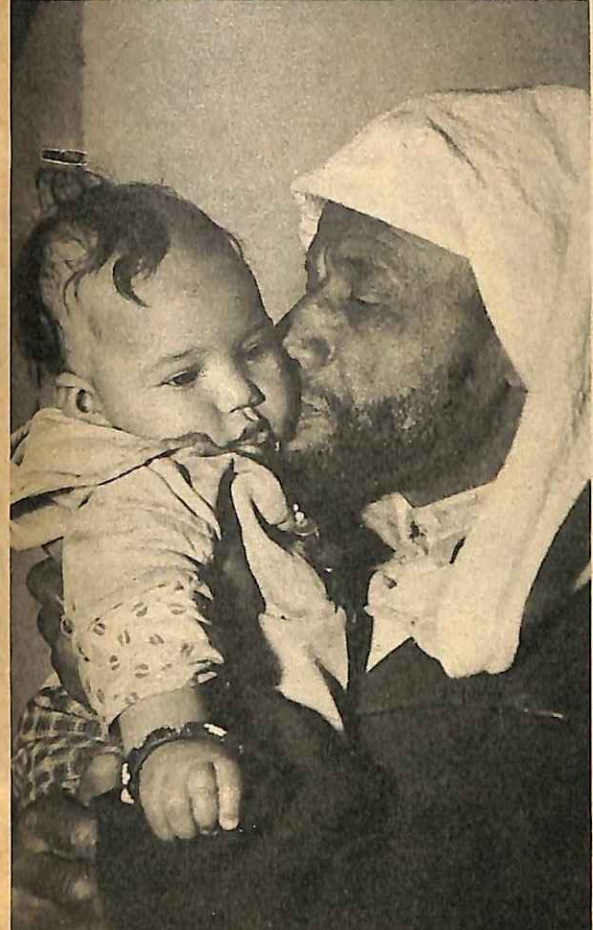
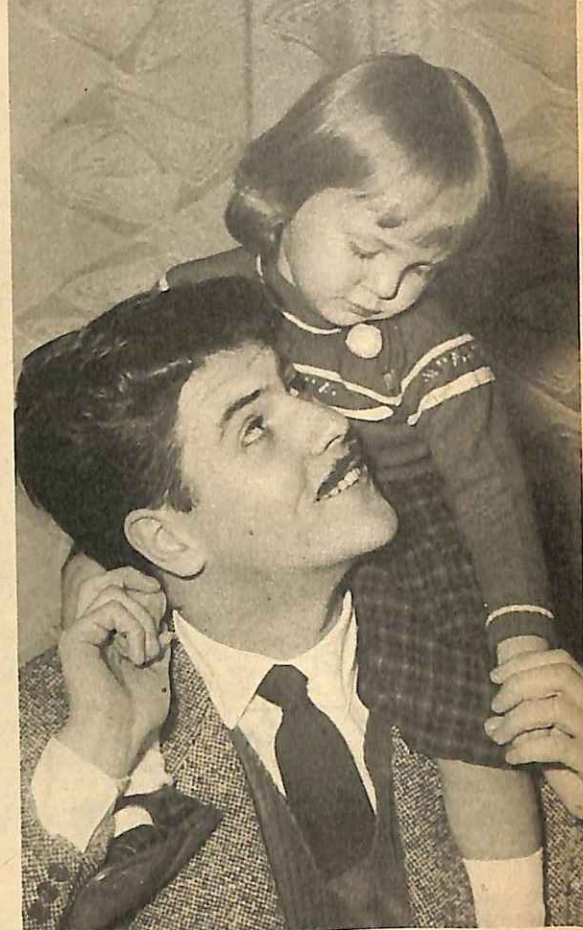
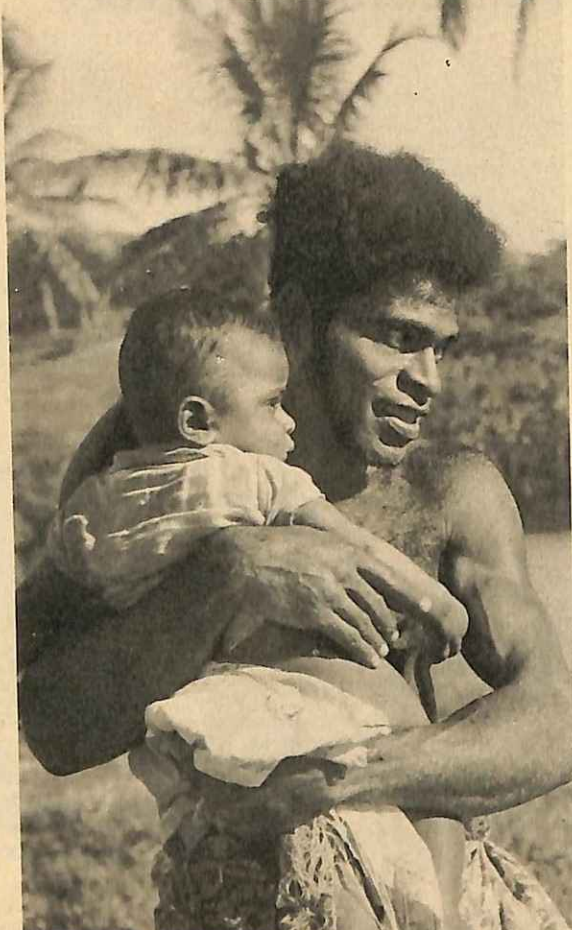
ΦΛΟΥΡΙΑ καὶ γιορντάνια, καθὼς καὶ βαρεῖα κεντήματα, ἔργα ὑπομονῆς καὶ καλοῦ γούστου, στολίζουν τὶς λαϊκὲς ἐνδυμασίες τοῦ Μενιδίου.

(Φωτογραφίες Δημήτρη Β, Μεγαλοκονόμου 2)

Τὸ ΜΕΓΑΡΙΤΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ ΤΟΥ ΠΑΙΣΧΑ ΕΧΕΙ ΦΘΑΣΕΙ ΣΤΟ ΑΠΟΚΟΡΥΦΩΜΑ. ΑΝΤΡΕΙΣ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΙΣ ΧΟΡΕΥΟΥΝ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ



Μιά φωτογραφική έρευνα σ' όλα τὰ πλάτη τῆς ὑδρογείου ἀποκαλύπτει:



Μ' ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΩΡΑΙΟ λεβέντη πού σηκώνει στὸν ὦμο θὰ μπορέση νὰ σηκώση πιὸ εὐκόλα καὶ τὸν καθημερινὸ μόχθο.
(Φωτ. Camera Press)

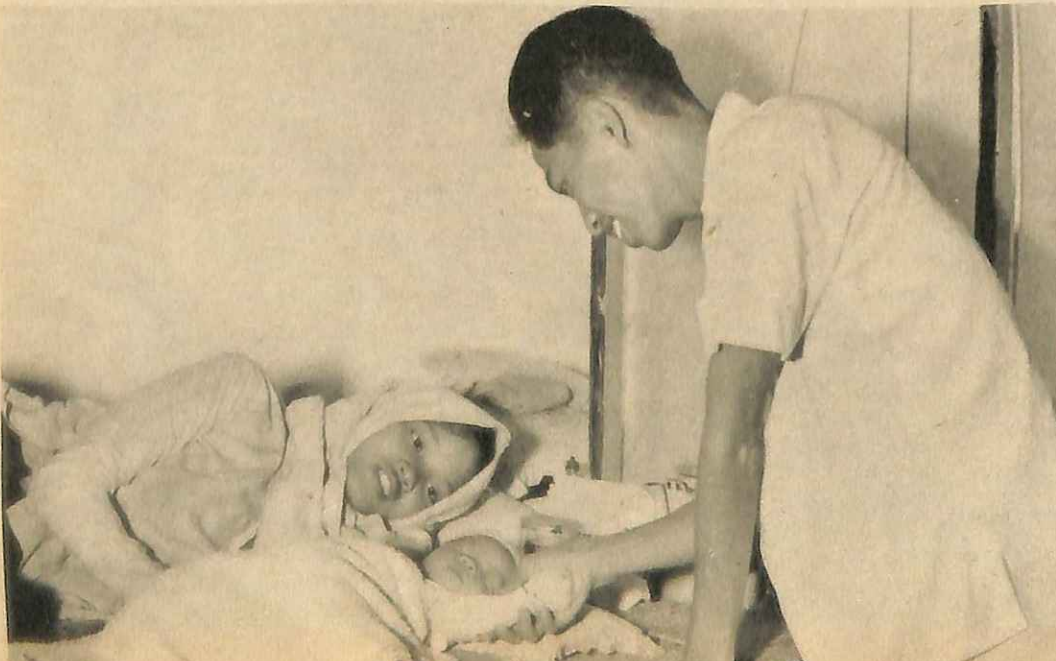
Ἡ ΠΑΤΡΙΚΗ ἀγάπη εἶναι ἱκανὴ ν' ἀπαλύνῃ τὰ χαρακτηριστικὰ καὶ ἐνὸς Παπούα τῆς Νέας Γουινέας. Τώρα ξέρεи πὼς στὰ γηρατειά του δὲν θάναι μόνος του.

ΜΠΟΡΕΙ ΠΙΑ νὰ εἶναι μεγάλο κορίτσι, ἀλλὰ οἱ ὦμοι τοῦ πατέρα τῆς εἶναι ὅπωςδὴποτε τὸ βολικότερο κάθισμα, ὅση καὶ ἂν εἶναι ἡ κούρασή του.

ΨΕΜΑΤΑ ὅτι στὶς καθυστερημένες κοινωνίες οἱ πατέρες δὲν ἀγαποῦν τὰ κορίτσια τους. Ἡ τρυφερότητα τοῦ Μαροκινικοῦ ἐργάτη τὸ φωνάζει.

Δὲν εἶναι μόνον οἱ μητέρες τρυφερές...

ΤΙ ΔΙΑΦΕΡΕΙ Ἡ ΤΡΥΦΕΡΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΚΙΝΕΖΟΥ ΚΟΥΛΗ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟΥ ΠΑΤΕΡΑ;



Λευκοὶ καὶ μαῦροι καὶ κίτρινοι... «χαζομπαμπάδες» ἀποδεικνύουν τὴν ἀλήθεια τῆς πατρικῆς στοργῆς

Αὐτὰ τὰ πανάρχαια χρόνια, ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλύτερα θέματα πού συγκίνησαν τὸν ἄνθρωπο στὴν τέχνη του —καὶ κατὰ συνέπεια στὴ ζωή του— εἶναι ἀναμφισβήτητη ἡ μητρικὴ ἀγάπη. Ἡ μέχρι αὐτοθυσίας ἀφοσίωση τῆς μητέρας στὸ παιδί της, στὴ σάρκα ἐκ τῆς σαρκός της, ἡ χαρὰ γιὰ τὸ ζωηρό του χαμόγελο, ἡ θλίψη γιὰ τὸν πόνο του, ἡ ἀπόγνωση γιὰ τὸ χαμό του, θρίσκονται ἀποτυπωμένα σὲ ἀναρίθμητα ἔργα —πολλὰ ἔχουν ἡλικία ὀλοκλήρων χιλιετηρίδων. Τὸ μητρικὸ φίλτρο ἦταν ἀνέκασθεν πηγὴ ἐμπνεύσεως γιὰ τοὺς ποιητὰς, τοὺς ζωγράφους, τοὺς γλύπτες καὶ τοὺς μουσουργούς. Οἱ καλλιτέχναι φωτογράφοι τῆς ἐποχῆς μας δὲν θὰ μπορούσαν, φυσικά, ν' ἀποτελέσουν ἐξαίρεση. Ἀλλὰ ἂν ἡ μητρικὴ στοργὴ εἶναι ἡ ὑπερτάτη συγκίνηση, τὰ παιδιά ἔχουν καὶ πατέρες. Καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι τρέφουν καὶ αὐτοὶ ὑπέροχα αἰσθήματα στὴν καρ-

διά τους γιὰ τὰ μικρά, ἄθωα πλάσματα πού ἀνοίγουν τὰ ἐκπληκτὰ μάτια τους στὸν ἀπέραντο ἄγνωστο κόσμο. Ὅσοδὴποτε καὶ ἂν κρύβουν τὴν τρυφερότητά τους κάτω ἀπὸ τὴν σκυθρωπὴ μάσκα τῆς αὐστηρότητος, εἶναι βέβαιο ὅτι ἡ φωτιά σιγοκαίει στὰ μύχια τῆς πατρικῆς ψυχῆς. Ὡστόσο, ἡ πατρικὴ ἀγάπη ἐλάχιστα ἐνέπνευσε καλλιτέχνες. Πρέπει κανεὶς νὰ ψάξῃ πολὺ στὰ μουσεῖα καὶ στὶς βιβλιοθήκες γιὰ νὰ θρῇ τὴν εἰκαστικὴ ἀπεικόνιση ἢ τὴν ἔκφρασή της στὸ γραπτὸ λόγο. Ἀλλὰ γιατί;

Πρὶν ἐξετάσωμε τὸ θέμα ἀπὸ τὴ σκοπιὰ τοῦ τελευταίου αὐτοῦ ἐρωτηματικοῦ, πρέπει νὰ ποῦμε πὼς ἡ καλλιτεχνικὴ ἐκμετάλλευση τοῦ μητρικοῦ αἰσθήματος —μὲ αἰσθητικὰ κριτήρια μιλώντας— εἶναι πιὸ εὐκολὴ. Ἡ συγκίνηση ἀπὸ τὴν ἀγάπη ἢ τὴν ἀπόγνωση τῆς μητέρας θρίσκεται στὴν ἄκρη



ΣΤΗ ΜΑΔΑΓΑΣΚΑΡΗ ἡ πατρικὴ στοργὴ εἶναι ἰδιαίτερα ἰσχυρή. Ἡ ἀναλογία τῶν στειρῶν γυναικῶν εἶναι πολὺ μεγάλη καὶ ἡ ἀπόκτηση ἐνὸς παιδιοῦ θεωρεῖται σὰν μιὰ πραγματικὴ εὐνοια τῶν Οὐρανῶν.

**Σπάνια ή τέχνη ασχολείται
με την πατρική στοργή.
Όταν όμως ασχολήται δίνει
αριστουργήματα.**



ΣΠΑΝΙΟ ΕΙΝΑΙ, ΒΕΒΑΙΑ, να αντικρύσει κανείς, στα περισσότερα μέρη της Αφρικής και της Ασίας, ένα άνδρα να μεταφέρει το παιδί του με τον πατροπαράδοτο τρόπο που τα σηκώνουν οι γυναίκες. Άλλα είναι ασφαλώς πολύ υπερήφανος ο πατέρας αυτός του 'Αννάμ, που πηγαίνει στην αγορά για ψώνια σηκώνοντας το μωρό του με τη βοήθεια ενός πρότογονου «πόρτ-μπεμπέ», —ένος κομματιού ύφασματος περασμένου στον ώμο



Ο ΠΑΤΕΡΑΣ, ανάμεσα ιδίως στις φτωχότερες κοινωνικές τάξεις, ενδιαφέρεται περισσότερο από τη μητέρα για την κοινωνική άνοδο των παιδιών του.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟΝ ΟΙ ΜΗΤΕΡΕΣ ...

τῶν ματιῶν μας, καὶ εἶναι εὐκόλο στὸν ὁποιοδήποτε καλλιτέχνη —μικρὸ ἢ μεγάλο— νὰ μᾶς συγκινήσει καὶ μ' ἕνα ἔστω καὶ μέτριο ὑπαινιγμό. Τὸ νὰ συνδέεται ἡ μητέρα μετὰ τὸ παιδί της εἶναι κατὰ κάποιον τρόπο φυσικὸ φαινόμενο, ἔχει τὴν ἀναγκαιότητα, τὴ νομοτέλεια τοῦ σεισμοῦ, τοῦ θανάτου, τῆς τροχιάς τῶν ἀστρῶν, τῆς τήξεως τοῦ πάγου. Δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ εἶναι ἔτσι, δηλαδή, σὲ τελευταία ἀνάλυση, στερεῖται ἐλευθερίας. Γι' αὐτὸ εἶναι δυνατόν νὰ μᾶς συγκινοῦν καὶ ἔργα κακὰ, ἀσχημα, ποὺ θεματογραφικὰ ἀσχολοῦνται μετὰ τὴν μητρικὴ ἀγάπη. Ἀντιθέτως, τὰ ἐλάχιστα ἴσως ἔργα ποὺ καταπιάστηκαν μετὰ τὴν πατρικὴ ἀγάπη καὶ ἐπιθώσαν εἶναι ἀριστουργήματα. Γιατί, γιὰ νὰ κατορθώσῃ ὁ καλλιτέχνης νὰ δημιουργήσῃ τὸν ἀνάλογο συγκινησιακὸ κραδασμὸ στὸν θεατὴ ἢ στὸν ἀναγνώστη, χρειάστηκε νὰ δουλέψῃ μετὰ «καθαρά» καλλιτεχνικὰ στοιχεῖα, μετὰ εἰκόνες, μετὰ πλαστικοὺς ὄγκους, μετὰ χρώματα, μετὰ λέξεις, μεταφορές, σύμβολα κλπ., ποιότητα. Κι ἂν θέλουμε νὰ κάνουμε μιὰ σύντομη ἀναδρομὴ θὰ πρέπει φυσικὰ ν' ἀρχίσουμε ἀπὸ τὴν ὑπέροχη ραψωδία τῆς «Ἰλιάδος», ὅπου ὁ Πρίαμος παρουσιάζεται στὸν Ἀχιλλεὺς γιὰ νὰ ζητήσῃ τὸν νεκρὸ τοῦ Ἑκτορα. Ἐπειτα, ἐκεῖνο τὸ ὑπέροχο ἐπιτάφιο ἀνάγλυφο τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου Ἀθηνῶν, ποὺ ἀποδίδεται στὸν Σκόπα, ὅπου ὁ πατέρας, προσωποποίηση τοῦ ὄψου πόνου, ἀναλογίζεται τὸν γιό του ποὺ χάθηκε στὸ κυνήγι. Ἡ εὐαγγελικὴ παραβολὴ τοῦ ἀσώτου υἱοῦ ἔχει ἐμπνεύσει, ἀνάμεσα στουὺς ἄλλους, κ' ἕνα ἀπὸ τοὺς πιὸ δυνατοὺς πίνακες τοῦ Ρέμπραντ. Τέλος, μιὰ ἀνυπέρβλητη συνθετικὴ εἰκόνα πατρικῆς ἀγάπης ἀποτελεῖ καὶ τὸ μυθιστόρημα τοῦ Ντοστογιέφσκυ «Ταπεινωμένοι καὶ καταφρονεμένοι». Ὡστε λίγα, ἀλλὰ ἐκλεκτά, μεγάλα ἔργα, ἀριστουργήματα.

Οἱ σύγχρονοι μελετῆται ἐπεχείρησαν νὰ ἐξηγήσουν τὸ φαινόμενο τοῦ διαφορισμοῦ μητρικῆς καὶ πατρικῆς ἀγάπης. Στάθηκαν κυρίως σὲ ὅσα ἀναφεραμε πιὸ πάνω, γιὰ τὸ ὑπόβαθρο τῶν καλλιτεχνικῶν ἐπιτευγμάτων τῶν δυὸ κατηγοριῶν. Διετύπωσαν τὴ γνώμη ὅτι ἂν ἡ μητρικὴ ἀγάπη εἶναι ἐμφυτὴ, ἡ πατρικὴ εἶναι ἐπικτήτη. Ἐνας διάσημος Ἀμερικανὸς ψυχολογὴς θεωρεῖ ὅτι ἡ πατρικὴ ἀγάπη ἐκπορεύεται μόνο ἀπὸ τὸ «ὑπερεγὼ» τοῦ ἀτόμου, δηλαδή, ἀπὸ τὸ κοινωνικὸ «δέον» ποὺ ἐπιβάλλει τοὺς κανόνες τῆς ἡθικῆς συμπεριφοράς. Στὴ βιολογικὴ θάση του, τὸ ἄρρεν ἔχει τὴν προδιάθεση νὰ σπειρίσῃ ὅσο τὸ δυνατόν περισσότερα παιδιά, μετὰ ὅσο τὸ δυνατόν περισσότερες μητέρες, καὶ νὰ τὰ ἐγκαταλείψῃ, ἀδιαφορώντας γιὰ τὴν ἐπιβίωση καὶ ἀνάπτυξή τους. Ὅπως ὅλα σχεδὸν τὰ ζῶα. Οἱ χιλιετηρί-

Ὁ Τυνήσιος αὐτὸς δὲν ξέρει γραφὴ καὶ ἀνάγνωση. Τὰ παιδιά του μαθαίνουν.



«ΚΟΙΜΗΣΟΥ, ΜΩΡΟ ΜΟΥ...». Ὅταν ἔχῃς τρεῖς τόσο χαριτωμένες κουκλίτσες, ποὺ σὲ ἀφοπλίζουν μετὰ τὰ ἄδολα βλέμματά τους καὶ τὰ γεμάτα γαλιφιά χαμόγελα, τότε προθυμότατα γίνεσαι ἀκόμη καὶ... δασκάλα τῆς ὠδίκης.

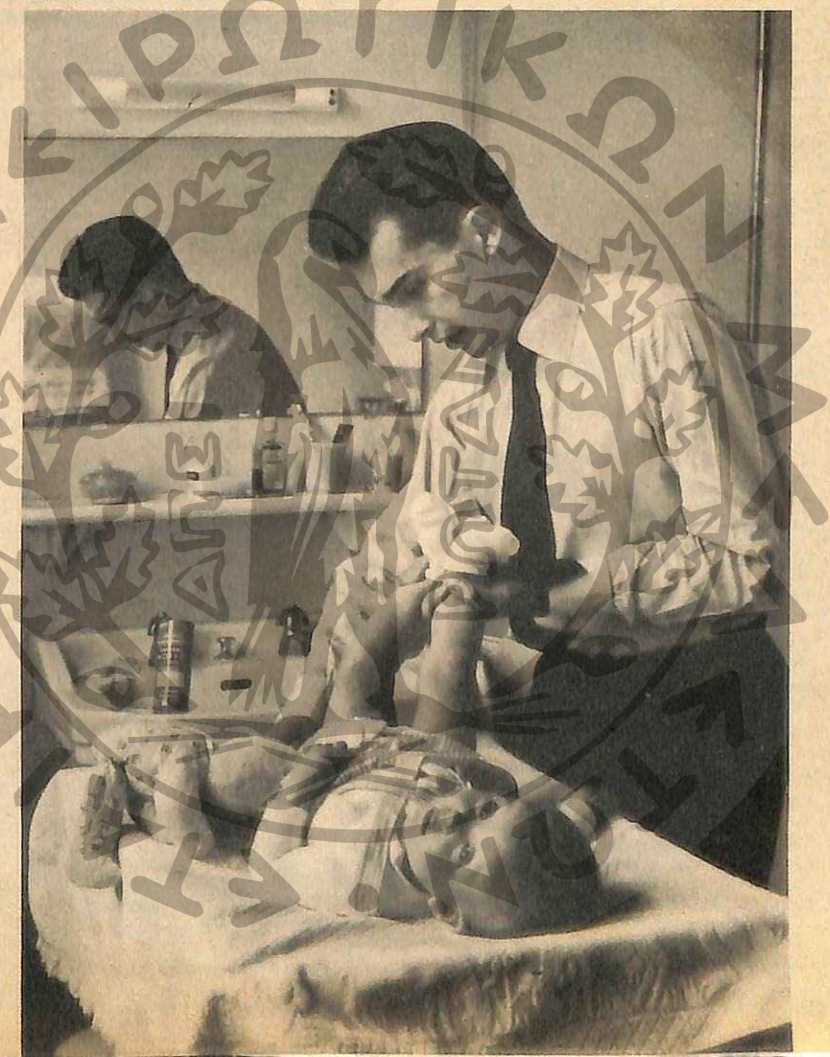
δες, ὅμως, τῆς κοινωνικῆς ζωῆς ἀνέτρεψαν μὲν τὴν συμπεριφορά, ἀλλὰ δὲν μετέβαλαν τὸ βιολογικὸς δν. Γι' αὐτὸ —ἐξηγεῖ ὁ Ἀμερικανὸς καθηγητὴς— ὁ πατέρας ἐνδιαφέρεται καὶ ἀνησυχεῖ ἂν τὸ παιδί του θὰ εἶναι γερὸ, ἔξυπνο, ἱκανό. Ἐνῶ ἡ μητέρα ἐνδιαφέρεται μονάχα ποὺ εἶναι ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὸν ἑαυτὸ της. Αὐτὴ τὸ κυοφόρησε ἑννέα μῆνες, αὐτὴ τὸ ἔθρεψε. Τὸ ἀγαπᾷ πρὶν τὸ ἀντικρῦση, τὸ ἀγαπᾷ ὅπως κι ἂν εἶναι, θαυμάσιο πλάσμα ἢ τερατογονία. Ἡ πατρικὴ ἀγάπη ἔρχεται ἀργότερα, ὅταν ὁ πατέρας γνωρίσῃ τὸ παιδί του, ὅταν δῇ τὸ πρῶτο χαμόγελο, ὅταν ἀκούσῃ τὰ πρῶτα ψελλίσματά του. Γι' αὐτὸ, ἔχομε καὶ ἱστορικὲς περιόδους ποὺ τὰ ἀνίκανα παιδιά θανατώνονταν. Ἦταν ἔργο πάντοτε τῶν πατεράδων —διευκρινίζουν οἱ ψυχολόγοι καὶ κοινωνιολόγοι. Ἡ μητέρα ἀπλῶς ὑποτασσόταν στὴ σκληρὴ αὐτὴ κοινωνικὴ ἐπιταγή, ποὺ ἦταν ἀπαραίτητη γιὰ τὴν ἐπιβίωση τῆς ὁμάδος. Τὸ «τὰν ἢ ἐπὶ τὰς» ἦταν κανὼνας ἐξαναγκασμοῦ, ποὺ προκαλεῖ τὸ δέος καὶ τὴν ἀποστροφή ἑνὸς ἀφύσικου πράγματος.

Ἐνδιαφέρουσα εἶναι ἡ ἀνάλυση τῶν πατρικῶν αἰσθημάτων ποὺ κάνει, πολὺ πρὶν ἀναπτυχθοῦν οἱ σύγχρονες ψυχολογικὲς καὶ ψυχολογικὲς μέθοδοι, ἕνας μεγάλος ἐρευνητὴς τῆς ἀνθρώπινης ψυχῆς. Ὁ Λέων Τολστόι, στὸ ἀριστοῦργμά του «Ἄννα Καρένινα», παρουσιάζει ἕνα τύπο, ὑπόδειγμα οἰκογενειάρχου, τὸν Λέβιν. Κι ὡστό-πο, ὁ ἐξάισιος αὐτὸς ἄνθρωπος, νὰ τί νοιώθει μόλις ἀντικρύζει τὸν νεογέννητο γιό του, ποὺ τὸν περιμένε μετὰ τόση λαχτάρα:

«Ὁ Λέβιν, ρίχνοντας μιὰ ματιὰ στὸ ἀειγιόλητο πλάσμα, μάταια πάσχιζε ν' ἀνακαλύψῃ μέσα στὴν καρδιά του ἔστω καὶ ἱχνος πατρικῆς ἀγάπης. Δὲν ἐνοίωθε τίποτε ἄλλο, παρὰ ἀπέχθεια... «Θαυμάσιο μωρό», εἶπε ἡ Μαρία Βλάσιεβνα, ἡ μαμμὴ. Ὁ Λέβιν ἀναστέναξε μετὰ συντριβῆς. Τοῦτο τὸ θαυμάσιο μωρό δὲν τοῦ προσενοῦσε ἄλλο παρὰ ἀποστροφή καὶ οἶχτο. Ὅχι, διόλου δὲν τὸν περιμένε νὰ αἰσθάνεται ἔτσι».

Πέρα, ὅμως ἀπ' αὐτὲς τίς «ἑσωτερικὲς ἀλήθειες», τὸ γεγονός εἶναι ὅτι δὲν νοεῖται πιὰ πατέρας χωρὶς ἀγάπη γιὰ τὸ παιδί του. Κ' ἐπειδὴ, ὅπως εἶπαμε, τὰ ἔργα ποὺ ἀσχολοῦνται μετὰ τὴν πατρικὴ ἀγάπη εἶναι ἐλάχιστα, ἰδιαίτερη ἱκανοποίηση αἰσθανθήκαμε ὅταν λάβαμε τὴ σειρά αὐτὴ φωτογραφιῶν τοῦ γνωστοῦ καλλιτέχνη φωτογράφου κ. Πῶλ Ἀλμαου, ὁ ὁποῖος θέλησε νὰ φωτίσῃ μετὰ τὴν τέχνη τοῦ φακοῦ του τὸ παραγνωρισμένο αὐτὸ θέμα. Σ' ὅλα τὰ πλάτη τῆς ὕδρωγειας. Καὶ μετὰ ἐξέχωρη χαρὰ τὴν προσφέρουμε στουὺς ἀναγνώστες μας.

ΦΤΑΝΕΙ νὰ μὴ τὸ μάθῃ κανεὶς. Πρόθυμα ὁ πατέρας ἀντικαθιστᾷ τὴν μητέρα στὰ ἔργα της, μετὰ τὸν ὅρο νὰ τηρηθοῦν τὰ κοινωνικὰ προσχήματα



Έδω κι' Εκεί

■ **ΕΝΑΣ** Αμερικανός επιστήμων, ο δρ. Μάκ Λήν, πιστεύει ότι ο άνθρωπος υποκαθιστά σε δυο εγκέφαλους. Σ' έναν εγκέφαλο πρωτόγονο, που τον έχουν όλα τα όντα της φύσης, από τα έρπετα ως τα τετράποδα και τα πουλιά. Και έναν εγκέφαλο ανώτερο που φτάνει το τέλος στο ανθρώπινο είδος. Ο πρώτος είναι η έβρα του ενστικτού: πείνα, θυμός, φόβος, σεξουαλική όρμη. Ο δεύτερος, που περιβάλλει τον πρώτο, περιέχει τη φαιά και τη λευκή ουσία. Μ' αυτόν εκδηλώνονται η ευφυΐα και η λογική. Για παράδειγμα ο δρ. Μάκ Λήν αναφέρει ότι όταν σ' ένα σχετικό πείραμα κατέστρεψε «ώρισμένες» πρωτόγονες ζώες στο μυαλό ενός πιθήκου, το ζώο αυτό, αντί να τρώει καρπούς, προσπαθούσε να καταβροχθίσει πέτρες και καρφιά.

■ **ΤΑ ΓΕΝΕΙΑ** των ανθρώπων μεγαλώνουν τόσο γρήγορα, ώστε το μήκος τους μέσα σε σαράντα χρόνια, δηλαδή από ηλικία 20 έως 60 ετών, θα έφτανε κατά μέσον όρο τα 210.000 μέτρα.

■ **ΜΕ ΤΟ** ρυθμό που ακολουθούν οι γεννήσεις στη Λαϊκή Κίνα, η δημοκρατία του Μάο Τσέ Τσινγκ δε χρειάζεται παρά μονάχα τρεις μήνες για να έχει μία αύξηση πληθυσμού ίση με τον αριθμό των κατοίκων όλης της Ελλάδας. Έξη μήνες, για να αποκτήσει τόσους νέους κατοίκους όσους έχει το Βέλγιο. Κ' ένα μισό χρόνο, για να έχει ένα πλεόσσμα πληθυσμού ίσο με τον πληθυσμό της Γαλλίας!

■ **Η ΚΥΡΙΩΤΕΡΑ** «άτραξιόν» ενός αμερικανικού μουσείου φυσικών επιστημών: "Ενας παπαγάλος που σφίγγει τις ούλες πρώτες νότες της Πέμπτης Συμφωνίας του Μπετόβεν και προσθέτει: «Γεια σου, χρυσό μου, σ' αγαπώ τρελλά!».

■ **ΜΙΑ** σύζυγος που ζητούσε απ' την αστυνομία να κλείσει τον άντρα της στη φυλακή επειδή μεθοκοπούσε, συνελήφθη στο τέλος η ίδια «επί διαταράξει της ησυχίας» στο Γκίτσομπουργκ της Μασσαχουσέτης. Για να αποδείξει την ένοχη του άντρας της είχε ξεφορτώσει από ένα καμión, έξω απ' το αστυνομικό τμήμα, στοίβες ολόκληρες αδειών μπουκάλια μπύρας και ούισκυ και τελικά αρνήθηκε να τα μαζέψει.

■ **ΣΤΗΝ** Αγγλία, οι συνδρομητές του σταθμού τηλεόρασης μπορούν, χάρι σε μία νέα έφευρση, να «εδώσουν» και προγράμματα της έκλογής τους και να τα προσβάλλουν αργότερα, όταν θέλουν. Πρόκειται για μία συσκευή ανάλογη με το μαγνητόφωνο.

ΣΥΝΤΑΓΗ

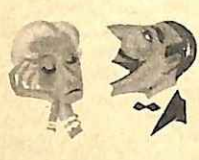
Άρνάκι à la Γκρέκα του αρχιμαγειρού Κ. ΠΑΠΙΔΑ

Ξεκοκκαλίζω, χωρίς να χαλάω, ένα άρνισιο μπουτί και τὸ βρέχω με μύρα. Το αλάτοπιπρώνο και το άφινόμο 30 λεπτά. Καθουρβίζω 50 δρμ. κίμα μοσαχόριο με ψιλοκομμένο κρεμμύδι και προσθέτω με 1/2 ποτήρι μύρα και τὸν άφινόμο 30 λεπτά. Προσθέτω 50 δρμ. φιλοκομένο σικυτί τηγανισμένο, 20 δρμ. ρίζι, λίγο κουκουναρί και δυο ζυνοήλια φιλοκομένα. Αφού βράσουν γεμίζω με αυτό το μπουτί και το ράβω. Το ψήνω με βουτυροσέμετρο φούρνο επί 1 ώρα.

Τὸ κόβω φέτες και το σερβίρω με πράσινη σαλάτα και παγωμένη μύρα. Η μύρα δίδει δύναμη και υγεία. Είναι το ποτό τὸν δυνατών λαών. Πίνετε τακτικά μύρα Φιζ. Θα αισθανθείτε καλύτερα.



ΦΛΥΑΡΙΕΣ



■ **Λόγοι... λόγοι... λόγοι...** Έχουν ανθίσει περισσότερες λέξεις από φύλλα σ' αυτόν τον άραιο Μάιο και τὸ άνοιξιάντικο άεράκι ανεμίζει με φανταχτερές υποσχέσεις και τακτοποιεί όλα τα προβλήματα της παρούσης και της μελλοντικής γενεάς... Άς είναι, σε λίγες ημέρες αυτό το φεστιβάλ τελειώνει και μόνον οι φανατικοί θα εξακολουθήσουν να συζητούν όλο το καλοκαίρι τις διάφορες άποροδόκητες ήττες και νίκες που θα παρουσιασθούν...

■ **Νίκη...** σε άλλο έντελως πλαίσιο. Όλοκληρωτική παρουσιάζεται η μόδα της κοντής φούσας. Καθίστε σ' ένα τραπέζι, παραγγείλετε ένα καφέ, ρίξτε μία ματιά και θα δείτε την πορεία του ποδόγυρου. Για λίγες ημέρες ακόμη είναι άνισος... Οι πιο μεγάλες, οι πιο κουρασμένες έχουν αφήσει το στρίφωμα εκεί που ήταν. Οι άλλες το πήγαν μία σπιθαμή κάτω από το γόνατο. Μερικές δειλές τὸ ανεβάζουν, σκαλοπατί-σκαλοπατί, για να το φθάσουν, τελικά, έντος του Ιουνίου, εκεί όπου οι νεαρές και οι κομπές τὸ έχουν ήδη, εκεί όπου τὸ Παρίσι τὸ σκαρφάωσε και πάλι, στὰ 45 εκατοστά από τὸ έδαφος...

■ **Είλικρίνεια...** Ο Γκάρι Κούπερ εισήχθη σε κλινική και χείρουογήνη έπιτυχώς προ δέκα ημερών. Ό λόγος; Τὸ πρόσωπο γήρας... Η έγχείρηση, πλυστική, φαίνεται ότι άφαιρεσε περιττές ρυτίδες από τὸν πρόωγ άκούμνη...

■ **Νεωτάτη έφεύρεση...** που έρχεται να συνεχίσει την εξέλιξη του δίσκου γραμμοφώνου. Ο στερεοφωνικός δίσκος έτοιμάζεται να εισαχθεί εις τὸ εμπόριο τὸν άλλο μήνα. 12 ιντσών μεγέθους, 16 στρωφών και διπλής τιμής τὸν κανονικὸν, χρειάζεται ιδιαίτερο πικάπ, δεύτερον ένισχυτή και δεύτερο μεγάφωνο. Ο στερεοφωνικός δίσκος, που πα-

ρουσιάσθηκε στη Ραδιοφωνική Έκθεση, που άνοιξε τὴν περασμένη έβδομάδα στὸ Λονδίνο, μεταφέρει πλέον ολόκληρη τὴν όρχήστρα μέσα στὸ δωμάτιο, χωρίζοντας τις πιο ύψηλές νότες και τὰ πιο μπάσσα μπάσσα...

■ **«Λάϊκες»** και μή... Δὲν ταξιδεύουν μόνον τὰ ρωσικά σκυλιὰ στὸ στερέωμα, ταξιδεύουν η μάλλον θέλουν να ταξιδέψουν πολλά σκυλιὰ και πολλές σκυλίτσες αεροπορικώς με τὰ άφεντικά τους και συναντούν συνήθως πολλά εμπόδια. Πρώτη η «Παναμερικαν» άσκολήθηκε με τὸ θέμα. Έξεδωσε ένα διδλιάρικι, με τίτλο «Requette», μέσα στὸ όποιο αναφέρει ότι είναι έτοιμη να έξυπηρετήσει παντός είδους και πάσης ίδιοσυγκρασίας σκυλάκι η άλλο ζώο, αρκεί και αυτό να γνωρίζη να φέρεται, να έχη τὰ χαρτιά του εν τάξει, και τὴν θαλίτσα του...

■ **Τί πρόσδος!** Παρουσιάσθηκε ακόμη ένα καινούργιο «στυλ». Τὸ σχήμα του δὲν διαφέρει, αλλά η περιεκτικότης... Είναι τὸ πρώτο που τρέφεται με σινική μελάνη και γράφει μαύρα-κατάμαυρα. Είναι περίεργο, αλλά ως τώρα η σινική και τὸ πεννάκι δὲν μπορούσαν να μονιάσουν και οι σχεδιασταί έπρεπε να μεταχειρίζονται ιδιαίτερη γραφίδα...

■ **Έφθασε** και η τσιμπίδα για δίσκους γραμμοφώνου... Ντουμπλαρισμένη με μαλακό ύφασμα, έμποδίζει τις υπερευαίσθητες πλάκες από τις νυχιές και τις γρατσουνιές...

■ **Οι καινούργιες κουζίνες,** ηλεκτρικές αμερικάνικες, είναι πολυχρόμες σαν τὰ αυτοκίνητα... Και τὰ ψυγεία, για να μη μείνουν πίσω, φτάνουν—χάρη σε άνδουνη και άσση σκόνη σαφής— έγχρώμα παγάκια...

ζήη

ΤΙ ΛΕΝΕ:

Οι τρεις μαγικές δυνάμεις είναι η φαντασία, η θέληση και η άγάπη.

Παράκελος

Ο μόνος τρόπος ν' άποκτήσης ένα φίλο είναι να είσαι ένας καλός φίλος.

Έμερσον

Η ευτυχία της ζωής σου έξαρτάται από τὴν ποιότητα τὸν σκέψεών σου.

Μάρκος Αύρηλιος

Έχεις άποτύχει μόνον όταν παύσης να προσπαθής.

Γκόρ

Δὲν υπάρχει τύχη. Ο άνθρωπος έξευρε τὴ λέξη για να εκφράση τὸ γνωστὸ αποτέλεσμα κάθε άγνωστου αίτιου.

Βολταίρος

Μη δίνετε προσοχή στους ήθιολόγους: είναι άνθρωποι που δίνουν καλές συμβουλές όταν δὲν μπορούν πια να δίνουν τὸ κακὸ παράδειγμα.

Έρριώ

Πρέπει νάχη κανείς καλή μνήμη για να μπορὴ να τηρή τις υποσχέσεις που δίνει.

Νίτσε

Μία πολὺ μεγάλη ευτυχία είναι τόσο άδουνηρή, όσο κ' ένα εκτυφλωτικό φάς.

Μαρσέλ Ζουαντά

Αν δυο φίλοι σας ζητήσουν να τους λύσετε μια διαφορά, αρνηθήτε: θα χάσετε ένα φίλο. Αν είναι δυο ξένοι, δεχθήτε: θα κερδίσετε ένα φίλο.

Ανρί ντε Μοντερλάν

Οι πόλεμοι τελειώνουν πάντοτε με συμβιβασμούς. Γιατί να μην αρχίζουμε άπ' εκεί;

Σούν Γιατ Σέν

■ **ΣΤΗ** Βοστώνη, ένας έργνης άφησε κληρονομία όλη τὴν περιουσία του—την όχι εύκαταφρόνητη—σε τρεις γριές που κάποτε είχαν αρνηθί να τὸν παντρευτούν. Έξηγώντας τὴν άπόφασή του, έγραψε στή διαθήκη του: «Σε σὰς τις τρεις όφειλα τὴν ήσυχία και τὴ γαλήνη τὸν τελευταίων χρόνων τὴς ζωής μου».

■ **ΣΥΜΦΩΝΑ** με μια πρόσφατη έρευνα, τὸ λεξιλόγιο ένὸς φυσιολογικοῦ παιδιοῦ τριῶν χρονῶν είναι 1.500 λέξεις και τὸ λεξιλόγιο ένὸς ανθρώπου μεγάλου—φυσιολογικοῦ επίσης—δὲν υπερβαίνει τις 6.000 λέξεις, έκτός αν πρόκειται για ανθρώπους που άκούκν τὸ επάγγελμα τὸν γιατροῦ, δικηγόρου ή δημοσιογράφου—επαγγέλματα, τὰ όποια, φαίνεται, απαιτούν ένα λεξιλόγιο 10.000 έως 15.000 λέξεων.

■ **ΜΙΑ** ΣΠΕΙΡΑ γκάκστερ στὸ Μιλάνο, άπήγαγε έναν πλούσιο διονήχανο και ζήτησε κατὰ τρόπο πολὺ πρωτότυπο τὰ λῦτρα για τὴν άπελευθέρωσή του. Συγκεκριμένα, οι γκάκστερ είδοποίησαν τὸς συγγενές του θυματος να δέσουν ένα άρισμένο χρηματικό ποσὸν στὸ πόδι μιας ταχυδρομικής περιστέρας. Τὰ μέλη τὴς σπείρας συνελήφθησαν. Η περιστέρα πρόκειται να δικασθί επί συνεγεία εις έγκληματικήν πράξιν.

■ **ΝΕΟ** κόμμα στην Ιταλία: Τὸ κόμμα τὸν κεντροδεξιὸν ὑπερ τὸν διονήχου. Έμβλημα: Ένα έξιος κόβει μια άλυσίδα που κρατεί δεμένα δυο χέρια. Καί μότο: «Αὐτρώς μας, Κύριε!». Η σχετική προεκλογική έργασία άρχισε.

■ **ΑΛΗΘΙΝΗ** Ιστορία: Κατὰ τὰ τέλη τὸν περασμένου αιώνα, τὴν εποχή που όλοι οι τυχεροί—όκτες τὸ κόσμου έτρεχαν στην Καλιφόρνια να δρουν χρυσάφι, ένας χωριάτης ανακάλυψε ένα πλούσιο μεταλλείο κ' έγινε άπ' τὴν μιά μέρα στὴν άλλη πλούσιος. Η πρώτη του δουλειά ήταν να κτίση ένα μεγαλοπρεπέστατο μέγαρο στη Νέα Υόρκη. Είχε άκούσει όμως πὸς οι πλούσιοι πρέπει να ενδιαφέρονται και για τις ώριές τέχνες. Παραγγείλε λοιπὸν στὸ Παρίσι ένα μαρμάρينو αντίγραφο τὴς Αφροδίτης τὴς Μήλου. Κάποτε τὸ άγαλμα έφτασε. Μόλις τὸ είδε ο χρυσόθρας έγινε έξω φρενών. Πὸς έτσι, ολόκληρη άγάλα ήσασ! εκεί πάνω χωρίς χέρια; Σίγουρα θα είχαν σπάσει στὸ ταξίδι. Και ποὶός ήταν ὁ πειθισμός; Τὸ γραφείο του είχε αναλάβει τὴ μεταφορά, φυσικά. Άγωγή λοιπὸν έναντιον τὸν γραφείου... Και τὸ άποτέλεσμα; Ο χρυσόθρας κέρδισε τὴ δίκη!

■ **ΣΚΩΤΣΙΕΖΙΚΟ** ανέκδοτο: Ένας πολὺ δίσσημος γιατρός πηγαίνει σ' ένα άσημο γι-ατροῦδάκι μιάς φτωχικής γειτονιάς για να τὸν κουράρη. Ο μικρός γιατρός άπορεί με τὴν άπροσβάκτη επίσκεψη. —Μά γιατί δὲν κουράρεστε μόνος σας; —Δὲ μπορὸ. Είμαι πολὺ άκρίβος!

■ **ΜΙΑ** κυρία πολὺ άσημη, πολὺ μύωφ και πολὺ στριμμένη, τριγυρίζει σ' ένα μουσείο μαζί με τὸν άντρα της. Κριτικάρει όλοσὴν όλα τὰ ταμπλά. —Τί είναι πάλι τούτο έδώ; άναφωνεί άκόπια στιγμή. Τί σοῦ λέει αυτό τὸ τερατούργημα; —Αυτό, άγάπη μου, άποκρίνεται ὁ σύζυγος πνίγοντας ένα χαμόγελο, είναι ένας καθρέφτης.

■ **ΜΙΑ** νεαρή κυρία, οδηγώντας καμαρωτὴ τὴν άμάξί της, τρακάρε ένα άλλο που έρχόταν άπ' τὴν αντίθετη κατεύθυνση. Κατεβαίνει και ρωτάει, άφελέστατα, τὸν οδηγό. —Είναι δικό μου τὸ λάθος; —Κάθε άλλο, κυρία μου, είναι άσφαλός δικό μου. Σὰς είδα να έρχεστε από μακριά και είχα δὸν τὸν καιρὸ να καταφύγω σε μια πάροδο.

■ **ΣΤΟ** τηλέφωνο, μια φωνή: —Κύριε, έχω τὴν τιμή να σὰς ζητήσω τὸ χέρι τὴς κόρης σας. Ο πατέρας που δὲν τομάει να πιστέψη τ' αυτή σου: —Δὲν έχω καμμία αντίρρηση, κύριε, δίνω ευχαρίστως τὴ συγκατάθεσή μου. Μικρὴ παύση. —Άλήθεια, με ποὶόν έχω τὴν τιμή να μιλά;

■ **ΔΥΟ** νεαροί και μια νεαρή συζητῶν. —Η γυναίκα, λέει εκείνη, είναι ένα πλάσμα ώραιότερο άπ' τὸν άντρα. —Φυσικά, παραδέχεται ιπποτικά ὁ ένας. —Έ, όχι και φυσικά, διαμαρτύρεται ὁ άλλος. Τεχνητά, μάλιστα!

■ **ΕΜΠΟΡΙΚΗ** έπιστολή: «Αξιότιμο κύριε. Έλάδομεν τὴν έπιστολήν σας δια τὴς όποιας μας ζητάτε να έξοφλήσωμεν τὴν όφειλήν μας και εις άπάντησιν σὰς είδομεν ευχαρίστως τὴν κάτωθι πληροφορίαν: Έχαρίσαμεν τὸς πιστωτάς μας εις τρεις κατηγορίας: Κατηγορία Α: Περιλαμβάνει εκείνους οι όποιοι θα πληρωθῶν σύντομα.

Κατηγορία Β: Περιλαμβάνει εκείνους που θα πληρωθῶν κάποτε. Κατηγορία Γ: Εκείνους που δὲν πρόκειται να πληρωθῶν ποτέ.

Λαβόντες ὑπ' όψιν τὸν φιλικὸν τὸν τὴς έπιστολῆς σας, με μεγάλην χαρὰν σὰς πληροφοροῦμεν ότι θα σὰς προβιάσωμεν από τὴν κατηγορίαν Γ εις τὴν κατηγορίαν Β.



Μ.Σ.19
Α.Β.Α.

Τὰ καλλυντικά διατηροῦν τὴν όμορφία και τὴ δροσιά σας. Και ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ θα τὰ βρῆτε στὰ Φαρμακεία Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ. Είναι μάλλον άπίθανο να υπάρχουν άλλου, αν δὲν τὰ βρῆτε στοῦ ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΥ.

Και μια υπόμνησις: Για τὴν άνειώτερη και ταχύτερη έξυπηρέτησή σας προτιμάτε τις ώρες 9—11 π.μ. και 5—6 μ.μ.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
Π. Α. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΩΝΙΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ - ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ
Ι. Π. ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΝΑΡΗ 20 - ΚΟΛΩΝΑΚΙ

και φυσικά... κομάντες Μαρινουπόλου



■ **ΣΤΟΥΣ** πολέμους που έγιναν τις δυο τελευταίες χιλιετίες στὸν κόσμο, πόσα άερόιδες χρημάτα χρειάστηκαν για να σκοτωθί ένας στρατιώτης τὸν έχθρο; Άλλαδὴ, ποὶά ήσαν τὰ κόστος τὴς έξοντώσεως ένὸς και μόνον ανθρώπου άπ' τὸ έχθρικό μέταστο; Ένας άπόστρατος Αμερικανός συνταγματάρχης μελέτησε τὸ θέμα και κατέληξε στὰ έξης συμπεράσματα: Τὴν εποχή τὸν Ιουλίου Καίσαρος ὁ θόνος ένὸς στρατιώτη στοιβάει 13 δραχμές, τὸν καιρὸ τὸν Ναπολέοντος—τὸ—κόστος άνέβηκε στις 24.500 δραχμές, στὸν πρώτο Παγκόσμιο πόλεμο 140.000 δραχμές και στὸν δεύτερο, 420.000 δραχμές. Σ' ένα μελλοντικό άσση πόλεμο, τὸ ποσὸν θα φτάη άποσώδηποτε τὰ 2 εκατομμύρια δραχμές.

■ **Η ΛΟΝΔΡΕΖΑ** κ. Γκλόρια Ρόντεν ζήτησε διαζύγιο με τὸ δικαιολογητικό ότι ὁ κ. Ρόντεν τὴς φερότανε σκληρά. Για παράδειγμα τὴς σκληρῆς διαγωγῆς τὸν σύζυγόν της άνέφερε στὸ δικαστήριό «Όταν τὸν ρώτησα τί δώρο έπιθυμούσε να τὸν κάνω για τὰ γενέθλιά του, μοῦ είπε: Πρώτον, ένα διαζύγιο, δεύτερον 50.000 τόνους σάδα, τρίτον έναν άνδριάντα τὸν Γεωργίου Γ' και τέταρτον ένα υποδύχιο». Ο δικαστής άπάντησε ότι οι έπιθυμίες αυτές δὲν μπορούσαν να χαρακτηριστῶν ως σκληρότητες, αλλά ως μια έκδηλωση χιούμορ.

■ **ΤΟ** ΕΤΟΣ 2.000, κατὰ τὸν Γερμανὸ καθηγητὴ Φρίτς Μπέναντε, η λευκή φυλή θα είναι κινητική και τεφρή. Διότι—έξηγεί ὁ κ. καθηγητής—έως τότε ὁ πλῆθυσμός τὴς γῆς θα έφτάσει κατὰ πέντε δισεκατομμύρια άνθρώπους, από τὸς όποιους τὰ τρία πέμπτα θα είναι Κινέζοι, Κινέζοι και Άφρικανοί. Με τὴν έπιμείζια που ὁ άκόλουθη άναγκαστική, η λευκή φυλή δὲν θα είναι παρά μια άνάμνηση...



ΜΕΤΑΞΥ ΑΪΟΥΑΪΟΥ ΚΑΙ ΛΙΟΥΑΪΑΣ

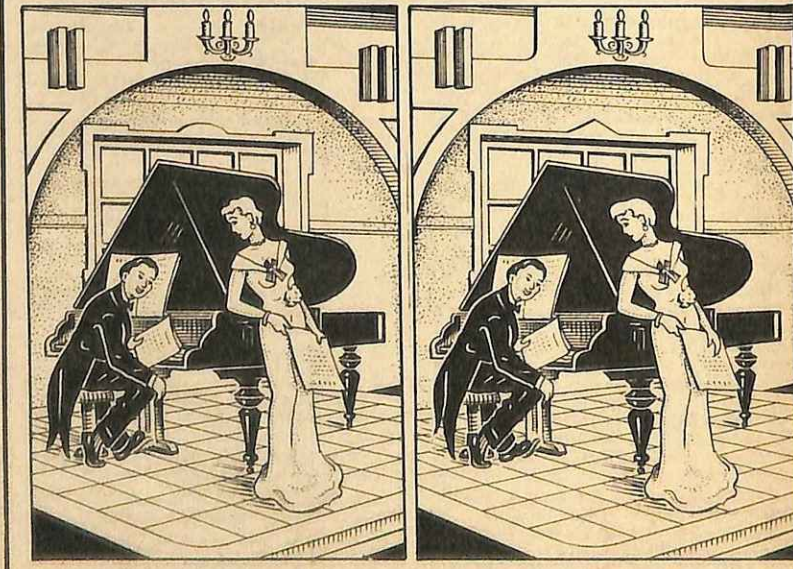
- «ΑΪουαΐον», άνήγγειλε ή ξένη θριαμβευτικά. «Τί πληθυσμό έχει; Τί παράγει; Για τί φημίζεται;».
- «Παρντόν;»
- «Η έπιγραφή έλεγε Αΐουαΐον», είπε ή ξένη. «Γράμματα δέν γνωρίζετε;»
- «Η θέα της Παναγίας της Τρουπητής, —μεγάλη ή χάρη της— μάς φώτισε. «Τό Αΐγιο», εξηγήσαμε, «είναι πόλη ένδόξου παρελθόντος καί άμφιβόλου παρόντος» παράγει σταφίδα, άνθεστήρια καί... τόν "Ιντεξ!".
- «Εύχαριστώ», είπε ή ξένη.
- «Μάϊρα Λαΐταράϊα», παρετήρησε σέ λίγο, διαβάζοντας μιάν άλλη όδική έπιγραφή. «Γιατί μερικά από τά χωριά αυτής της διαδρομής φαίνονται έτσι κακομοίρια καί συφοριασμένα;».
- «Αί πιστώσεις», μουρμουρίσαμε. «Αί πιστώσεις... Δέν θα έχουν φτάσει ακόμη στα Μαύρα Λιθάρια...».
- «Δέν έχετε χρήματα ως κράτος;»
- «Δέν έχουμε μυαλό, ή μάλλον για ν' άκριβολογήσουμε, έχουμε πολύ μυαλό καί περισσότερους νόμους. "Όσο περίεργο κι άν σάς φαίνη, αυτή είναι ή μόνη καί άποκλειστική αίτία της έλληνικής κακοδαιμονίας. Δέν είμαστε κράτος έννομον. Είμαστε κράτος πολύ νόμον, —μιά κακαδιά άνθρώπων καταδικασμένων να σιγοδράζουνε στη χύτρα μιās σαδιστικής Ψυροκώστυνας».
- «Γι' αυτό έχουν τά χάλια τους τά Μάϊρα Λαΐταράϊα;»
- «Υπομονή», συνέστησα, «θα φτάσουμε καί σέ τόπο τουριστικό Νάτος!»
- «Λιουαΐα!», συλλάβισε ή ξένη. «Τί μουσική γλώσσα πού είναι τά έλληνικά!»
- «Ναί», συμφωνήσαμε, «μουσική γλώσσα ή έλληνική καί ή Λυγιά τόπος τουριστικός, γι' αυτό καί διαφέρει άπ' τά Μαύρα Λιθάρια. Δέν ξέρω άν έχετε ύπ' όψη σας, τόν τόπο τόν έχουμε χωρίσει σέ τετραγωνάκια, σαν τό σκάκι. "Όσα χωριά υπάγονται στη δικαιοδυσία της Τουριστικής Αςτυνομίας, άσβεστώνονται. Τ' άλλα, τά τρώει τό σκοτάδι...».
- «Παράξενο», μουρμούρισε ή ξένη. «Μάς είχαν πη πώς ή τουριστική συνείδηση είναι μέσα στο αίμα τών Έλλήνων».
- «Μεταξύ Τουρισμού καί Έλληνος ίσταται ό πάρεδρος», εξήγησα. «Αν δέν ύπήρχε αυτός, ξέρετε τί χάρμα τών ματιών θα ήταν αυτό τό γραφικό παραλιακό χωριό πού περνάμε τώρα;»
- «Σείτο πάϊργκος», διάβασε ή ξένη.
- «Ναί, έτσι θα κατανήσουμε κ' έμείς να τόν λέμε σέ λίγο, με τούτη τη δουλειά τών όδικών έπιγραφών πού άνοίσαμε. Ό Ψαθόπυργος πάντως θα μπορούσε να είναι τό Πόρτο-Φίνο της Έλλάδος άν άφηναν τόν κ. Φωκά καί τούς συνεργάτες του να κάνουν τη δουλειά τους όπως την ξέρουν. Αλλά καλό θα ήταν να γνωρίζετε ότι στόν τόπο αυτό δέν φτάνει μόνο να είναι οί σωστοί άνθρωποι στη σωστή θέση. Χρειάζεται κ' ή θέση αυτή να είναι άχωρωμένη, ταμπουρωμένη, καπλαντισμένη σ' άσταλί κ'ένισχυμένη με ναρκοπέδια κι άντισαρματικό πυροβολικό».
- «Γιατί;» ερώτησε ή ξένη μετά από σκέψη πολλή.
- «Δέν σάς δίνει την εξήγηση αυτή ή έπιγραφή;»
- «Ααάϊα», διάβασε ή ξένη.
- «Ναί, έτσι αποφάσισε κάποιος έξυπνος να μεταβαφτίση την Αχαΐα, χωρίς να ρωτήσει κανέναν ειδικό. Οί ειδικοί στην Έλλάδα, καλή μου κυρία, έρωτώνται πάντα τελευταίοι».
- «Γιατί;» ξαναρώτησε ή ξένη.
- «Διότι εδώ στόν ώραίο αυτό τόπο, κυρία μου, πλήττουμε τόσο πολύ με τόν έαυτό μας πού άντι να κάνουμε κάτι σωστό, προτιμούμε να τό ρίχνουμε κάθε τόσο στο σρολόπ καί να γινώμαστε γελοίοι».
- «Γελόιοι», διώρθωσε ή ξένη, σίγουρη π.ά. πώς είχε μάθει έλληνικά από τίς όδικές μας έπιγραφές.

Index

ΤΙ ΛΕΝΕ Τ'ΑΣΤΡΑ

- Για την εβδομάδα από 5 έως 11 Μαΐου 1958
- ΚΡΙΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 21 Μαρτίου - 20 Απριλίου: Θα πάρετε καινούργιο κουράγιο από την υποστήριξη ένός έκλεκτού σας φίλου πού θα αναλάβει προσωπικά να προλάβει ώρισμένες αντιξοότητες σας. Εύνοική ημέρα: Τετάρτη, άριθ. 2.
 - ΤΑΥΡΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 21 Απριλίου - 21 Μαΐου: Εύχισμένα σχέδια στόν οικογενειακό τομέα θα πάρουν σύντομα σάρκα καί όστά. Η καινούργια εβδομάδα θα σάς δώση πολλές χαρές. Εύνοική ημέρα: Κυριακή, άριθ. 2.
 - ΔΙΔΥΜΟΙ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 21 Μαΐου - 21 Ιουνίου: Δέν πρέπει να σάς παρασύρει ή ρουτίνα πού θα σταματήσει πολλά επαγγελματικά σας σχέδια. Δείτε περισσότερη δραστηριότητα. Εύνοική ημέρα: Σάββατο, άριθ. 8.
 - ΚΑΡΚΙΝΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 22 Ιουν. - 22 Ιουλίου: Υπάρχουν στιγμές στη ζωή του άνθρώπου, πού ή συμπάρσταση ώρισμένων φίλων μπορεί να φέρει εξαιρετικά εύνοικά αποτελέσματα. Θάρρος. Εύνοική ημέρα: Τετάρτη, άριθ. 5.
 - ΛΕΩΝ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Ιουλίου - 22 Αυγούστου: Οί έπιτυχίες θα διαδεχθούν ή μία την άλλη καί θα αποδείξουν για μία ακόμη φορά πώς πρέπει να έχη κανείς υπομονή για να θερίση εκείνο πού ώργωσε. Εύνοική ημέρα: Παρασκευή, άριθ. 3.
 - ΠΑΡΘΕΝΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Αυγ. - 22 Σεπτ.: Ποτέ μη σταματήσετε στη μέση, κάτι πού αρχίζατε με τόσα όνειρα καί προσπάθειες. Όλα θα πάνε σύντομα καλά. Εύνοική ημέρα: Δευτέρα, άριθ. 7.
 - ΖΥΓΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Σεπτ. - 22 Οκτωβρίου: Έχασατε αρκετές ευκαιρίες στη ζωή σας από υπερβολικό έγωισμό. Συγκεντρώστε καί προσπαθήστε να επανακτήσετε την έμπιστοσύνη τών φίλων σας. Εύνοική ημέρα: Πέμπτη, άριθ. 6.
 - ΣΚΟΡΠΙΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Οκτ. - 22 Νοβ.: Οί οικονομικές έπιτυχίες θα κλονίσουν κάπως την οικογενειακή σας γαλήνη. Προσέξτε πολύ πριν πάρετε όριστικές αποφάσεις. Εύνοική ημέρα: Παρασκευή, άριθ. 10.
 - ΤΟΞΟΤΗΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 23 Νοεμ. - 21 Δεκεμβρίου: Ό διαχωρισμός εθνών θα σάς δώση την ευκαιρία να άντιληφθήτε ότι πρέπει να έχετε έμπιστοσύνη στόν έαυτό σας καί τις άπόψεις σας. Εύνοική ημέρα: Τρίτη, άριθ. 1.
 - ΑΙΓΟΚΕΡΩΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 22 Δεκ. - 19 Ιαν.: Οί παραξενιές τών μεγαλύτερων δέν πρέπει να σάς κάνουν να άντιδράτε σέ τέτιο βαθμό καί να δημιουργήτε οικογενειακά προβλήματα. Εύνοική ημέρα: Σάββατο, άριθ. 9.
 - ΥΔΡΟΧΟΟΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 20 Ιαν. - 18 Φεβ.: Ένα χαρτί πού περιμένετε από καιρό, θα σάς δώση σύντομα μία μεγάλη χαρά καί νέα κοινωνική θέση. Προσπαθήστε να κάνετε καλή χρήση. Εύνοική ημέρα: Τετάρτη, άριθ. 6.
 - ΙΧΘΥΕΣ.**—Για όσους γεννήθηκαν από 19 Φεβ. - 20 Μαρτίου: Μην ξεχνάτε τίς υποχρεώσεις σας, πού δέν πρέπει να παραλείπετε να εκτελήτε κατά γράμμα. Σύντομα θα εκπλαγείτε από μία αιφνίδια εύνοια της τύχης. Εύνοική ημέρα: Δευτέρα, άριθ. 8.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ;



Τό δεύτερο σκίτσο διαφέρει από τό πρώτο σέ 7 σημεία. Μπορείτε να τό βρήτε;

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ:

- Ένας χαρακτηρισμός του Μαρτίου δικαιώσας έφέτος... τόν χαρακτήριζον αυτόν.
- Έπιστήμων μέ... βαδμον ταγματάρχου. Μία τών Κυκλάδων.
- Έδρασε κατά την τελευταία περίοδο της τσαρικής Ρωσίας Απομπομπή... γαλλική.
- Έκπρόσωπος ώρισμένης φυλής (γεν.). Τό τέιον τών Νοτισσμερ-κανών (άντιστρ.).
- Ένα χρώμα (δημ.). Ποδοσφαιρικός όρος.
- Καταφρονιμένα, αλλά καί πολυτιμώτατα (κυριολεκτικά)—Τού λοιπού (δημ.).
- Κάνει τούς έρωτευμένους ακόμη πιό ρομαντικούς... ενάρθως.
- Αναφορική άντωνυμία (άρσ.). Πόλις της Ριβιέρας (όπως προφ. γαλλιστί). — Ανδρικό όνόματος γενική.
- Πρέξεις — Γυναικείον όνομα (άρσ.).
- Όνομα πολλών Σκανδ. νοδών ήγμων, (άντιστρ.). — Χρόνος ήματος όμιλίας.
- Η αίτια της γνωστός χωρίου της Αττικής (άντιστρ.). — Χειλέφανον.
- Αρχαϊκή λέξις σημαίνουσα, κόρος ήλθια — Όπτασία.

ΚΑΘΕΤΩΣ:

- Σημείον της Πειραϊκής άκτής (γεν.). — Τελικός σύ.δισμος.
- Μία τέτια νόσος είναι ό καρκίνος — Πατρίς του ή Αιθιοπία.
- Αρχαία πόλις της Μεσσηνιας, πάλαι πρωτεύουσα της Μυθωνίας — Έχει άπέραντα ό Κανασας.
- Στην Έλλάδα πρώτος έγραψε αυτά ό Σολωμός, μημητής τού άσκαδικού κύκλου (ένάρθρ.).
- Χαρτοπακτικός όρος — Τόν έγιώρισαν όλοι οί υπάλληλοι της

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

Τραπέζης Αθηνών (άρ. δημ.).

- Υός φωνή... Την ιστορίαν των δηγμάτων παραστατικώτατα εις τό Τ της Ιλιάδος ό Όμηρος (γεν.) — Την εξέλεγε αβ: όη-ρ κός ήως για μητέρα τών παιδιών του.
- Εις τών κυριωτέρων όπλαρχηγών τού Αγώνος, διατελέσας στρατηγός 19ετης (άρ.). — Έχει καί αυτό τό κλειδί του!
- Τών έλφάντων είναι όγκώδη (δον.). — Τέτιο τυρί είναι τό μανούρι (άντιστρ.).
- Τό Λαϊκόν δέν είναι τέτιο κόμμα... Είναι πάντοτε έξωτερον ένδυμα.
- Αρθρον — Μείζονος φωτογραφική διά της όπας έκ της άρινητικής έικόνας λαμβάνεται ή θετική.
- Τό χρειάζονται συχνά τά μυκονιάτ κα στίτια (δημ.). — Νότα.
- Υπονοεί τούς Βορειοαμερικανούς — Πρόθεσις.

Ζιγκ Ζαγκ

Ό σκοπός τού ενδιαφέροντος καί διασκεδαστικού αυτού άτομικού, αλλά καί όμαδικού παιχνιδιού, είναι να έπιτύχη κανείς όσο τό δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στο σχηματισμό λέξεων.

Αρχίσετε λοιπόν από οποιαδήποτε γραμμή θέλετε καί προχωρήστε από τό τετράγωνο αυτό σέ οποιοδήποτε γειτονικό πάντοτε, τετράγωνο όρίζοντως, καθέτως ή διαγωνίως, προσπαθώντας να διαβάσετε την μεγαλύτερη λέξη πού μπορείτε να βρήτε.

Σημειώσετε τώρα τη λέξη, πού βρήκατε καί σβήσετε στα τετράγωνα τά γράμματα πού μεταχειρισθήκατε.

Ψάξτε τώρα για μιάν άλλη λέξη καί συνεχίστε έως ότου δέν μπορείται να βρήτε άλλες.

Κ	Ε	Ρ	Α	Δ	Ν
Ω	Τ	Α	Σ	Ι	Α
Κ	Ν	Ο	Π	Ρ	Π
Ι	Σ	Ε	Λ	Ο	Α
Τ	Α	Μ	Ε	Τ	Γ
Ρ	Ο	Τ	Σ	Α	Μ

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Για κάθε λέξη τών δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.

Για κάθε λέξη τών 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Για κάθε λέξη τών 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.

Και ούτω καθ' εξής, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς για κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσθέστε τώρα τό σύνολο τών βαθμών πού μπορούσατε να πετύχετε. Βαθμοί από 1-29 βαθμολογούνται με «ΜΕΤΡΙΑ».

Βαθμοί από 30-35 βαθμολογούνται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 36-40 βαθμολογούνται με «ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 41-45 βαθμολογούνται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 46 καί άνω βαθμολογούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

Για κάθε λέξη τών 10 γραμμάτων μετρήσετε 17 βαθμούς.

Και ούτω καθ' εξής, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς για κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσθέστε τώρα τό σύνολο τών βαθμών πού μπορούσατε να πετύχετε. Βαθμοί από 1-29 βαθμολογούνται με «ΜΕΤΡΙΑ».

Βαθμοί από 30-35 βαθμολογούνται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 36-40 βαθμολογούνται με «ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 41-45 βαθμολογούνται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ».

Βαθμοί από 46 καί άνω βαθμολογούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

ΟΙ ΛΥΣΕΙΣ ΣΤΗ ΣΕΛ. 50

Όπως ό πατέρας...

Έτσι κι ό γιός προτιμά τά έσώρουχα

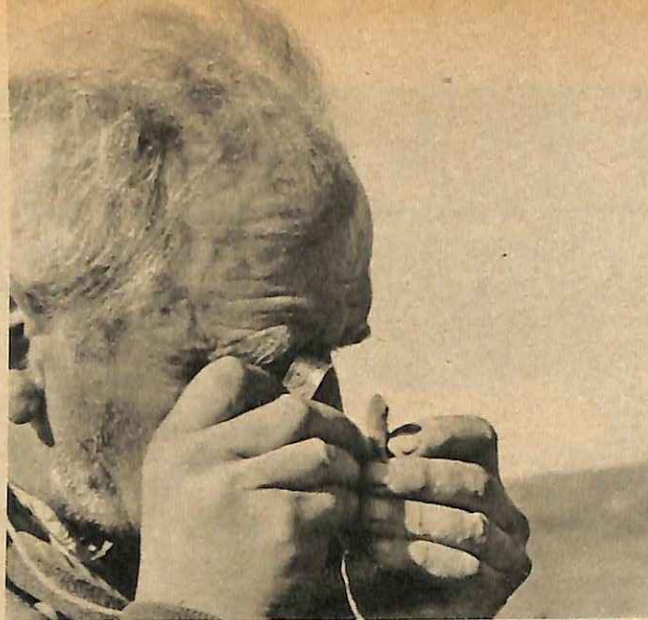
Atdis

Όσοι ταξιδεύουν στο έξωτερικό, όσοι ζητούν ξένα προϊόντα από τά έλληνικά καταστήματα, άς έχουν ύπ' όψη τους:

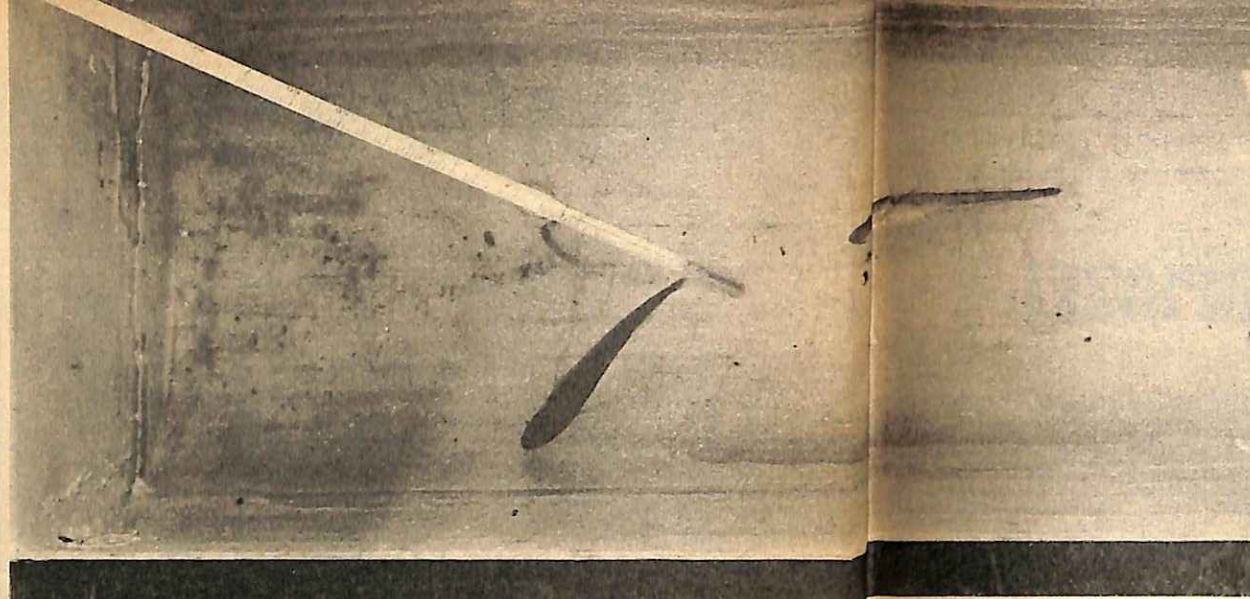
Από τό 1954 τά έσώρουχα «Αθίς» εξαγονται στο έξωτερικό καί πωλούνται στα καλύτερα καταστήματα της Ευρώπης ΕΙΣ ΤΑΣ ΙΔΙΑΣ ΤΙΜΑΣ με τά πλέον φημισμένα ευρωπαϊκά. Διότι είναι έφάμιλλα τών.

ΑΤΟΙΣ Ο.Ε.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΠΛΕΚΤΙΚΗΣ & ΦΑΝΕΛΛΟΠΟΙΪΑΣ - ΑΘΗΝΩΝ

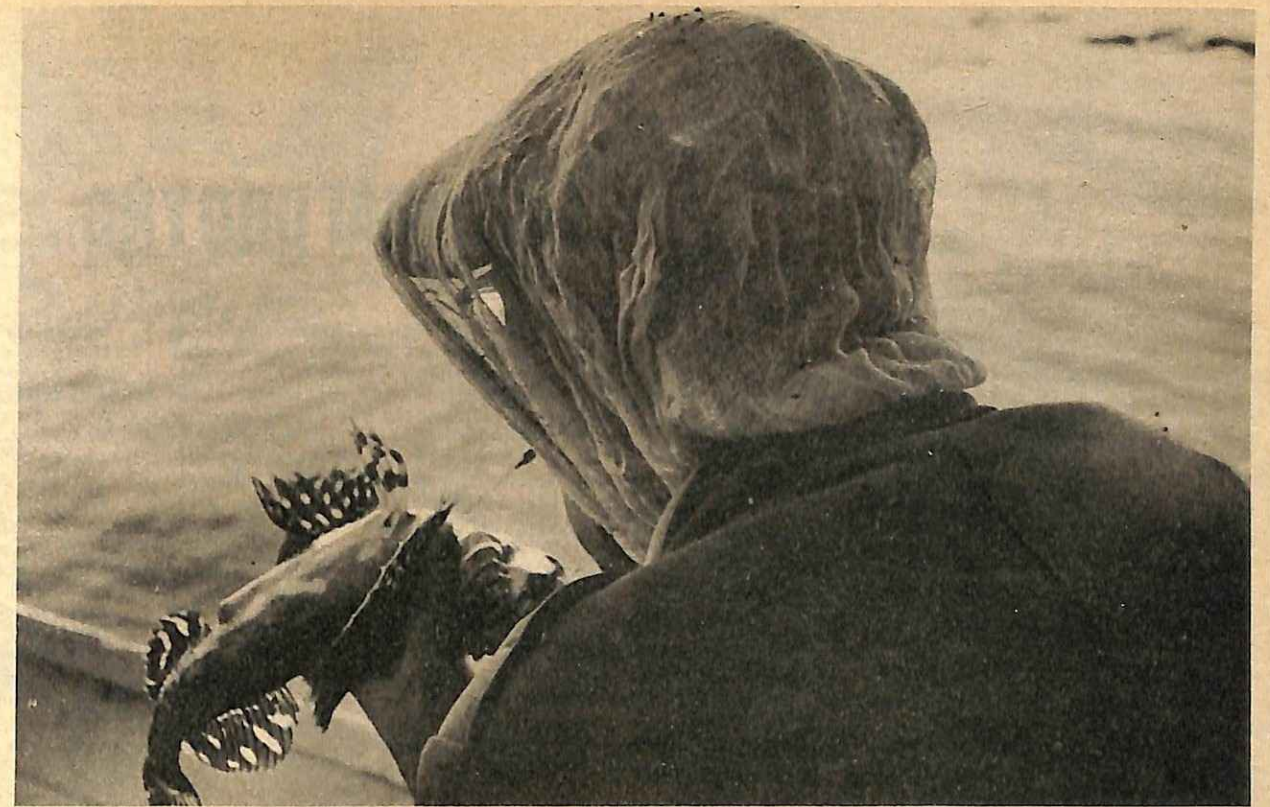


ΟΙ ΦΥΣΙΟΛΟΓΟΙ ΠΕΙΡΑΜΑΤΙΣΘΗΚΑΝ ΟΛΟ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ



ΜΥΣΤΗΡΙΟ: ΤΑ ΨΑΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΓΩΜΕΝΟΥ ΒΥΘΟΥ ΤΟΥ ΦΙΟΡΝΤ ΠΑΓΩΝΑΝ

ΣΤΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΑ ΠΕΙΡΑΜΑΤΑ



ΑΠΕΔΕΙΧΘΗ ΟΤΙ ΣΤΙΣ ΧΑΜΗΛΕΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΕΣ ΤΑ ΨΑΡΙΑ ΑΥΞΑΝΟΥΝ ΤΗΝ ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ ΤΟΥΣ

(Φωτ. Camera Press)

Πώς αντιμετωπίζουν τὰ ψάρια τὸ μεγάλο ψῦχος

Μιά αποστολή στο Λαμπραντόρ λύει τὸ μεγάλο βιολογικὸ μυστήριο

Πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια, οἱ φυσιολόγοι τοῦ Ὠκεανογραφικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Μασσαχουσέτης ἔθεσαν τὸ ἐρώτημα, τί ἦταν ἐκεῖνο ποὺ ἐπέτρεπε στὰ ψάρια νὰ ζοῦν σὲ ὕδατα ψυχρότερα ἀπὸ τὸ σημεῖο πήξεως τοῦ αἵματός τους. Ἦταν ἤδη γνωστὸ ὅτι τεράστια κοπάδια ψαριῶν ζοῦν στὸν πυθμένα μερικῶν βαθυτάτων φιορντ τοῦ βορείου Λαμπραντόρ στὸν Καναδᾶ, ὅπου ἡ θερμοκρασία εἶναι 1,7 Κελσίου κάτω ἀπὸ τὸ μηδέν, σχεδὸν ἕνα δλόκληρο βαθμὸ κάτω ἀπὸ τὸ σημεῖο πήξεως τοῦ αἵματος τῶν ψαριῶν, τὸ ὁποῖο πῆζει σὲ -0,9 Κελσίου.

Μέσα στὰ πλαίσια τῶν ἐρευνῶν ποὺ διενήργησαν περὶ λαμβανόνταν καὶ μιὰ ἀποστολή στο φιορντ Χεθρών, στὸ βορειότατο σημεῖο τοῦ Λαμπραντόρ. Ἦταν γνωστὸ ὅτι ἡ θερμοκρασία τοῦ βυθοῦ τοῦ φιορντ ἐκυμαίνεται μεταξὺ -1,7 καὶ -1,8 Κελσίου. Ἐπίσης ἦταν γνωστὸ ὅτι σὲ ἐκτεταμένα τμήματα τῆς ἀκτῆς θὰ εὑρίσκαν χιόνι καὶ πάγους, ποὺ θὰ τοὺς χρησίμευαν γιὰ νὰ δημιουργήσουν θερμοκρασίες ψύξεως μέσα στὸ ἐργαστήρι.

Τὸ «ἐκστρατευτικὸ σῶμα» τῶν ἐπιστημόνων, τὸ ὁποῖο περιλόμβανε καὶ μιὰ διακεκριμένη βιολόγο, τὴ μοναδική γυναῖκα τῆς ἀποστολῆς, ἔφτασε στὸ Λαμπραντόρ διὰ θαλάσσης. Ἀνάμεσα στὰ ἄλλα ἐφόδια ποὺ εἶχαν μαζί τους, περὶ λαμβανόνταν καὶ ἕνα φορητὸ «πολικὸ» ἐργαστήρι, διαστάσεων τεσσάρων ἐπὶ δύο μισοῦ μέτρων, ὅπου μπορούσαν νὰ ἐργάζωνται ταυτόχρονα ἑπτὰ ὡς ὀκτῶ ἐπιστήμονες καὶ τὸ ὁποῖο ἐγκατέστησαν σὲ μιὰ πλαγιά κοντὰ στὴν ἀκρογιαλιά. Μεγάλες στρατιωτικὲς σκηνὲς στήθηκαν ἐκεῖ κοντὰ γιὰ νὰ στεγάσουν τὸ προσωπικὸ, τὰ τρόφιμα καὶ τ' ἄλλα ἐφόδια. Γιὰ τὸ μαγειρεῖο στήθηκε ἰδιαίτερη σκηνή, γιατί, ὅπως εἶναι γνωστὸ, οἱ Ἀμερικανοὶ καὶ σὲ ἀπείρους δυσκολότερες ἐκστρατείες φροντίζουν πάντα γιὰ τὴν περιποίηση τοῦ στομάχου τους.

ΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΠΥΚΝΟΤΗΣ ΤΟΥ ΑΙΜΑΤΟΣ

Ἡ ἀποστολή ἔμεινε στὸ φιορντ Χεθρών ἀρκετοὺς μῆνες καὶ φαίνεται ὅτι ἔκανε σοβαρὲς προόδους στὴ λύση τοῦ ἀνίγματος τῆς ἐπιβιώσεως τῶν ψαριῶν. Εἰδηκοὶ ἐπιστήμονες, οἱ ὁποῖοι ἀφίχθησαν μ' ἕνα δευτερο κλιμάκιο, διενήργησαν ἀναλύσεις τοῦ αἵματος ἑνὸς εἰδὸς ψαριοῦ ποὺ συνελήφθη στὸ Μπάφφινλαντ. Οἱ ἀναλύσεις ἀπέδειξαν ὅτι τὸ ψάρι αὐτὸ ἀποφεύγει τὴν ψύξη ἀεξάνοντας τὴν πυκνότητά τοῦ αἵματός του μέχρις ὅτου ἀποκτήσῃ σημεῖον πήξεως ἴσον πρὸς τὴ θερμοκρασία τῆς θαλάσσης, ποὺ μέσα της κυκλοφορεῖ. Ἦταν ἤδη γνωστὸ ὅτι τὸ σημεῖο πήξεως τοῦ αἵματος ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὴν πυκνότητά του, ἀλλὰ αὐτὴ ἡ μεταβλητὴ πυκνότης ἀνεκαλύπτετο τό-

τε γιὰ πρώτη φορά. Τὰ ψάρια ποὺ συνελήφθησαν στὸ φιορντ Χεθρών κατὰ τὴ διάρκεια τοῦ καλοκαιριοῦ στὴν ἐπιφάνεια τοῦ νεροῦ, εἶχαν πυκνότητα αἵματος σχεδὸν μισή ἀπὸ τὰ ψάρια ποὺ συνελήφθησαν στὴν ἴδια περιοχὴ τὸ χειμῶνα.

Κ' ἐδῶ τὰ πειράματα ὡδήγησαν σ' ἕνα ἀδιέξοδο, γιατί μόλις τὰ ψάρια ἐτοποθετοῦντο σ' ἕνα δοχεῖο μὲ παγωμένο θαλάσσιο νερό, πάγωναν ἀμέσως. Τὸ ἴδιο συνέβη καὶ μὲ τὰ περισσότερα ψάρια ποὺ συνελήφθησαν ἀπὸ τὰ βαθειὰ νερά. Εἶχαν καὶ αὐτὰ τὰ ἴδια χαρακτηριστικὰ αἵματος μὲ τὰ ψάρια τῆς ἐπιφανείας, ἀλλὰ μόλις ἐτοποθετοῦντο στὸ δοχεῖο μὲ τὸ παγωμένο θαλάσσιο νερό, πάγωναν καὶ αὐτὰ ἀμέσως, στὴ θερμοκρασία -1,7, μολονότι στὴν ἴδια ἀκριβῶς θερμοκρασία κατάρθωναν νὰ ζοῦν φυσιολογικὰ ὅταν βρίσκονταν στὸ βυθὸ τοῦ φιορντ.

Δὲν ἔμεινε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ ἐλέγξουν πάλι τὴν ἀλήθεια αὐτῶν τῶν δεδομένων, τὰ ὁποῖα διεπιστώθη ὅτι ἦταν ἀπολύτως ἀκριβῆ. Ἐπρόκειτο συνεπῶς περὶ μυστηρίου. Ὅτι δὲν μπορούσε νὰ γίνη σ' ἕνα δοχεῖο νεροῦ, γίνονταν στὸ βυθὸ τοῦ φιορντ.

Ἡ ΛΥΣΗ ΤΟΥ ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ

Τὸ μυστήριο λύθηκε ἀπὸ μιὰ τυχαία παρατήρηση ποὺ ἔγινε στὸ Ὠκεανογραφικὸ Ἰνστιτούτο τὸν ἐπόμενο χειμῶνα. Πειραματίζονταν μὲ ἕνα εἶδος ψαριοῦ ποὺ εἶχε ὑποβληθῇ ἐπὶ ἀρκετὲς ὥρες σὲ κατάψυξη, μέσα στὸ ἐργαστήρι, χωρὶς νὰ ὑποστῇ οὐδεμίᾳ ἀλλοίωσῃ, ὅταν αἰφνιδίως ἦρθε σὲ ἐπαφὴ μ' ἕνα κρύσταλλο πάγου καὶ πάγωσε αὐτοστιγμῇ. Τὸ νερὸ ποὺ χρησιμοποιοῦσαν γιὰ τὸ πείραμα στὸ φιορντ Χεθρών, προερχόταν ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια καὶ περιεῖχε πολυάριθμους κρυστάλλους πάγου, οἱ ὁποῖοι ἀφήνονταν γιὰ νὰ ἐπιταχύνουν τὴν διαδικασία τῆς ψύξεως. Στὸ βυθὸ ὅμως τοῦ φιορντ τὰ ψάρια μπορούν νὰ ζοῦν σὲ διηκεψύξη. Στὰ θάθη αὐτὰ οὐδέποτε δημιουργεῖται πάγος, γιατί σὰν ἐλαφρότερος ποὺ εἶναι συγκεντρώνεται στὴν ἐπιφάνεια.

Πολλὰ ἀπὸ τὰ βιολογικὰ δεδομένα ποὺ συνεκέντρασε ἡ ἀποστολή κατὰ τὴ διάρκεια τῆς παραμονῆς της στὸ Λαμπραντόρ, θὰ ἦταν ἀδύνατο νὰ ἐπιτευχθοῦν ἂν δὲν ὑπῆρχε ἔστω καὶ πρόχειρο ἕνα ἐργαστήρι πλησίον τῆς ἀκτῆς. Ἀλλὰ ὁ χρόνος ἦταν λίγος καὶ γενικὰ ὅλες οἱ ἐργασίες ποὺ διεξήχθησαν ἐθεωρήθησαν προκαταρκτικὲς. Σπουδαιότερη σημασία τους εἶναι ὅτι κατέδειξαν τὸν τρόπο ποὺ πρέπει νὰ ἐρευνηθοῦν τὰ προβλήματα τῆς ἀρκτικῆς βιολογίας, ἀλλὰ καὶ αὐτὸ κατενοήθη ὅταν πιά εἶχε φθάσει τὸ καλοκαίρι. ■■■

ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ ΟΜΩΣ ΠΟΤΕ



ΤΑ ΨΑΡΙΑ ΔΕΝ ΑΝΕΒΑΙΝΟΥΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΓΙΑΤΙ ΤΑ ΠΑΓΟΒΟΥΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΟΥΝ ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟΥΣ ΚΡΥΣΤΑΛΛΟΥΣ ΠΑΓΟΥ



Η «ΜΙΜΗ ΞΕΦΩΝΙΖΕΙ». 'Η θάλασσα, παρ' όλη τη λιακάδα της Καλιφόρνιας, δεν είναι φιλόξενη τον Μάρτιο για να κάνης μπάνιο. Κατά συνέπεια, η 'Ανίτα-Μιμή ξεφωνίζει μεταφορικά και κυριολεκτικά.

ΜΕΤΑ την άκουστα ψυχρολουσία, ένας ζεστός καφές είναι ό,τι χρειάζεται για να συνέλθη η 'Ανίτα. Πάντως, το «Φλογερό παγόβουνο» στηρίζει μεγάλες ελπίδες σ' αυτή την ταινία, για ν' ανακτήσει την κάπως κλονισμένη της θέση στην κλίμακα των λεγόμενων «έκρηκτικών» στάρ.



ΤΟΝ ΡΟΛΟ ΤΗΣ "ΜΙΜΗΣ ΠΟΥ ΞΕΦΩΝΙΖΕΙ"
ΟΤΑΝ Η ΑΝΙΤΑ ΕΚΜΠΕΡΓΚ ΥΠΟΔΥΕΤΑΙ

ΕΝΑ "ΠΑΓΟΒΟΥΝΟ,, ΞΕΠΑΓΙΑΖΕΙ

Δεν είναι πάντοτε εύχρηστο να είσαι ήθοποιός. Σ' αυτό το συμπέρασμα κατέληξε το «Φλογερό παγόβουνο», η ωραιότερη Σουηδέζα πρωταγωνίστρια 'Ανίτα Έκμπεργκ, που έχει θέλει τα εκατομμύρια των θαυμαστών της περισσότερο με τις προκλητικές αναλογίες της και την πολυτάραχη ζωή της, παρά με την ήθοποιά της. Και δεν είναι εύχρηστο, γιατί καμιά φορά το σενάριο προβλέπει και επιβάλλει ένα θαλάσσιο μπάνιο τον Μάρτιο. Αυτό συνέβη τον περασμένο μήνα στην 'Ανίτα, στη διάρκεια του γυρίσματος της τελευταίας ταινίας της «'Η Μιμή ξεφωνίζει». Έπρεπε να γυρίστη μια σκηνή, όπου η 'Ανίτα να κάνει μπάνιο. 'Η μαγευτική ακρογιαλιά του Λός Άντζελες ήταν ηλιόλουστη, αλλά το κρύο ήταν ακόμη τσουχτερό. Το γύρισμα της σκηνής έπρεπε να γίνει όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, γιατί κάθε καθυστέρηση συνεπάγεται τεράστιες ζημιές για τους πολυδάπανους κολοσσούς των στούντιο. 'Η 'Ανίτα έπρεπε να υπακούση —οί ποινικές

ρήτρες των συμβολαίων δεν άστειεύονται. Έτσι, έβαλε το μαγιό της και κατέβηκε στην ακτή για την ψυχρολουσία. Πριν βουτήξει στο νερό, έκανε μια επάλειψη με μια ειδική αδιάβροχη αλοιφή, αλλά μάταια. Τα νερά του Ειρηνικού ήταν αρκετά φιλόξενα, και η 'Ανίτα έχασε την αναπνοή της μόλις βρέθηκε μέσα. Εύτυχως όλα τελείωσαν γρήγορα και χωρίς μεταγενέστερες συνέπειες, δηλαδή χωρίς κρυολόγημα. 'Αξίζει, πάντως, να σημειωθεί ότι με την «Μιμή ξεφωνίζει» η 'Ανίτα ελπίζει ν' αποκτήσει αρκετό από το άπολεστον έδαφος, έπειτα από το συναγωνισμό των άλλων έκρηκτικών συναδέλφων της. 'Η σημαντικότερη μάλιστα σκηνή της ταινίας περιλαμβάνει ένα γεμάτο αισθησιασμό χορό, που τον εκτελεί η 'Ανίτα ημίγυμνη και... άλυσοδεμένη. Όλα, δηλαδή, τα στοιχεία για να δροή απήχηση στα άπωθμένα σαδιστικά ένστικτα των θαυμαστών της. Με τη «Μιμή ξεφωνίζει» η 'Ανίτα ελπίζει να κατακτήσει τον τίτλο του υπ' αριθ. 1 «πίν-άπ-γκέρλ».

(Φωτ. International News Photo)

ΜΟΝΤΕΡΝΑ
Εμπειριμέ

● ΜΕΤΑΞΩΤΑ
● ΚΟΤΟΝΑΝΤ
● ΝΑΪΛΟΝ

ΣΧΕΔΙΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ

ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ

γκρέχα

Ο ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΠΑΣ, δις
'Αντίθυρος Παπαδόδου 'Αθηναί,
ο θαυμάσιος αὐτὸς καλλιτέχνης,
δημιουργὸς τῶσαν μεγάλων καὶ
ἀλσημονύητων θεατρικῶν ἐπιτυχί-
ων, ὁ γοητευτικὸς πρωταγωνι-
στὴς στὰ 27 χρόνια τῆς δημιουργι-
κῆς σκηникῆς δράσεώς του—
πρωτογενήσθη στὸ 1931 ἀφοῦ
πρῶτα ἔκανε γιὰ ἓνα φεγγάρι
τὸν γεωπόνον καὶ υπἠρέτησε γιὰ
λίγο καὶ στὸν διπλωματικὸ κλά-
δο— ἐξωντάνεψε τόσα πολλὰ
πρόσωπα τοῦ παγκοσμίου θεά-
τρου ποὺ ὁ ἀριθμητικὸς προσδι-
ορισμὸς ποῦ μοῦ ζητᾶται εἶναι ἄ-
δύνατος. Οἱ κυριώτερες σκηνικὲς
δημιουργίες του; Νομίζω ὅτι θὰ
πρέπει ν' ἀναφέρω τίς πραγμα-
τοποιήσεις τοῦ ἔροχου αὐτοῦ καλ-
λιτέχου στὸν «Δὸν Ζουάν», στὸ
«Ἐγκλημα καὶ τιμωρία», στὴν
«Ἀγία Ἰωάννα», στὸν «Καίσα-
ρα καὶ Κλεοπάτρα» καὶ στὸν
«Εὐάγγελισμὸς». Ἡ τελευταία

ΜΙΑ γνωστή και εκλεκτή καλλιτέχνης έδωσε αυτές τις ημέρες... έξωθεατρικά δείγματα του ταλέντου της: Ή Κρινιώ Παπα. Ή διαλεκτή αυτή ήθοποιός της πρόσας έβγαλε ένα όμοιο-γυναιμύνα ενδιάφερον δίδλϊον. Τό τιτλοφορεί «Από τὰ ταξίδια μου» καί μέσα σ' αυτό παρελαύνουν σέ άπλη αλλά πολύ καλογραμμένη αφήγηση οί αναμνήσεις της από τήν μεγάλη καλλιτεχνική περίοδο που έπεχείρησε πρὸ ἐτών εις τήν "Αφρικήν. "Αρχίζοντας από τὸ Χαρτοῦμ καί καταλήγοντας εἰς τὸ πῶς ἔφυγε σὸ τέλος συνεχίζοντας τὸ ταξίδι της στὸν "Ινδικόν ὠκεανὸν ἔξιστορε με παραστατικὴ ἐνάργεια καί εἰς ἀξίολογο λογοτεχνικὸ ὕφος τῖς ἐντυπώσεις της ἀπὸ τὴν πολυκίμντη διαδρομὴ της στὴν Μαύρην "Ηπειρο. Μ' αὐτὴν τὴν εὐκαιρία ἀξίζει ν' ἀναφερθῇ ὅτι ἡ Κρινιώ Παπὰ ἔχει καί ἄσθον θεατρικὴ παραγωγή, πού ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀκούεται συχνότατα ἀπὸ τὸ ραδιόφωνο». "Ἐχει συγκεκράμενα γράψει 50 περίπου σκέτς με θέματα ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴ μυθολογία καί περὶ τὰ 30 ἀκόμη σκέτς πού ἀναφέρονται εἰς τοὺς ἥρωες τοῦ 1821 καθὼς καί εἰς τὴν ζωὴν τῶν θαλασσοπόρων καί τῶν ἑξερευνητῶν. Ἐκτός ὅμως ἀπὸ τὰ σκέτς ἔχει γράψει καί θεατρικὰ ἔργα. Μ' ἕνα ἀκριβῶς ἀπὸ αὐτὰ θὰ ἐγκαινιάσουν τὴν Μαΐου τὶς παραστάσεις τοὺς τὸ «Διωνύσια» τῆς Καλλιθέας.

ΤΗΝ περασμένη Πέμπτη οἱ Θεατὰ τῆς ἀπογευματινῆς παραστάσεως ἐνὸς κεντρικοῦ θεάτρου πρόσας εἰς μῆτην πρὲρμεναν ὅλη ἀρχιστὸ τὸ ἔργον. Ἀπὸ τῖς 6½ πού ἦταν ἡ ὥρα ἐνάρξεως ἔγινε ἐπτά παρὰ τέταρτο, παρὰ δέκα, ἐπτά ἀκριβῶς καί ἡ αὐλαία

του εμφάνιση πριν άρρωσή της και είσοδό της στον «Εύαγγελισμό» ήταν εις τὸν «Κυμβελίον» τοῦ Σαΐζητη. Ἡ κριτική ἀφιέρωση τότε γι' αὐτὸν τὰ πλέον ἔγκωμιαστικά σχόλια. Οἱ τελευταῖες, ἔξ' ἄλλου, ταινίες ποὺ ἐγύρισε εἶναι δ' αὖ' «Ἀνθρώπος τοῦ τραίνου» καὶ τὸ «Τελευταῖο φέμμα».

Ἡ ΜΑΙΡΗ ΑΡΩΝΗ, δις Μαίρη Καρανασιού (ὁδὸς Πιπτινὺ 8, Ἀθήναι), ἡ ἀγαπητὴ σας πρωταγωνίστρια γιὰ τὸν χειμῶνα εἶχε πρόταση νὰ ἡγηθῇ θιάσου κωμωδίας στὸ «Ρεξ» μὲ ἄρρενα πρωταγωνιστὴν τὸν Ντίτων Ἡλιοπούλου. Ἐπεφυλάχθη ὁμως ν' ἀπαντήσῃ, ὅπως ἀκόμα δὲν ἔχει δώσει ἀπάντησιν καὶ σὲ ἄλλες προτάσεις ποὺ τῆς ἔγιναν. Ἡ προοπτικὴ τῆς καὶ ἡ ἐπιθυμία τῆς εἶναι νὰ δημιουργήσῃ δικό της θίασο.

δὲν ἐνόησεν ν' ἀνοίξῃ... "Ἀρ-
ρισαν οἱ ζωηρότεροι νὰ χειροκρο-
τοῦν καὶ νὰ ἐκδηλώνουν τὴν δι-
καιολογημένη δυσφορία τους.
Ἐν τούτοις τὰ ἀνάστατα παρα-
σκήνια ἦταν ἀδύνατον νὰ δώσουν
τὸ σύνθημα τῆς ἐνᾶνδρες τῆς
παραστάσεως, διὰ τὸν ἀπλὸς
στατον λόγον ὅτι... ἔλειπεν ὁ
πρωταγωνιστὴς! "Ἐνας ἡθοποι-
ὸς ὅλης πάντοτε τακτικός, πάν-
τοτε κατὰ περισσότερον ἀπὸ ἀ-
κριβίαν, πάντοτε ὑπόδειγμα καλ-
ᾶς τεχνικῆς εὐσυνειδήσιας. Κα-
νεῖς, λοιπόν, δὲν μπορούσε νὰ
ἐξηγήσῃ τί εἶχε συμβῇ καὶ εἴ-
χε φθάσει ἡ ὥρα τῆς παραστά-
σεως καὶ ἔλειπεν ὁ κυριώτερος
μοχλὸς τῆς. Τότε κάποιος...
εἶχε μιὰ «φωεῖν» ἰδέα. Ἐπρό-
τεινε δηλαδὴ ν' ἀνοίξῃ ἡ αὐ-
λαία καὶ νὰ παίχῃ τὸ πρῶτο
μέρος τῆς πρώτης πράξεως δι-
ορκείας δέκα λεπτῶν περίπτῳ
ὅπου δὲν ἔπαιζεν ὁ ἀνεμνεόμε-
νος πρωταγωνιστής. Ἐὰν ἐν τῷ
μεταξὺ ἐρχόταν, τότε ἡ παρά-
στασις θὰ ἐξακολουθοῦσε, ἐὰν
ὅχι θὰ διέκοπταν καὶ μάλιστα
μ' ἓνα ἀκόμα πλεονέκτημα. Θὰ
μπορούσαν νὰ κλείσουν τὴν αὐ-
λαία μετὰ τὰ πρῶτα δέκα λε-
πτά σὺν νὰ ἦταν τὸ ἔργο διη-
ρημένον εἰς εἰκόνας. Ἔτσι θὰ εἴ-
χαν καθιστάσῃ καπὼς τὸν
κόσμον καὶ συγχρόνως θὰ μπο-
ροῦσαν στὸ φιαχτὸ «διᾶλειμα»
νὰ περιμένουν ἀκόμα λίγο...
Αὐτὸ καὶ ἐγένε. Παίχθηκε ἡ
πρῶτη... εἰκόνα, ἔκλεισε πάλιν ἡ
αὐλαία καὶ στὸ διᾶλειμμα πού
ἐπικολοῦθησε κατέπλευσεν ἐπὶ
τέλους ὁ ἀγνοήσιμος πρωταγω-
νιστής: Τὸν εἶχε πάρει ὁ ὕπνος
εἰς ἓνα φιλικὸ σπῆτι ὅπου εἶχε
φαίει τὸ μεσημέρι καὶ ὅπου δὲν
ἤξεραν ὅτι εἶχε καὶ ἀπογευμα-
τὴν παράστασις γιὰ νὰ τὸν ἐυ-
πνήσουν...

Μὲ τὸ ἀνέβασμα καὶ τῆς «Ὠραίας μπαλιωματοῦς» τοῦ Λόρκα ἀπὸ τὸ συγκρότημα τῆς Κρατικῆς Σκηνῆς ἐφθάσαμε σὲ τέλος πιά τῆς ἐπετείου τῆς χειμερινῆς περιόδου. Μάλιστα ἀρχισαν ἤδη ὥριμμένα χειμερινὰ θέατρα νὰ κλείνουν καὶ ἀπὸ τὴν Κυριακὴ πού μας ἔρχεται θὰ διακοφῇ τὶς παρουσιάσεις τους καὶ ἄλλα. Παράλληλα ἐντείνονται οἱ προσετοιμασίες γιὰ τὸ ἐναρκτήριο ἔργον τοῦ καλοκαιριοῦ καὶ ἀκριβῶς αὐτὲς οἱ προετοιμασίες καὶ οἱ προσωπικὲς πρὸς ὑπάρχουν γιὰ τὴν θερινὴν σαζὼν πρόκειται νὰ μᾶς ἀπασυλῇσούν σήμερον.

Ἄδωκα θέατρα εἶναι ὥς τώρα γιναστὸν διὰ τὰ λειτουρηγήσων στὴν Ἀθήνα αὐτὸ τὰ καλοκαίρι, καὶ ἴσως προστεθοῦν σ' αὐτὰ καὶ κανένας-δὺο ἀκόμη συνοικιακά. Ὑπολογίζεται διὰ τὸ ἀπὸ τῆς ὑπαίθριος σκηνῆς πρῶτῃ θ' ἀνοίξῃ τοῦ «Σαμαρτίνου», ὅπου καὶ ἐφέτος θὰ παίξῃ θιάσος κωμωδίας ὑπὸ τὸν Μίμη Φωτόπουλο. Βασικὸ γυναικεῖο στέλεχος θὰ εἶναι πάλιν ἡ Ἄννα Κυριακοῦ καὶ στὴ δύναμη τοῦ θιάσου θ' ἀνήκουν ἐπίσης οἱ Δαμαστιάδης, ἡ Δεσποῖνα Νικολαΐδου, ὁ Διανέλλος, ὁ Ρῶνης καὶ ἄλλοι συνεργάτες τοῦ δημοφιλούς κωμικοῦ (ποῦ μ' αὐτὴν τὴν εὐκαιρία σημειώω διὰ τὸ καὶ κινηματογραφικῆς πλευρᾶς τελειῶναι τώρα καὶ ἓνα φίλμ γυρισμένο σὲ σινεμα-σκόπ). Ὁ Φωτόπουλος θὰ ἐγκαταστήσῃ τὴν σαζόν μὲ μιὰ καινούργια κωμωδία τοῦ Νίκου Τσιφόρου καὶ τοῦ Πολύβιου Βασιλειάδου, ποῦ ὁ τίτλος τῆς εἶναι «Ὁ καλὸς μας Ἀγγελος». Τὴν σκηνοθετοῦν ὁ πρῶτος τῶν συγγραφέων τῆς. Ἡ προσηκτικὴ ποῦ ὑπάρχει νὰ γίνῃ μιὰ τουρνέ μὲ «Σέβει», ὑστερα ἀπὸ τῆς παραστάσεως τοῦ «Τοπάς» ποῦ σταματοῦν μεβαῦριον, ἐγκαταλείπεται. Ἀλλὰ καὶ τὸν χειμῶνα, ποῦ ὁ Φωτόπουλος ἐσχεδιάζει, μετὰ τῆς παραστάσεως στὸ θέατρο τῆς δοῦ Κυρῶλου, νὰ ἐπιχειρήσῃ μεγάλην περιοδείαν σὰ ἐπαρχιακὰ κέντρα, θὰ νὰ παρουσιάσῃ προσωπικῶς τὴν ἑθνικὴ αὐτὴ ἀντιπολεμικὴ σάτιρα, φαίνεται διὰ τὰ πράγματα θὰ ἔχουν διαφορητικὴ εξέλιξη. Γιατὶ ὁ ἀγαπημένος καλλιτέχνης, σύμφωνα μὲ ἅλες τῆς ἐνδείξεις, ἀποκτὰ δικὸ τοῦ θεάτρου. Ἡ νέα αὐτὴ σκηνὴ πρόκειται νὰ δημοιουργηθῇ στὴ γωνία Στουρνάρων καὶ Πατρίσων, σὲ μιὰ στοὰ ποῦ ἀνεγείρεται ἐκεῖ. Θὰ εἶναι μιὰ ὑπόγεια αἶθουσα — ὅπως σὲ μιὰ ὑπόγεια σέλλα τοῦ Μετοχικοῦ Ταμεῖου πρόκειται νὰ δημιουργηθῇ δικὸ τῆς θεάτρου τὸν χειμῶνα καὶ ἡ Ἔλσα Βεργή— καὶ θὰ ἔχῃ κάπου 500 θέσεις. Εὐθὺς μετὰ τὸ τέλος τῆς χειμερινῆς σαζόν 58-59, στὴν καινούργια αὐτὴ θεατρικὴν σαζόν ὁ Φωτόπουλος θὰ πάσ στὴν Ἀμερικὴ, καὶ ὅπου αὐτὴ τὴ στιγμὴ ταξιδεύει καὶ πάλι ὁ πρῶτος τῶν κωμικῶν μας μετ' ὅν θισαὶ τοῦ.

Ας ξαναγυρίσουμε, όμως, στην ἐπικείμενη ἐναρξη τῶν θερινῶν θάτρων. Μετὰ τοῦ «Σαμαρτζή» θ' ἀκολουθήσουν οἱ ὑπόλοιπες ἑνδεκα ὑπαίθριες ἀθηναϊκὲς σκηνές. Ἀπὸ αὐ-

τές οι έξη θα στεγιάσουν θιάσου
πρόξας, μία μικτό θιάσο, άλλη θια-
σο με έργο μικτού τύπου και τρείς
μουσικά συγκροτήματα. Ή πρόξας
θα εκπροσωπηθεί από την Κατερίνα,
τον Λογοθετίδη,, τα συγκροτήματα
των δύο κηποθεάτρων, πόν θιάσο
Κωνσταντάρτα και τον θιάσο Καμενί-
δη. Ή Κατερίνα θα παρουσιάσει
το πρώτο έργο την «Μάμας του Ρουσ-
σέν. Στην παρουσίαση της μεγάλης
αυτής παρίσινης έπιτυχίας —που
παίζεται ακόμη στη Γαλλία με την
έξοχη Έλβιρα Ποπέσκο στο ρόλο
που θα κρέαρη εδώ ή διακεκριμέ-
νη πρωταγωνίστρια —θα λάβουν μέρος
ο Τσαγανές, ο Φαρμάκης, ο Ξανθός
Πούλος, ο Ρηγόπουλος και ή Κάκια
Ήναλντι. Σκηνοθετεί το έργο ο Μά-
ριος Πλωρίτης και τα σκηνικά ή-
νουνται από τον νέο καλλιτέχνη
Όλμπιιο.

Οι περισσότεροι από τους άλλους θιάσους του καλοκαιριού 'θ' άρχίσουν μ' ελληνικά έργα. Ο Λογοτεχνικός, συγκεκριμένα, γυρίζοντας από την Αμερική, θα παρουσιάσει στο «Πάρκο» την καινούργια κωμωδία του αφοδηματικού Σπύρου Μελέτη. «Ένα ποδήμα από το Τέξας», η πρωτότυπη αυτή κωμωδία θα πρωτοπαχθεί σε λίγες ημέρες στη Νέα Υόρκη—ταξιδεύει μάλιστα μαζί με τον θίασο και ο δημιουργός της—κατόπιν θα δοθεί σ' όλες τις αμερικανικές και καναδικές πόλεις, που θα επισκεφθούν ο κορυφαίος καλλιτέχνης του γέλιου και οι συνεργάτες του και θα εμφανισθεί επίσης και στους Έλληνες του Λονδίνου, πριν τη δούν οι Αθηναίοι θεατροφιλόλοι. Έλληνικά έργα θα παρουσιάσουν και τα δύο κηποθέατρα. Στον Έθνικό Κήπο είναι προσημασμένο ότι η έναρξη θα γίνει με την «Ανθισμένη αμυγδαλιά» του Δημήτρη Γανουσκάκη, που ζωντανεύει με τον

ματική ψηφί, αλλά και με γραφικές κομικές νότες μια ιστορία της 'Αθήνας του παλιού καλού καιρού. Πρωταγωνιστής ο Νήπιος 'Ηλιόπουλος και βασικά στελέχη της «Νέας Σκηνής» —που διεκδικεί ο Κωστής Λειβαδίας— ή Σμαρούλα Γιούλη, Διονύσιος Παπαγιαννόπουλος, ο Γιώργος Λευτερίδης, η Λουίζα Ποδημάτος, ο Κεδράκας, η 'Αννη Βλάχου και άλλοι γνωστοί καλλιτέχνες της δραματικής σκηνής. Για το θέατρο αυτό (στο όποιο εγκαθίσταται τώρα μια καινούργια εξέδρα — παλιά που υπήρχε «ἐπὶ τῷ ὄρει» —

πάρχει μιὰ δικαστική έκκρεμότης: Ο Νίκος Χατζίσκος έχει προσφυγή στο Συμβούλιο της Έπικρατείας και προσέβαλε ως άντακτονικώς εκδοθείσα τὴν ἀπόφαση τῆς Ἐπιτροπῆς Κήπων καὶ Δενδροστοιχείων, ποὺ παρέωρσε εἰς τὸν Λειβάδα τὸ θέατρο. Ἡ ὑπόθεση συζητήται μετὰ τρεῖς ἑβδομάδες, ἀλλὰ φυσικὰ δὲν πρόκειται νὰ ἐκδοθῇ ἀμέσως ἡ ἀπόφαση. Ἀλλὰ καὶ ἂν γίνει δεκτὴ ἡ προσφυγὴ, δὲν συνεπάγεται παραχώρησιν τοῦ Κήπου τὸν Χατζίσκου, ἀλλ' ἐπανάληψιν τῆς δημοπρασίας.

Το άλλο κηποθέατρο δὲν ἔχει τέτιες ἱστορίες. Ἀπεναντίας ἐφέτος ἡ ἐργασία τοῦ Κατράκη παρουσιάζει πάλι ἐνισχυμένη μὲ τὴ δυναμικὴ παρουσία τῆς Μαίρης Ἀρώνη καί φαίνεται ὅτι τοῖ «Ἑλληνικοὺ Λαϊκοὺ Θέατρο» θὰ δικαιολογήσῃ καὶ πάλι τὸν τίτλο του, παρουσιάζοντας αὖτε πρῶτο το ἔργο τῆς σαϊόν τὴν «Ἀμαλία», ποὺ τελειώνει αὐτὲς τῆς ἡμέρες το Γιώργου Ρούσσος. Τὰ 93 χειρόγραφα τοῦ πρώτου μέρους, ποὺ ἐξιδάδασε στοὺς δῶτο συνεργαζομένους ἐκλεκτοὺς πρωταγωνιστὰς το συγγραφεὺς τοῦ «Πρωτοουσιάνου» καὶ το «Πραματεῦτη», τοὺς ἱκανοποίησαν ἀπόλυτα, καὶ το πιθανώτερο εἶναι ὅτι θὰ τοὺς ἀρέσῃ καὶ το β' μέρος, ὅποτε ἀπὸ τὴν ἄλλη ἐβδομάδα θ' ἀρχίσῃ σιγά-σιγά νὰ προετοιμάζεται το ἰστορικὸ αὐτὸ ἔργο.

Ελληνικό έργο θα έμεινιση και το «Ακρόπολ», το οποίο απεφασισε να διατηρησει και κατὰ την θερνι-
σαιζον το συστημα του μικτου προ-
γραμματος. «Ετσι, μαζυ με μια και-
νουργια επιθεωρηση που θα γραφει
—θα, γιαντι πρεπει να γινουν πρωτα
οι εκλογες, για να δωσουν τα θε-
ματα της πολιτικης σατιρας— θ'
ανεβη και μια νεα κωμωδια, που ε'
τοιμαζον ηδη ο 'Αλεκος Σακελλα-
ριος και ο Χρηστος Γιαννακοπουλος.
Το ιδιαιτερο ενδιαφερον που παρου-
σιζει το ανεβασμα της ειναι οτι
δεχθηκε να πρωταγωνιστησει ο αυ-
της η Κυβελη. Μαζυ με τη μεγαλη
πρωταγωνιστρια υπολογιζεται οτι
θα παιξει και ο 'Αλεκος 'Αλεξανδρ-
κης, ο οποιος διεθροξε τη συμβασι-
τον με τον θεατρικο επιχειρηματι-
α. Μαουλιδην», και εινε δικαστικες

Η πορτοκαλάδα ΦΙΞ, από αληθινό χυμό, είναι 100% παστεριωμένη. Είναι έγγυημένη χωρίς θλαστικά μικρόβια και χωρίς χημικά συντηγητικά. Είναι άγνή και φυσική σαν να την έχετε στίψει μόνοι σας. Δίνετε την άφοβα στα παιδιά σας.

περιπέτειες που έφθασαν ώς το Συμβούλιον Ἐπικρατείας. Ἐν τῷ μεταξὺ, ἔως οὐδ' ἀποφανθῇ τὸ Συμβούλιον, δὴ ζητηθῇ ἀπὸ τῆς ὑπουργικῆς Παιδείας καὶ Ἐργασίας ἀναστολή τῆς ἐκτίσεως τῆς πονηρῆς, ποὺ τοῦ ἔχει ἐπιβληθῇ ἀπὸ τὴν Ἐπιτροπὴ Ἀδείας. Ἐφ' ὅσον γίνη αὐτό, ὁ Ἀλεξανδράκης δὲ παῖξιν πλάσι τοῦ μεγάλου Κυβέλη, στὸ «Ἀκροπόλ». Γιὰ τὸν θίασον τοῦ θεάτρου «Ἀργυροπαύλου», ὁ ὁποῖος τῶρα ποὺ δὲν ἐπῆγε ὁ Ἀλεξανδράκης δὲ ἔχη ἀπ'ὼς τὸν τίτλο «Θίασον Λάμπρου Κωνσταντῆρα», δὲν ἔχει ἀναγγελθῇ ἀκόμη μὲ ποῖο ἔργο θ' ἀρχίσῃ. Γνωστὸ εἶναι μόνον ὅτι στὴ δύναμιν τοῦ θ' ἀνήκουν ἡ Καίτη Λαμπροπούλου, ὁ Σταρένιος, ἡ Ἄννα Παϊτατζή καὶ ἄλλοι διαλεκτοὶ καλλιτέχναι. Εἶναι ἐπίσης γνωστὸν — τὸ βλέπετε ἀναλυτικώτερα στὴ στήλη τῶν «Παρασχηνίων» — ὅτι μ' ἑλληνικὸ ἔργο θ' ἀρχίσουν καὶ τὰ «Διονυσία» τῆς Καλλιθέας. Τέλος, τὸ θέατρον «Βέμπο» θ' ἀνεβῇ στὴ καί ἑστέος ἔργον τύπου «Στουρνάρα 288», γραμμένον ἀπὸ τοὺς ἰδίους συγγραφεῖς, δηλαδὴ, τὸν Τραϊφόρο καὶ τὸν Βασιλειάδη, ποὺ ὁ τίτλος του εἶναι «Ἐν πλῶς» καὶ ἡ δράσις του δὲ ἐκτυλίσσεται ἐπάνω εἰς ἕνα ὑπερκακίον, μὲ συνδυετικὸ κρικοῦ ἑνα... λαθρεπιβάτη.

Επιθεωρήσεις γράφονται ήδη τρεις. Μία από την τριάδα 'Ασπασακούλου, Σπυριτοπούλου, Παπαδούκα, με μουσική Μουζάκη, για το 'Ακρόπολα'. Μία δεύτερη από τον Παύλ Νόρ και τον Γιώργο Γιαννακόπουλο, για το 'Ερίδατο', όπου θα ηγείται τασταθή μουσικός θίασος με Ελντίντα Σαυρίδη, Χατζηχρόστο και Λεονοδίντ, 'Άλβα, Μαντζουράνη κ. ά. Συνθέτες του έργου ό Ριτσιάρδης Χορευτικό Φερέν και 'Άλμα. Τέλος, οι κ.κ. Λυμπερόπουλος και 'Ελευθέριου, με μουσουργό τον Μενελάου Θεοφανίδη, γράφουν το έναρκτηριο έργο του 'Περόκες', όπου θα παίξη θίασος υπό την Καλή Καλό, με τον Κούλη Σαλιγάκη, τη Σοφία Βερόνη, τον Τάκη Μηλιάδη, τη Μαίρη Βασιλάκη, τίς αδελφές Στρατηγού, την 'Αννη Μπώλ και άλλα γνωστά στελέχη της μουσικής σκηνής.

Μένει ακόμη η «Εθνική Λυρική Σκηνή», που περματίζει τώρα τις παραστάσεις των «Ολμπιών», αφού έτιμηση της περασμένη έβδομα-
δα τον Καλομοίρη, παρουσιάζοντας
μ' ιδιαίτερη φροντίδα το «Δακτυλίδι
της μάνας». Για το καλοκαίρι, η δι-
οίκηση της — το ίδρυμα απόκτησε
τώρα καινούργιο συμβόλαιο, που έ-
χει όμως πάλι βασικό πυρήνα της
γνώριμης διάδας Παρίδη-Μαρίας Ράλ-
λη— οι πληροφορίες είναι ότι προέ-
κρινεν όπως το θέατρο της Λεωφό-
ρου 'Αλεξάνδρας άρχίσει με το «Βι-
ενέζικο αίμα» του Γιόχαν Στράους.

ΔΧ ΜΑΜΑΚΗΣ

Η ΕΚΛΕΚΤΗ πρωταγωνίστρια Μαίρη Ἀρώνη, ἡ ὁποία πρωταγωνιστεῖ εἰς τὴν «Ῥωσία πωλωματώ», τοῦ Λόρκα, ποὺ ἀνεβάζει τὸ «Ἑβρῶνον Θεάτρον» καὶ μαζί ὁ Ἀλέξης Σολομός ποὺ ἐκκηρύττει τὸ ἔργο. Ἡ σκηникὴ αὐτῆς δημιουργία τοῦ Ἰσπανοῦ ποιητοῦ εἶναι μιὰ φορητικὴ λαϊκὴ φόρμα καὶ συγκαταλέγεται μετὰ τὸν πρῶτον τὸν ἔργων. Ἀντίθετα μὲ ὅλες τὶς ἄλλες ἠρώδεις τοῦ Λόρκα ποὺ εἶναι τραγικὰ πορώπη, ἡ «Μπαλωματώ» εἶναι κωμική.

“Όλες οι μεγαλύτερες μάρκες καλλυντικών και
αρώματων ELISABETH ARDEN, PAYOT, HELLEN
RUBINSTEIN, AYER.
’Επι τη ευκαιρία γνωρίζωμιν υμῖν ὅτι τὰ γνήσια
Γαλλικὰ ἀρώματα πωλοῦνται καὶ χυμα μετὰ τὰ
γραμμάριον.
MA GRIFFE, ARPÈGE, SCANDAL, CHAUMAR,
MITSOUKO, HEURE BLEUE, TABU, BOLERO, N° 5
CHANEL, SOIR DE PARIS

★ Δοκιμάστε την αβύρροτον
χορώναν №7 Βαρενά!

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ Ι. Γ. ΒΑΓΕΝΑ ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 7

• Αποκτήσατε ζωτικότητα και υγείαν.
• Βοηθήσατε την ανάπτυξιν τῶν παιδιῶν σας
μέ ὀνοειδιάτικο ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΠΟΛΤΟ

« МАЛБА »

Ἀποκλειστική πώλησις:

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΠΟΛΤΟΥ
ΧΡ. ΛΑΔΑ 2 - Τηλέφ. 23.571 - ΑΘΗΝΑ

Η Αλήθεια στη Χώρα Τών Θαυμάτων

ΠΕΡΙΔΙΑΒΑΖΟΝΤΑΣ Τ' ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΜΑΓΑΖΙΑ

Κάθε χώρα προσπαθεί τα τελευταία χρόνια να δώσει τη δική της ιδιαίτερη έκφραση στη μόδα. Αρχίζοντας από τη Ρώμη, το Λονδίνο, την Νέα Υόρκη, όλες οι ευρωπαϊκές πρωτεύουσες κάνουν κάθε μία με τον τρόπο τον δικό της μιά προσπάθεια προσαρμοσμένη των πρωτοτύπων ιδεών του Παρισιού στην ατμόσφαιρα της χώρας τους και ακόμη στις κλιματολογικές της συνθήκες... Και στην Ελλάδα έχουμε μάθει όλοι να μιλάμε μόνον για την παριζιέ και τελευταία για την ρωσική μόδα, αγνοώντας τελείως ένα μεγάλο παράγοντα στον τομέα αυτό: Το Λονδίνο... Και πράγματι, η αγγλική πρωτεύουσα είναι διεθνώς γνωστή για την τελειότητα των παλτών, ταγιέρ, πλεκτών και τσάνων άλλων εξαρτημάτων της γυναικείας αμφιέσεως. Να όμως που μια ομάδα από γνωστές κοσμικές Αθηνάϊες φρόντισε να ενημερώσει και τις Έλληνίδες... Δεν είναι πολλές ημέρες που ένας καινούργιος μεγάλος οίκος μόδας, το «Style», στην οδό «Αμερικής» 21, άνοιξε τις πύλες του, για να μας δείξει όχι μόνον μία θαυμάσια «Ωτ Κουτюр» με τεράστια σαλόνια και καλοδιαλεγμένα πράγματα, αλλά και μία πρωτότυπη μπουτίκ που φιλοξενείται μέσα στο ίδιο διαμέρισμα χάρη σε μία εμπνευσμένη διαρρύθμισή του... Δίνοντας την ονομασία «Style» στο καινούργιο αυτό άθηναϊκό κατάστημα μόδας, οι ιδρυτές του θέλησαν να χαρακτηρίσουν την προσπάθεια που κατέβαλαν με πραγματικά επιτυχή αποτελέσματα για να παρουσιάσουν φορέματα τα οποία έχουν την σφραγίδα του καλού και σοβαρού γούστου. Άλλωστε, η Ελληνίδα έχει την παράδοση της απλότητας και προτιμά πάντοτε το διακριτικό ντύσιμο. Το «Style» λοιπόν μάς απεκάλυψε με την υπέροχη συλλογή του πώς, εκτός από παριζιάνικα και ρωσικά μοντέλα, που βεβαίως δεν λείπουν από την κολλεσιάν, το Λονδίνο ανταποκρίνεται επίσης τέλεια σε ότι ζητάει η σύγχρονη γυναίκα... Ο Χάρρυ Πόππερ, η Ρίμα, η Σούζαν Σμόλ και τόσο άλλοι παρήλασαν με δημιουργίες σε υπέροχα παλτά, ταγιέρ, φορέματα, που χωρίς αμφιβολία κατέκτησαν άμέσως τις Αθηνάϊες. Και σαν ολοκλήρωμα, η μπουτίκ «Style», μάς ξελόγισε με τα υπέροχα ασπρόρουχα του παρισινού «Kaysers», τα σουτιέν «Kestors», τα πλεκτά του «Dorvilles» και της «Tricos» και τα κουκλίστικα παιδικά φορματάκια του «Peter Pan».

Το καλοκαιράκι δεν είναι μακριά. Και κείνο που θα μάς χρειασθεί, πρώτα απ' όλα, είναι ένα εύκολοφόρετο φόρεμα. Κάτι απλό, ανοικτόκαρδο και ικανό να μας βγάλει άσπροπρόσωπες όλες σχεδόν τις ώρες της ημέρας. Μια τέτοια δημιουργία θα βρήτε στην μπουτίκ Εύαγγελίδη-Κουρτίδη που με το ωραίο μοντέλο που μάς παρουσιάζει στη φωτογραφία η κ. Έλλη Εύαγγελίδη-Πολίτη, μάς δίνει τη δυνατότητα να αντιμετωπίσουμε τις πρώτες καλοκαιρινές ημέρες. Είναι από θαμβακερό πιε ντε πούλ, με κλειστό κορσάκι, που γαρνίρεται από ένα λεπτό μπλέ φιογκάκι και με μία φαρδιά

φούστα, που διακόπτεται ορίζοντα από φάσες μπλέ ποπλίνας, απλικαρισμένες με τρέσες από βατιστένια κεντήματα. Το ωραίο αυτό φόρεμα είναι νεανικό και μολονότι έχει τον αέρα της εφετινής μόδας, δεν παρουσιάζει κανένα εξωφρενισμό. Η όχι εξεζητημένη κομψότητά του το κάνει να φοριέται από το πρωί μέχρι ακόμη και το βράδυ, εάν πρόκειται για έναν περίπατο στα προάστια των Αθηνών ή κανένα υπαίθριο καλοκαιρινό κινηματογράφο. Και κάτι ακόμα: Ένα ντε πιές με φούστα από μπλέ ηλεκτρική παπλίνα, που σχηματίζει μπροστά μια κουφωτή από εμπριμέ τρέσα. Η ίδια αυτή εμπριμέ γαρνιτούρα υπάρχει και στο



κορσάκι και ολοκληρώνει το τετράγωνο μεγάλο ντεκολτέ. Μ' αυτό το ωραίο σύνολο μπορείτε επίσης να καλύψετε τις ανάγκες σας, πριν αποφασίσετε τελικά τι ακριβώς θα φτιάξετε για το πραγματικό καλοκαίρι. Με το όμορφο αυτό μοντέλο της μπουτίκ Εύαγγελίδη-Κουρτίδη μπορείτε να πραγματοποιήσετε άλλες δυο ωραίες εμφανίσεις, εάν φορέσετε τη μπλούζα με μία μονόχρωμη μπλε φούστα ή και το αντίθετο. Άλλ' αυτά είναι δυο μόνο δείγματα της μεγάλης συλλογής που παρουσιάζει η μπουτίκ Εύαγγελίδη-Κουρτίδη για το καλοκαίρι του 1958 και που θα βοηθήσει όλες τις Αθηνάϊες να φορέσουν κάτι κομψό, μοντέρνο και συνάμα φθηνό.



Οι μεσημεριανές ζέστες άρχισαν κιόλας να μάς υπενθυμίζουν, πώς σύντομα θ' αντικαταστήσουμε τ' ανοιξιάτικα μ' ένα απλό θαμβασκερό φόρεμα. Άλλ'αυτό πρώτο που θα χρειασθούμε ασφαλώς θα είναι μία καλοφτιαγμένη λεπτή μπλούζα, που θα

συνοδεύσει το ταγιέρ μας. Έτσι, όταν η θερμή ανοιξιάτικη λιακάδα μάς ζεστάνει, μπορούμε να βγάλουμε τη ζακέτα και να μείνουμε με τη φούστα και το μπλουζάκι. Και να πού στην Αθήνα υπάρχει ένα φημισμένο και μοναδικό κατάστημα για να βρήτε όμορφες μπλούζες, κεντημένες στο χέρι, σε πρωτότυπα και μοντέρνα σχέδια. Πρόκειται για τον «Β. και Α. Στρογγυλό», της οδού Πανεπιστημίου 3, που, παράλληλα με τα τόσα άλλα ελκυστικά και καλοφτιαγμένα του πράγματα, διαθέτει μία υπέροχη συλλογή από μπλούζες. Κ' ένα μικρό παράδειγμα. Μία ωραιότατη κίτρινη όπλινα μπλούζα, που ο στοργικώς γαϊάκος της γίνεται από μερσερίζ κίτρινο, γκρι και ασπρο εμπριμέ. Το ωραίο αυτό γαρνίρισμα τελειώνει σ' ένα λεπτό φυτίλι μπροστά, στο μέρος του κουμπώματος. Η θαυμάσια αυτή μπλούζα πλαισιώνεται από πάρα πολλές δημιουργίες του «Β. και Α. Στρογγυλού» σε σιέλ, ρόζ, ασπρο, τουρκουάζ και όλες τις παστέλ αποχρώσεις ό-παλινες, που είναι κεντημένες με πολύχρωμα άνθη ή απλικαρισμένες σε διάφορα ομοιόχρωμα σχέδια.



Πέρασε πιά ο καιρός που διαθέταμε ένα ολόκληρο δωμάτιο για να φιλοξενή μόνιμα ένα γραφείο. Στην εποχή μας οι άνθρωποι έμαθαν να περιορίζουν τις απαιτήσεις τους και συγχρόνως να αποκτούν μία άνεση χώρου, χωρίς να παύουν να εξυπηρετούνται το ίδιο. Έτσι, η μόδα του λιβινγκ-ρούμ μάς δίνει την ευκαιρία στη μία γωνιά του να φιλοξενήσουμε ένα μοντέρνο μικρό γραφείο, που δεν θα θυμίζει τίποτε από τα παλιά μεγάλα τραπέζια αυτού του είδους. Η μεγάλη βιομηχανία επίπλων και στρωμάτων «Νεοστρώμ», στη γωνία Θησέως και Κολοκοτρώνη, έχει ένα από τα πιο χαριτωμένα μοντέρνα γραφεία σε ασπρο ξύλο, που σχηματίζει ένα είδος έσοχον από λοξά τοποθετημένες θέσεις. Η επιφάνειά του είναι πάρα πολύ άνετη, ώστε εύκολα να απλώσετε επάνω χαρτιά και φακέλους της δουλειάς σας. Το γραφείο, όμως, αυτό δεν είναι μόνο το ιδεώδες για μία επαγγελματική χρήση, αλλά και για το σπίτι σας, που, ενώ μπορεί να σας εξυπηρετεί όταν θέλετε να εργασθείτε, τις υπόλοιπες ώρες αποτελεί ένα κομψό επίπλο του λιβινγκ-ρούμ σας.



Και τί δεν σοφίζονται πραγματικά οι Αμερικανοί για να διαφημίσουν ένα εκλεκτό προϊόν! Μία ωραία κοπέλα μπροστά στο περίφημο «Τσάινιζ Θάιτερ», που φιλοξενεί στην είσοδό του αποτυπώματα χειρών και ποδιών διασημοτήτων, επάνω σε μεγάλες τοιμεντένιες πλάκες, αποκαλύπτει κάτω από ένα βαρύτιμο βροδινό επανωφόρι το μυστικό της κομψότητάς της: Ένα υπέροχο σουτιέν «Μέυντεν-φόρμ». Χρόνια δολάκλινρα ή μεγάλη αυτή αμερι-



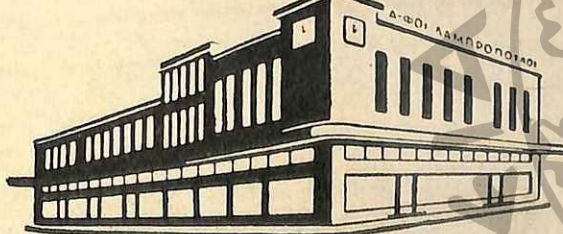
στημα Δέλτα, της οδού Φωκίωνος 13, απέκτησε τη γενική της αντιπροσωπεία και διαθέτει μία αθόραστη ποικιλία όλων των ειδών της «Μέυντεν-φόρμ». Έτσι και οι Έλληνίδες θα μπορούν πλέον, όχι μόνο να βλέπουν τις διαφημίσεις στα μεγάλα αμερικανικά περιοδικά, αλλά ν' αποκτούν κι αυτές ένα από τα πιο τέλεια προϊόντα της.



Ασφαλώς θα έχετε την έντυπωση πώς η γυμναστική εξασφαλίζει μόνον ωραίο σώμα. Να όμως που η εκλεκτή αισθητικός κ. Λίλυ μάς απεκάλυψε, στο Ινστιτούτο της της οδού Αμερικής 15, ότι υπάρχουν και κινήσεις που ομορφαίνουν το πρόσωπο. Πρώτα-πρώτα πρέπει να προφύρετε δέκα φορές συνεχώς τα γαλλικά γράμματα «U» και «X», συσπώντας με δύναμη τους μύς του σαγονιού σας, που παίζουν τόσο σπουδαίο ρόλο στη γραμμή του προσώπου. Και κάτι για τα βλέφαρα: Πιέστε με τα δυο δάκτυλα τους κροτάφους σας και ανοίγοκλείστε τα μάτια δέκα φορές.

Η Αλήθεια

γκρέκα



ΑΦΟΙ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ-ΘΕΣ/ΝΙΚΗ



Έλ'ατε να διαλέξετε από την νέα μας συλλογή ό,τι χρειάζεσθε για το κομψό και μοντέρνο ντύσιμο των παιδιών σας



—Μην τρέχεις έτσι, Γεράσιμε!
—Μη φοβάσαι, χρυσή μου. Κοίτα τι...
ρεζέρβα έχουμε!..



—Εύρηκα, εύρηκα τί λένε τα αμνηπ-
μπηπ του δορυφόρου. Λένε «άσφαλιζετε
εις τόν Πλούτον»!..

(Τού Β. Χριστοδούλου)

(Ανακοίνωσης)

ΛΥΣΕΙΣ

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡ. 132

ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ: 1. ΠΕΝΤΑΓΩΝΟΣ 2. ΕΠΙΔΡΟΣ 3. ΡΑΣΠΟΥΤΙΝ—ΒΑ 4. ΑΡΙΟΥ—ΜΑΤΕ 5. ΜΑΒΙ—ΑΡΑΟΥΤ 6. ΑΤΙΜΗΤΑ—ΠΙΑ 7. ΤΟ «ΣΕΛΗΝΟΦΩΣ» 8. ΟΣ—ΝΙΣ—ΚΟΣΜΑ 9. ΔΙΑ—ΜΑΡΙΑΝ 10. ΟΣΚΑΡ—ΛΕΣ 11. ΜΑΛΑΚΑΣΑΝ—ΦΙ 12. ΑΣΗ—ΟΡΑΜΑΤΑ
ΚΑΘΕΤΩΣ: 1. ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ—ΝΑ 2. ΕΠΑΡΑΤΟΣ—ΡΑΣ 3. ΝΙΣΙΒΙΣ—ΔΑΣΗ 4. ΤΑ «ΠΟΙΜΕΝΙΚΑ» 5. ΑΤΟΥ—ΗΛΙΑΣΚΟ 6. ΓΡΥ—ΑΤΗΣ ΟΑΡ 7. ΝΟ—ΤΑΡΑΝ—ΛΑ 8. ΟΣΙ—ΜΑΛΑΚΟ 9. ΝΕΟ—ΦΟΡΕ—ΜΑ 10. ΟΙ—ΤΥΠΩΣΙΣ 11. ΣΟΒΑΤΙΣΜΑ—ΦΑ 12. ΣΑΜ—ΑΝΤΙ

ΖΙΓΚ—ΖΑΓΚ ΑΡ. 132

Ο ειδικός συνεργάτης μας επέτυχε με τόν συνδυασμόν των λέξεων: ΔΙΑΡΡΑΓΑΣ—ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙ—ΚΩΤΕΡΑ—ΟΝ σύνολον 49 βαθμών.
Δι' άλλους, πιθανώς καλούς συνδυασμούς, αξίζει η δοκιμή με λέξεις σάν: ΠΑΡΑΤΟΛΑΜΑ—ΤΣΙΚΝΑΣ—ΔΙΑΣΠΟΡΑΝ—ΜΕΤΑΣΤΑΣΙΝ—ΚΕΡΑΤΩΝ—ΤΙ—ΣΑΜΕΝΟΣ—ΠΡΟΠΟΣΙΝ—ΚΕΡΑΣΙΑ—ΜΕΛΕΤΑΣ—ΠΡΟΓΑΣΤΟΡΑ—ΜΑΣΤΟΡΙΑ—ΟΣΠΡΙΑ κ.λ.π.

ΠΟΙΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΡ. 132

1. Τα μαλλιά της γυναίκας διαφέρουν. 2. Η άριστη παλάμη της δεν κρατεί την πάρτα (χαρτί με νότες), αλλά προβάλλεται ολόκληρη επ' αυτής. 3. Το αριστερό πέλμα του πιανίστα πατά χαμηλότερα το πεντάλ του πιάου. 4. Ο πιανίστας έχει το ένα σκέλος των εφάλτα του φράκου (ούρας σακκακιού) κοντύτερο. 5. Το παδαρικό του πιάνου, πίσω ακριβώς απ' τις γάμπες της γυναίκας, στη μέση του, δεν είναι κοινικό (δηλ. δεν κάνει γωνίες), αλλά καταβαίνει καμπυλωτό. 6. Στο πρεβάκι του παραθύρου, πίσω απ' το πιάνο, το άνω κεντρικό καμπυλωτό διακοσμητικό κάνει γωνία. 7. Άνωθεν της κομάρας και εκατέρωθεν της φωτιστικής άπλικας οι δύο όρθες γωνίες του επιτοιχίου γυφώματος δεν ένονται, σε γωνίες αλλά συνεχίζουν σε καμπύλη.

ΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ ΘΥΜΑ

(Συνέχεια από σελ. 29)

—Μά αν είναι ένοχη; είπε ο Ντίκ, δγάζοντας ξαφνικά τα χέρια του απ' τα μάτια του. Άν είναι ένοχη κι αυτό το τέχνασμά σας το αποδείξει, τι θα γίνει τότε;

—Είλικρινά, δεν μ' ενδιαφέρει.

—Δεν θ' αφήσω να την συλλάβουν! Σας προειδοποιώ γι' αυτό, έστω κι' αν πρέπει να ψευδορκίσω!

Ο σέρ Χάρβεϊ σήκωσε το ένα φρούδι του.

—Θά προτιμούσατε να την αφήσετε να έξακολουθήση το παιχνίδι των δηλητηριάσεων;

—Δεν δίνω διάρα για όσα έχει κάνει!

—Θέλετε να το ανασφάλωμε αυτό το ζήτημα ως μετά το πείραμα, για να ιδούμε πως θά αισθάνεστε τότε; Πιστέψτε με, μπορεί αύριο το βράδυ να νοιώθετε μιά απέχθεια... να μην υπάρχη μέσα σας αυτή ή λατρεία που σας κυριεύει άκόμα... Έχω το λόγο σας πώς δεν θ' ανατρέψετε το σχέδιό μου λέγοντας ό,τιδήποτε στη φίλη μας;

—Ναι, τόν έχετε... Στο άναμεταξύ...

—Στο άναμεταξύ, έπενεβη ό δρ. Μίντλσουορθ, θά πάτε σπίτι σας και θά προσπαθήσετε να κοιμηθήτε. Έσείς, σέρ Χάρβεϊ, πρέπει να ξεπλώσετε. Έχετε λίγο λουιναλ μαζί σας και μπορείτε να παίρνετε από μισό γάλι κάθε τόσο, αν σας πονέση πάλι ή πλάτη σας. Θάρθω το πρωί για να σας αλλάξω τόν επίδεσμο. Προς το παρόν, δεν κάθεστε, παρακαλώ;

Ο σέρ Χάρβεϊ υπάκουσε και κάθησε στην πολυθρόνα. Φαινόταν λιγάκι κουρασμένος και σκούπισε το μανίκι της ρόμπας του στο μέτωπό του.

—Δεν θά κοιμηθώ, παρ'αυτονήθε. Ό,τι κι' αν πάρω, δεν θά κοιμηθώ!... Θέλω ν' ανακαλύψω αυτό το παιχνίδι επί τέλους... να δω πώς δηλητηριάζει συζύγους κ' έραστές, μ' κανέναν άλλον...

Ο Ντίκ Μάρκχαμ, που είχε σηκωθεί με κόπο και προχωρούσε προς την πόρτα, στράφηκε πάλι προς τόν σέρ Χάρβεϊ:

—Κανέναν άλλο; επανέλαβε. Τι ακριβώς έννοείτε μ' αυτό;

—Άγαπητέ μου! Μά γιατί νομίζετε πώς δ'άλεξε έσ' ας;

—Έξοκωλουθώ να μην καταλαβαίνω.

—Θά προσέξατε, είπε ό σέρ Χάρβεϊ, ότι κάθε θύμα ήταν ένας άντρας έρωτευμένος, ή τουλάχιστον τρομερά γοητευμένος μαζί της. Ένας άντρας τυφλός, χωρίς λογική, χωρίς κρίση... Όμολογώ πώς μιλάω τώρα έντελώς θεωρητικά. Άλλά άσφαλώς δεν θά πιστεύετε πώς ή έκλογη ήταν τυχαία ή συμπτωματική; Τό θύμα έπ'ερε κάθε φορά να βρσκεται σ' αυτή την ψυχική κατάσταση...

—Γιατί αυτό;

—Γιά να κάνη ό,τι τού ζήτησε, φυσικά.

—Μισό λεπτό! διαμαρτυρήθηκε ό δρ. Μίντλσουορθ, που είχε πάρει τό καπέλλο του και τό ιατρικό του βαλιτσάκι από ένα διπλανό τραπέζι κ' έτοιμαζόταν να συνοδεύση τόν Ντίκ στο χώλλ.

—Άς είμαστε λογικοί, σέρ Χάρβεϊ! Δεν μπορείτε να πιστεύετε πώς τό κορίτσι αυτό έλεγε: «Ορίστε μιά σύριγγα γεμάτη πρωςακό όξύ! Πηγαίνετε σπίτι σας και κάντε μιά υποδόρεια ένεση στο

μπράτσο σας! Θά τό κάνετε, για να μ' ευχαριστήσετε».

—Άσφαλώς δεν θά τόλεγε τόσο όμα...

—Άλλά τότε, πώς;

—Αυτό θέλωμε να δοήμε. Νομίζω πως αν ανακαλύψωμε αυτά τά πράγματα που κρύβει, θά μάθωμε τη λύση τού μυστηρίου. Ίσως αυτά τά πράγματα να επιδρουν σ' έναν άνθρωπο με συγκεκριμένη κρίση και θλωμένο μυαλό, ενώ δεν θά επιδρουν ούτε στιγμή σ' έναν άλλον, που θά είχε την ψυχραιμία του...

—Δεν θά επιδρουν, λ.χ., σε σ' ας ή σε μένα;

—Μάλλον όχι! Απάντησε ό σέρ Χάρβεϊ σιγνά. Καληνύχτα σας, κύριοι, κ' ευχαριστώ πολύ!

Και τόν είδαν να χαμογελάη καθώς έβγαιναν στο διάδρομο.

Μακριά, πέρα απ' τα χωράφια που απλώνονταν προς τά δυτικά, τό ρολόι της έκκλησίας τού Σίξ Έπισς χτυπούσε έντεκα καθώς ό Ντίκ κι' ό δρ. Μίντλσουορθ έβγαιναν απ' τό σπίτι. Η συγκίνηση τούς έκανε και τούς δυό δονούσε. Προχωρώντας μπροστά μ' ένα φακό, ό Μίντλσουορθ έδειξε τό αυτοκίνητό του, που ήταν έξω στο δρόμο.

—Ανεβήτε, είπε. Θά σας πάω στο σπίτι σας.

Η ίδια σιωπή έπρεπε πάλι ανάμεσά τους στο διάστημα της σύντομης διαδρομής. Οι ρόδες τού αυτοκινήτου τραντάχτηκαν καθώς μπήκε σ' έναν άνώμαλο δρόμο. Ο δρ. Μίντλσουορθ δεν έλάττωσε την ταχύτητα τού άμαξιού και τό σταμάτησε μ' ένα απότομο φρενάρισμα μπροστά στο σπίτι τού Ντίκ.

—Έν τάξει; ρώτησε.

—Έν τάξει, ευχαριστώ, είπε ό Ντίκ, άνοίγοντας την πόρτα τού αυτοκινήτου.

—Φοβούμαι πως θά περάσετε άσχημη νύχτα.

Θέλετε κανένα υπνωτικό χάπι;

—Όχι, ευχαριστώ! Έχω πολύ ούσικυ...

—Μη μεθύσετε! Έκανε ό δρ. Μίντλσουορθ, προς Θεού, μη μεθύσετε!

—Καληνύχτα, γιατίρέ!

—Καληνύχτα, νεσρέ μου...

Τό αυτοκίνητο ξεκίνησε, κι' ό Ντίκ στάθηκε άκίνητος λίγη ώρα μπροστά στην πόρτα τού χώπου του. Έμεινε εκεί άρκετά. Ο σέρ Χάρβεϊ Τζίλμαν—συνλογίστηκε—είχε διαβάσει πολύ καθαρά τις σκέψεις του...

Δεν μπορούσε άκόμα να πιστεψη αυτές τις δολοφονίες. Συλλογιζόταν μόνο τούς άντρες που ή Λέσλυ αγάπησε πριν πεθάνουν.

Σκόρπιες λέξεις και φράσεις έρχονταν στο μυαλό του και βούζαν στο κεφάλι του, σά να τις άκουγε να έπαναλαμβάνονται διαρκώς.

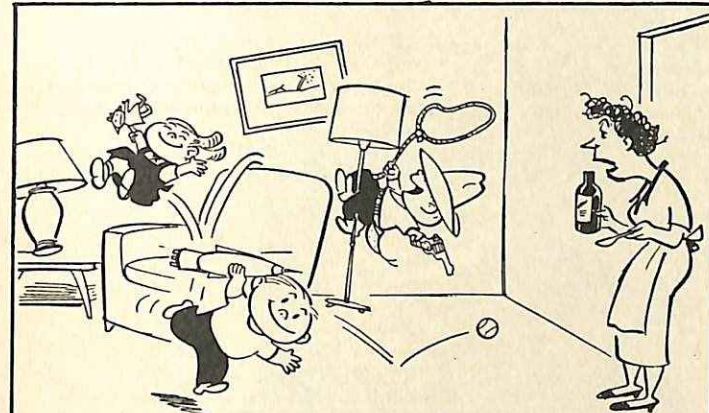
«Αυτή ή «κοπελλίτσα», όπως την λέτε είναι 41 έτών!» «Φαινόταν συντετριμμένη κ' ;κλαιγε γοερά» «Η κρεδατοκάμαρά τους» «Τρομερή σύμπτωση...» «Δεν βρίσκετε αυτή την κατάσταση λιγάκι ύπουλη;»

Παιδαριώδη! «Οί» αυτά ήταν παιδαριώδη...

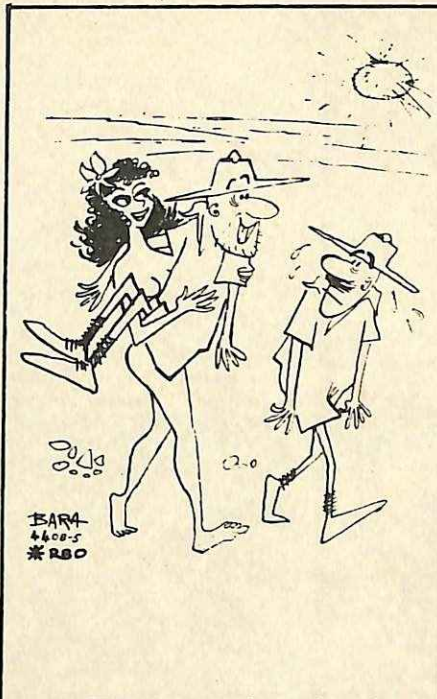
Έτσι προσπαθούσε να σκεφτή. Άλλά έτσι σκέπτεται μόνον κάποιος που αγαπάει... Άγαπούσε την Λέσλυ, κι' αυτό τόν έκανε έξω φρενών. Κάθε μιά απ' αυτές τις φράσεις έμπαινε στα νεύρα του σάν κορτερό μαχαίρι...

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

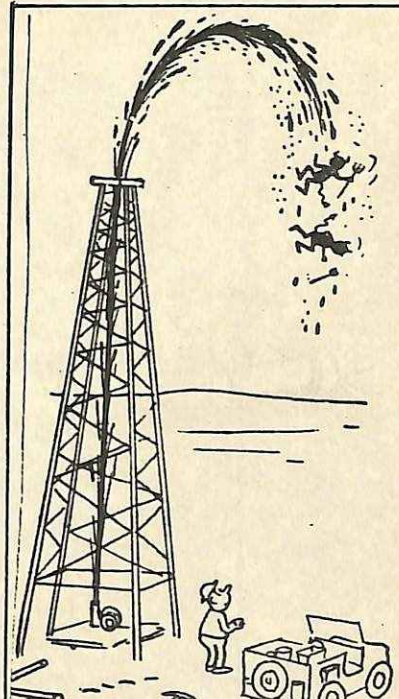
Χιούμορ



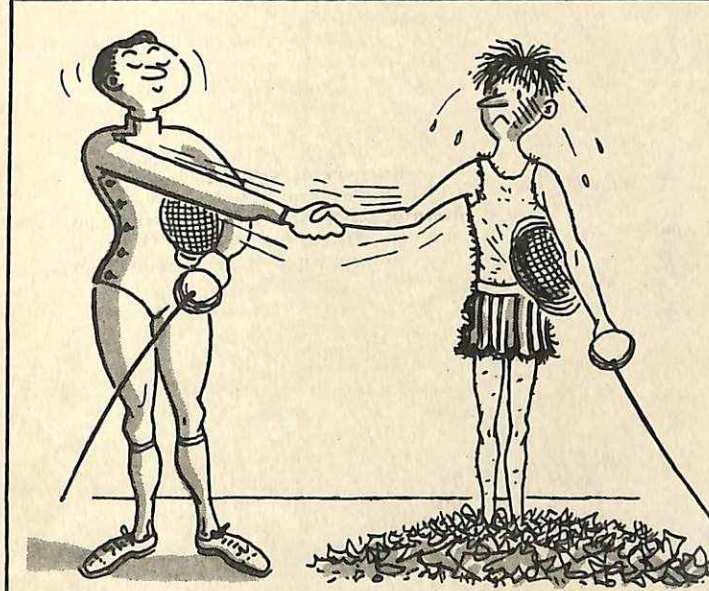
—Ελάτε, παιδιά, να πιήτε τό δυναμώτικό σας.



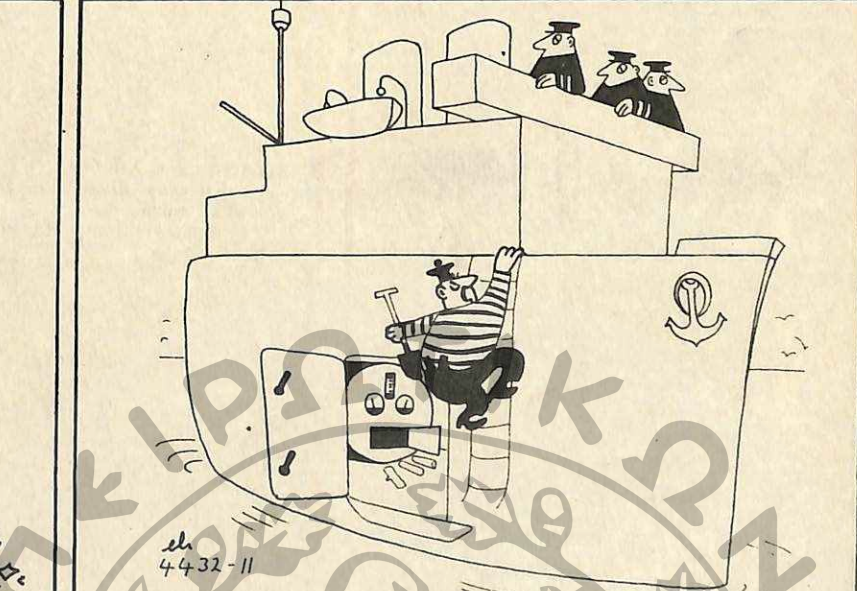
—Επιμένεις άκόμη πώς είναι άντικατοπτρισμός;



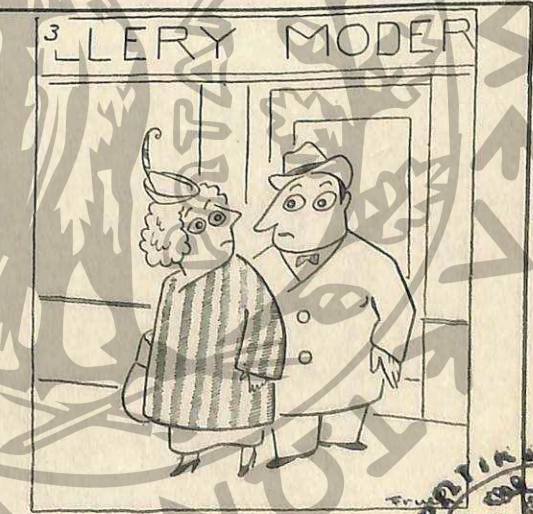
ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ



—Ποιός έχει ένα σπύρτο;



ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΜΟΝΤΕΡΝΑΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

Με τις
ΣΕΡΒΙΕΤ ΥΓΕΙΑΣ



άσφάλεια - καθαριότης
δνεση - άυτοπεποίδηση



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ



ΕΛΛΑΔΟΣ & ΑΘΗΝΑΙ

ΠΛΕΟΝ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ
ΘΕΜΑΤΟΦΥΛΑΞ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΣΕΩΣ
ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΤΙΣ ΕΙΣ ΠΑΣΑΝ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΝ